

**Robert Bosch GmbH**  
72757 Reutlingen  
Germany

**[www.bosch-ebike.com](http://www.bosch-ebike.com)**

**0 275 007 3BI (2022.03) T / 69 EEU**



**BOSCH**

# Intuvia 100

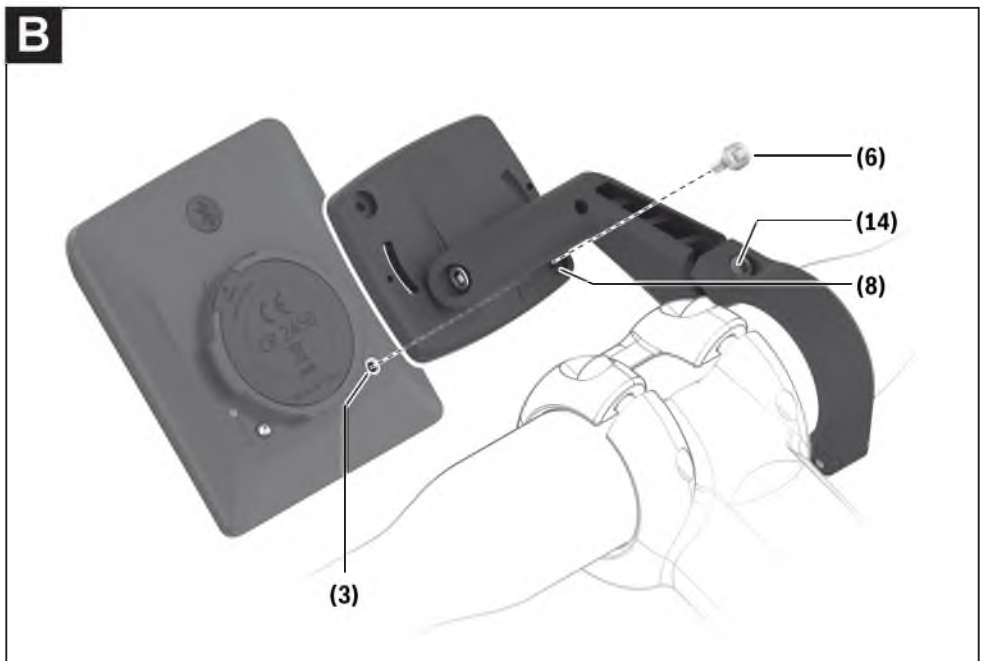
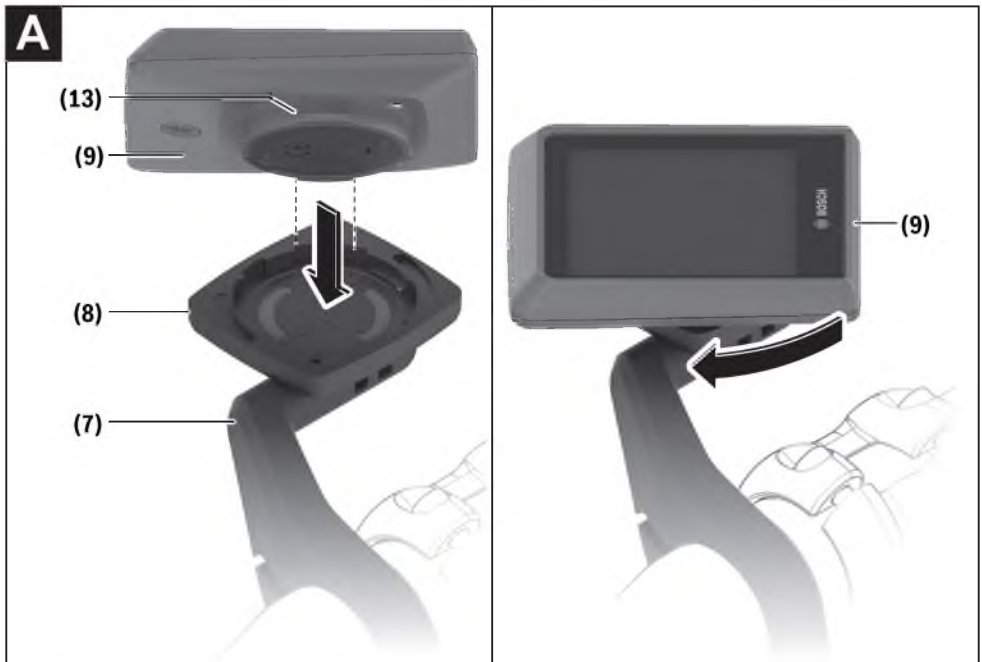
BHU3200

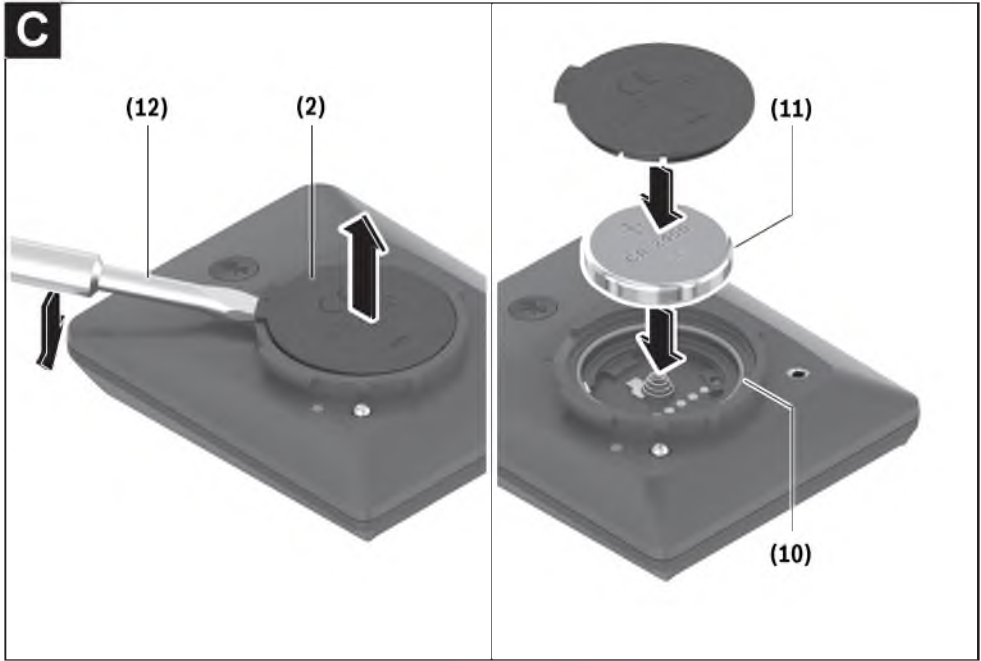


- pl** Oryginalna instrukcja obsługi
- cs** Původní návod k obsluze
- sk** Pôvodný návod na obsluhu
- hu** Eredeti használati utasítás
- ro** Instrucțiuni de folosire originale
- bg** Оригиналнo ръководство за експлоатация
- sl** Originalna navodila za uporabo
- hr** Originalne upute za uporabu
- et** Originaalkasutusjuhend
- lv** Oriģinālā lietošanas pamācība
- lt** Originali instrukcija









## Wskazówki dotyczące bezpieczeństwa



### Należy przeczytać wszystkie wskazówki dotyczące bezpieczeństwa i zalecenia.

Nieprzestrzeganie wskazówek dotyczących bezpieczeństwa i zaleceń może doprowadzić do porażenia prądem elektrycznym, pożaru i/lub poważnych obrażeń ciała.

### Wszystkie wszystkie wskazówki dotyczące bezpieczeństwa pracy i zalecenia należy zachować do dalszego zastosowania.

Używane w niniejszej instrukcji obsługi pojęcie **akumulator** odnosi się do wszystkich oryginalnych akumulatorów Bosch eBike.

- ▶ **Należy przeczytać i przestrzegać wskazówek dotyczących bezpieczeństwa pracy oraz zaleceń zawartych we wszystkich instrukcjach obsługi systemu eBike oraz w instrukcji obsługi roweru elektrycznego.**
- ▶ **Nie należy podejmować prób zamocowania wyświetlacza lub panelu sterowania podczas jazdy!**
- ▶ **Należy uważać, aby ekran komputera pokładowego nie odwracał uwagi od sytuacji drogowej.** Użytkownicy ruchu drogowego, którzy nie koncentrują się wyłącznie na nim, mogą spowodować wypadek. Podczas jazdy komputer pokładowy wolno stosować wyłącznie do zmiany poziomów wspomagania. Dodatkowa obsługa komputera dozwolona jest dopiero po zatrzymaniu roweru.
- ▶ **Nie należy obsługiwać smartfona podczas jazdy.** Użytkownicy ruchu drogowego, którzy nie koncentrują się wyłącznie na nim, mogą spowodować wypadek. Należy zatrzymać rower i dopiero wtedy wprowadzić odpowiednie dane w smartfonie.
- ▶ **Jasność wyświetlacza należy ustawić w taki sposób, aby użytkownik mógł dostrzec wszystkie ważne informacje, takie jak prędkość i symbole ostrzegawcze.** Nieprawidłowo ustawiona jasność wyświetlacza może prowadzić do sytuacji niebezpiecznych.
- ▶ **Nie wolno otwierać komputera pokładowego.** Otwarcie obudowy komputera pokładowego może spowodować jego zniszczenie i wygaśnięcie gwarancji.
- ▶ **Nie wolno używać komputera pokładowego jako uchwytu.** Używanie komputera pokładowego do podnoszenia roweru może spowodować nieodwracalne uszkodzenie komputera pokładowego.
- ▶ **Jeżeli komputer pokładowy lub jego uchwyt wystają ponad kierownicę, nie wolno stawiać roweru do góry kołami na kierownicy i siodełku.** Komputer lub uchwyt mogłyby ulec nieodwracalnemu uszkodzeniu. Komputer pokładowy należy zdjąć także w przypadku zamocowania roweru w niektórych typach stojaków serwisowych, aby uniknąć jego wypadnięcia lub uszkodzenia.
- ▶ **Ostrożnie!** Korzystanie z komputera pokładowego z funkcją *Bluetooth*® i/lub WiFi może spowodować zakłócenia działania innych urządzeń i sprzętu, samolotów i sprzętu medycznego (np. rozruszników serca, aparatów słuchowych).

wych). Nie można także całkowicie wykluczyć możliwości doznania uszczerbku przez ludzi i zwierzęta znajdujące się w bezpośrednim otoczeniu. Komputera pokładowego z funkcją *Bluetooth*® nie należy używać w pobliżu sprzętu medycznego, stacji paliw, urządzeń chemicznych, stref zagrożenia eksplozją oraz wybuchem. Komputera pokładowego z funkcją *Bluetooth*® nie należy używać w samolotach. Należy unikać długotrwałego użytkowania urządzenia, jeżeli znajduje się ono w bezpośredniej bliskości ciała.

- ▶ Znak słowny *Bluetooth*® oraz znaki graficzne (logo) są zarejestrowanymi znakami towarowymi i stanowią własność Bluetooth SIG, Inc. Wszelkie wykorzystanie tych znaków przez firmę Bosch eBike Systems odbywa się zgodnie z umową licencyjną.
- ▶ **Komputer pokładowy jest wyposażony w złącze radio-we. Należy wziąć pod uwagę obowiązujące lokalne ograniczenia, np. w samolotach lub szpitalach.**

### Wskazówki dotyczące bezpieczeństwa pracy z bateriami okrągłymi

- ▶ **OSTRZEŻENIE! Upewnij się, że bateria okrągła znajduje się poza zasięgiem dzieci.** Baterie okrągłe są niebezpieczne.
- ▶ **Nie wolno polykać ani wprowadzać baterii okrągłych do innych otworów ciała. W przypadku podejrzenia połknięcia baterii okrągłej lub wprowadzenia jej do innego otworu ciała, należy bezzwłocznie zasięgnąć porady lekarza.** Połknięcie baterii może w ciągu 2 godzin doprowadzić do poważnych obrażeń wewnętrznych i śmierci.
- ▶ **Wymianę baterii okrągłej należy przeprowadzić we właściwy sposób.** Istnieje niebezpieczeństwo wybuchu.
- ▶ **Należy stosować wyłącznie baterie okrągłe, które zostały wyszczególnione w niniejszej instrukcji obsługi.** Nie wolno stosować innych baterii okrągłych ani innych źródeł zasilania.
- ▶ **Nie wolno próbować ponownie naładować baterii okrągłej ani dopuszczać do jej zwarcia.** Bateria okrągła może się rozszczelić, wybuchnąć, zapalić i spowodować obrażenia u osób.
- ▶ **Rozładowane baterie okrągłe należy usuwać i utylizować zgodnie z przepisami.** Rozładowane baterie okrągłe mogą się rozszczelić i spowodować obrażenia u osób lub doprowadzić do uszkodzenia produktu.
- ▶ **Nie wolno przegrzewać baterii okrągłej ani wrzucać jej w ogień.** Bateria okrągła może się rozszczelić, wybuchnąć, zapalić i spowodować obrażenia u osób.
- ▶ **Nie wolno uszkodzać baterii okrągłej ani jej demontować.** Bateria okrągła może się rozszczelić, wybuchnąć, zapalić i spowodować obrażenia u osób.
- ▶ **Nie wolno dopuszczać do kontaktu uszkodzonej baterii okrągłej z wodą.** Wyciekający lit może wejść w reakcję z wodą, tworząc wodor, i w ten sposób spowodować pożar, wybuch lub obrażenia u osób.

## Informacje o ochronie danych osobowych

W przypadku odesłania niesprawnego komputera pokładowego do autoryzowanego serwisu Bosch, może okazać się konieczne przekazanie firmie Bosch danych zapisanych na komputerze pokładowym.

## Opis produktu i jego zastosowania

### Użycie zgodne z przeznaczeniem

Komputer pokładowy **Intuvia 100** jest przeznaczony do wyświetlania parametrów jazdy.

Aby w pełni korzystać z systemu eBike komputera pokładowego **Intuvia 100**, konieczne jest posiadanie kompatybilnego smartfona z aplikacją **eBike Flow** (dostępna w Apple App Store lub Google Play Store), np. **<Reset trip>**.

### Przedstawione graficznie komponenty

Numeracja przedstawionych komponentów odnosi się do schematów, znajdujących się na stronach graficznych, umieszczonych na początku niniejszej instrukcji.

- (1) Przycisk *Bluetooth*<sup>®</sup>
- (2) Pokrywka wnętrza na baterie
- (3) Gniazdo śruby blokującej
- (4) Styk komputera pokładowego
- (5) Przycisk resetowania
- (6) Śruba blokująca komputer pokładowy
- (7) Uchwyt komputera pokładowego
- (8) Element mocujący komputer pokładowy
- (9) Komputer pokładowy
- (10) Uszczelka gumowa
- (11) Bateria (bateria okrągła typu CR2450)
- (12) Wkrętak płaski<sup>a)</sup>
- (13) Wnęka baterii
- (14) Śruba mocująca uchwytu

a) Nie wchodzi w zakres dostawy

### Wskazania komputera pokładowego

- (a) Wskazanie stanu naładowania akumulatora
- (b) Wskazanie oświetlenia rowerowego
- (c) Wskazanie poziomu wspomagania
- (d) Wskazanie wspomagania jednostki napędowej
- (e) Wskazanie jednostki
- (f) Wyświetlany tekst
- (g) Pasek informacyjny
- (h) Wyświetlana wartość
- (i) Wyświetlana prędkość

### Dane techniczne

Komputer pokładowy	Intuvia 100
Kod produktu	BHU3200

Komputer pokładowy	Intuvia 100	
Temperatura robocza <sup>A)</sup>	°C	-5 ... +40
Temperatura przechowywania	°C	+10 ... +40
Baterie	1 × CR2450	
Stopień ochrony	IP54	
Ciężar, ok.	g	63
<i>Bluetooth</i> <sup>®</sup> Low Energy 5.0		
- Częstotliwość	MHz	2400–2480
- Moc sygnału	mW	≤1

A) Poz wskazanym zakresem temperatury może dojść do zakłóceń wyświetlania parametrów jazdy.

Informacje o licencji produktu są dostępne na stronie:

<http://www.bosch-ebike.com/licences>.

### Deklaracja zgodności

Niniejszym spółka Robert Bosch GmbH, Bosch eBike Systems, oświadcza, że urządzenie radiowo **Intuvia 100** jest zgodne z dyrektywą 2014/53/UE. Pełny tekst deklaracji zgodności UE jest dostępny na stronie: <https://www.bosch-ebike.com/conformity>.

## Montaż

### Wkładanie i wyjmowanie komputera pokładowego (zob. rys. A)

Aby **włożyć** komputer pokładowy, należy umieścić zaczepy wnętrza baterii (13) w elemencie mocującym (8) uchwytu i lekko docisnąć komputer pokładowy do dołu. Aby go zamocować, należy obrócić komputer pokładowy w kierunku zgodnym z ruchem wskazówek zegara aż do zablokowania. Aby **wyjąć** komputer pokładowy (9), należy obrócić go w kierunku przeciwnym do ruchu wskazówek zegara i wyjąć komputer z elementu mocującego (8).

► **Odstawiając rower elektryczny, należy zawsze wyjąć z niego komputer pokładowy.**

### Wkładanie śruby blokującej (zob. rys. B)

Istnieje możliwość zablokowania komputera pokładowego w uchwycie celem zabezpieczenia go przed wyjęciem. Przy czym komputer pokładowy musi znajdować się w uchwycie. Odkręcić śrubę mocującą (14) zacisku za pomocą klucza sześciokątnego na tyle, aby uchwyt (7) można było poruszyć. Obracać uchwyt (7) do momentu, aż będzie dostępna spodnia strona komputera pokładowego. Włożyć śrubę blokującą (6) i przykręcić ją do komputera pokładowego. Ustawić uchwyt (7) wraz z komputerem pokładowym we właściwej pozycji i ponownie mocno dokręcić śrubę mocującą (14) za pomocą klucza sześciokątnego.

**Wskazówka:** Śruba blokująca nie jest zabezpieczeniem antykradzieżowym.

## Praca

### Połączenie komputera pokładowego z systemem eBike (parowanie)

Z reguły komputer pokładowy jest już sparowany z systemem eBike. Jeżeli nie jest, należy postępować zgodnie z poniższą instrukcją:

- Zainstalować aplikację **eBike Flow**.
- Włączyć **Bluetooth®** na smartfonie i otworzyć aplikację **eBike Flow**.
- Krótko nacisnąć przycisk **Bluetooth®**.
- Na wyświetlaczu pojawi się identyfikator urządzenia.
- Wybrać w aplikacji **eBike Flow** żądane urządzenie o takim samym identyfikatorze.

Dalsze wskazówki znajdują się pod adresem: <https://www.bosch-ebike.com/de/help-center/intuvia-100>.



W zależności od systemu operacyjnego smartfona aplikację **eBike Flow** można pobrać bezpłatnie ze sklepu Apple App Store lub Google Play Store.

Za pomocą smartfona należy zeskanować kod, aby pobrać aplikację **eBike Flow**.

### Włączanie/wyłączanie komputera pokładowego

Włączyć system eBike.

Aby **włączyć** komputer pokładowy, należy lekko poruszyć rower elektryczny lub dotknąć wyświetlacza.

Aby **wyłączyć** komputer pokładowy, można skorzystać z opisanych poniżej sposobów:

- Nacisnąć włącznik/wyłącznik na panelu sterowania, aby wyłączyć system eBike. Spowoduje to także wyłączenie komputera pokładowego.
- Wyjąć komputer pokładowy z uchwytu. Komputer pokładowy wyłączy się automatycznie po 60 s.

### Zasilanie komputera pokładowego

Komputer pokładowy jest zasilany baterią okrągłą CR2450.

### Wymiana baterii (zob. rys. C)

Gdy bateria komputera pokładowego jest prawie całkowicie wyczerpana, na wyświetlaczu pojawi się odpowiedni komunikat. Otworzyć pokrywkę wewnątrz na baterie (2) za pomocą wkrętaka płaskiego (12), wyjąć zużyłą baterię i włożyć nową baterię typu CR2450. Zalecane przez Bosch baterie można nabyć u sprzedawcy rowerów.

Podczas wkładania baterii należy zwrócić uwagę na prawidłowe położenie uszczelki gumowej (10).

Zamknąć wnękę baterii i włożyć komputer pokładowy w uchwyt.

### Wskazanie stanu naładowania akumulatora

Komputer pokładowy pokazuje stan naładowania akumulatora eBike w procentach. Przy stanie naładowania akumulatora poniżej 30% lub 10% zostanie jednorazowo wyświetlona odpowiednia wskazówka. Wskazówkę można potwierdzić lub zniknie sama po upływie 5 s.

## Obsługa

Przycisk **Bluetooth® (1)** posiada różne funkcje. Gdy komputer pokładowy jest połączony z panelem sterowania i zostanie wyjęty z uchwytu, wskazania można zmienić w ciągu 60 s. W tym celu należy krótko nacisnąć przycisk **Bluetooth® (1)**.

**Wskazówka:** Jeżeli rower elektryczny ma być nieużywany przez kilka tygodni, komputer pokładowy należy wyjąć z uchwytu i przestawić komputer pokładowy w tryb przechowywania. W tym celu należy nacisnąć przycisk **Bluetooth® (1)** i przytrzymać go przez 8–11 s.

Przycisk resetowania (5) służy do przywrócenia w komputerze pokładowym ustawień fabrycznych i usunięcia wszystkich połączeń.

Obsługa komputera pokładowego oraz sterowanie wskazaniami może odbywać się za pomocą przedstawionych paneli sterowania. Znaczenie przycisków na panelach sterowania przypisanych do wskazań na wyświetlaczu jest objaśnione w poniższej tabeli.

W zależności od krótkiego lub dłuższego naciśnięcia przycisk wyboru pełni 2 funkcje.

### LED Remote



### Mini Remote



- ◀ Przeglądanie w lewo (tylko dla LED Remote)
- ▶ Przeglądanie w prawo (tylko dla LED Remote)
- ⊕ Zwiększanie poziomu wspomagania
- ⊖ Zmniejszanie poziomu wspomagania



- ☒ Przycisk wyboru (krótkie naciśnięcie)
- ☒ Przycisk wyboru (długie naciśnięcie > 1 s)

**Wskazówka:** Wszystkie ilustracje z widokiem ekranu oraz teksty interfejsu na kolejnych stronach odpowiadają aktualnemu stanowi oprogramowania. Może zdarzyć się, że po aktualizacji oprogramowania wygląd ekranu i/lub prezentowane teksty ulegną nieznacznej zmianie.

**Wskazówka:** W zależności od warunków oświetleniowych dostępne jest podświetlenie ekranu, które można aktywować tylko poprzez naciśnięcie przycisku. Czas podświetlenia można ustawić.

## Wskazania i ustawienia komputera pokładowego

### Wskaźniki prędkości i odległości

We wskazaniu prędkości wyświetlana jest zawsze aktualna prędkość.

Wskaźnik funkcji – połączenie wskazania tekstowego i liczbowego – umożliwia wybór następujących dodatkowych funkcji:

- **<Odległość>**: odległość pokonana od czasu ostatniego zresetowania licznika
- **<Czas jazdy>**: czas jazdy uzyskany od czasu ostatniego zresetowania licznika
- **<Godzina>**: aktualna godzina
- **<Zasięg>**: przewidywany dystans, jaki można przejechać, uwzględniając stan naładowania akumulatora (przy niezmiennych się warunkach, takich jak poziom wspomagania, profil odcinka itp.)
- **<Średnia prędkość>**: maksymalna prędkość średnia osiągnięta od ostatniego zresetowania licznika
- **<Maks. prędkość>**: prędkość maksymalna osiągnięta od ostatniego zresetowania licznika
- **<Całkowita odległość>**: wskazanie całkowitej odległości przebytej na rowerze elektrycznym (nie da się zresetować)


**Wskazówka:** Komputer pokładowy automatycznie pokazuje zalecenie zmiany biegu podczas jazdy rowerem elektrycznym. Zalecenie zmiany biegu pojawia się na wskazanym tekstowym (f) komputera pokładowego i można je ręcznie wyłączyć w ustawieniach podstawowych.

### Zmiana funkcji wskazań



Nacisnąć przycisk  lub  tyle razy, aż zostanie wyświetlona żądana funkcja.



Nacisnąć przycisk wyboru  tyle razy, aż zostanie wyświetlona żądana funkcja.

Niektórych ustawień nie można konfigurować na komputerze pokładowym, jest to możliwe wyłącznie w aplikacji **eBike Flow**, np.:


- **<Śred. kół>**
- **<Range reset>**

### – <Auto trip reset>

Ponadto w aplikacji **eBike Flow** użytkownik ma dostępne zestawienie czasu pracy oraz zamontowanych komponentów.



## Wyświetlanie/zmiana ustawień podstawowych

**Wskazówka:** Nie można otworzyć menu Ustawienia podczas jazdy.


Aby przejść do Menu Ustawienia podstawowe, należy nacisnąć przycisk wyboru  na panelu sterowania i przytrzymać go tak długo, aż na wskazaniu tekstowym pojawi się **<Ustawienia>**.

### Zmiana/wychodzenie z ustawień podstawowych



Nacisnąć przycisk  lub  tyle razy, aż zostanie wyświetlone żądane ustawienie podstawowe.




Nacisnąć przycisk wyboru  tyle razy, aż zostanie wyświetlone żądane ustawienie podstawowe.


**Wskazówka:** Zmienione ustawienie jest zapisywane automatycznie przy wychodzeniu z danego ustawienia podstawowego.

### Zmiana ustawień podstawowych



Aby przeglądać w dół, należy krótko nacisnąć przycisk wyboru , aż zostanie wyświetlona żądana wartość.



Aby przeglądać w górę, należy nacisnąć przycisk wyboru i przytrzymać go  > 1 s, aż zostanie wyświetlona żądana wartość.

**Wskazówka:** Po naciśnięciu i przytrzymaniu odpowiedniego przycisku, przejście do następnej wartości w ustawieniach podstawowych odbędzie się automatycznie.


Do dyspozycji są następujące ustawienia podstawowe:

- **<Język>**: Tutaj można wybrać preferowany język wyświetlanych wskazań.
- **<Jednostki>**: Tutaj można zmienić jednostkę prędkości i odległości z kilometrów na mile i odwrotnie.
- **<Godzina>**: Tutaj można ustawić godzinę.
- **<Format czasu>**: Czas może być wyświetlany w formacie 12- lub 24-godzinnym.
- **<Rekomendacja przełożenia>**: Można włączać lub wyłączać wyświetlanie zaleceń zmiany biegu.
- **<światło tylne>**: Tutaj można ustawić czas podświetlenia ekranu.
- **<Jasność>**: Jasność można ustawić w 5 stopniach w zakresie 5–100%.
- **<Settings reset>**: Tutaj można zresetować ustawienia poprzez długie naciśnięcie przycisku wyboru.
- **<Certifications>**
- **<Powrót>**: Za pomocą tej funkcji można wyjść z menu Ustawienia.


### Wychodzenie z menu Ustawienia podstawowe

Z menu Ustawienia podstawowe można wyjść automatycznie po 60 s braku aktywności, rozpoczynając jazdę rowerem lub za pomocą funkcji **<Powrót>**.



Krótko nacisnąć przycisk wyboru , aby wyjść z menu Ustawienia podstawowe za pomocą funkcji **<Powrót>**.



Nacisnąć przycisk wyboru i przytrzymać go  > 1 s, aby wyjść z menu Ustawienia podstawowe za pomocą funkcji **<Powrót>**.

leży doprowadzić do powtórnego przetworzenia zgodnie z przepisami ochrony środowiska.

Należy we własnym zakresie zapewnić, że dane osobowe zostały usunięte z urządzenia.

Rowerów elektrycznych i ich części składowych nie wolno wyrzucać razem z odpadami domowymi



Zgodnie z europejską dyrektywą 2012/19/UE niezdatne do użytku elektronarzędzia, a zgodnie z europejską dyrektywą 2006/66/WE uszkodzone lub zużyte akumulatory/baterie, należy zbierać osobno i doprowadzić do ponownego przetworzenia zgodnie z przepisami ochrony środowiska.

Niezdatne do użytku części składowe roweru elektrycznego należy bezpłatnie przekazać do utylizacji w jednym z autoryzowanych punktów sprzedaży rowerów lub w punkcie zbiórki odpadów.

**Zastrzegamy sobie prawo wprowadzania zmian.**

## Konserwacja i serwis

### Konserwacja i czyszczenie

Nie wolno czyścić części składowych roweru elektrycznego przy użyciu wody pod ciśnieniem.

Ekran komputera pokładowego należy utrzymywać w czystości. W razie zabrudzeń może dojść do błędnego odczytu poziomu jasności w otoczeniu.

Do czyszczenia komputera pokładowego należy używać miękkiej, zwilżonej tylko wodą ściereczki. Nie stosować żadnych środków myjących.

Co najmniej raz w roku należy wykonać przegląd techniczny systemu eBike (m.in. kontrola mechaniki, aktualności oprogramowania systemowego).

Sprzedawca rowerów może ustalić termin serwisowania po osiągnięciu określonego przebiegu lub upływie określonego czasu. W takim przypadku komputer pokładowy po włączeniu będzie wyświetlać termin serwisowania.

Serwisowania i napraw roweru elektrycznego należy dokonywać w autoryzowanym punkcie sprzedaży rowerów.

► **Wszelkich napraw można dokonywać wyłącznie w autoryzowanym punkcie sprzedaży rowerów.**

**Wskazówka:** Oddając rower elektryczny do serwisu u sprzedawcy rowerów, zalecamy tymczasowo zdezaktywować funkcję **<eBike Lock>** i **<eBike Alarm>**, aby zapobiec fałszywym alarmom.

### Obsługa klienta oraz doradztwo dotyczące użytkowania

Z wszystkimi pytaniami dotyczącymi systemu eBike i jego części składowych należy zwracać się do autoryzowanego punktu sprzedaży rowerów.

Dane kontaktowe autoryzowanych punktów sprzedaży rowerów można znaleźć na stronie internetowej:

[www.bosch-ebike.com](http://www.bosch-ebike.com).

### Transport

► **W razie transportu roweru elektrycznego poza samochodem, na przykład na bagażniku dachowym, należy zdemontować komputer pokładowy i akumulator, aby uniknąć ich uszkodzenia.**

### Utylizacja odpadów



Jednostkę napędową, komputer pokładowy wraz z panelem sterowania, akumulatorem, czujnikiem prędkości, osprzęt i opakowanie na-



## Bezpečnostní upozornění



### Přečtěte si všechna bezpečnostní upozornění a všechny pokyny.

Nedodržování bezpečnostních upozornění a pokynů může mít za následek úraz elektrickým proudem, požár a/nebo těžká poranění.

### Všechna bezpečnostní upozornění a pokyny uschovejte pro budoucí potřebu.

Pojem **akumulátor**, který se používá v tomto návodu k obsluze, se vztahuje na všechny originální akumulátory Bosch eBike.

- ▶ **Přečtěte si a dodržujte všechny bezpečnostní upozornění a instrukce ve všech návodech k použití systému eBike a v návodu k použití vašeho elektrokola.**
- ▶ **Nesazte se displej nebo řídicí jednotku připevňovat za jízdy!**
- ▶ **Dbejte na to, aby informace na palubním počítači neodváděly vaši pozornost.** Pokud se nesoustředíte výhradně na provoz, riskujete, že se stanete účastníkem dopravní nehody. Pokud chcete zadávat do palubního počítače údaje nad rámec změny úrovně podpory, zastavte a zadejte příslušné údaje.
- ▶ **Neovládejte chytrý telefon za jízdy.** Pokud se nesoustředíte výhradně na provoz, riskujete, že se stanete účastníkem dopravní nehody. Zastavte a teprve poté zadejte příslušné údaje.
- ▶ **Jas displeje nastavte tak, abyste dobře viděli důležité informace, jako rychlost nebo výstražné symboly.** Nesprávně nastavený jas displeje může způsobit nebezpečné situace.
- ▶ **Neotevírejte palubní počítač.** V případě otevření se palubní počítač může zničit a zaniká nárok na záruku.
- ▶ **Palubní počítač nepoužívejte k držení.** Pokud byste elektrokolo zvedli za palubní počítač, mohlo by dojít k neopravitelnému poškození palubního počítače.
- ▶ **Nestavte jízdní kolo obráceně na řídítká a sedlo, pokud palubní počítač nebo jeho držák přečnává přes řídítká.** Může dojít k neopravitelnému poškození palubního počítače nebo držáku. Palubní počítač sejměte také před upevněním jízdního kola do montážního držáku, abyste zabránili spadnutí nebo poškození palubního počítače.
- ▶ **Pozor!** Při používání palubního počítače s *Bluetooth®* a/ nebo WiFi může docházet k rušení jiných přístrojů a zařízení, letadel a lékařských přístrojů (např. kardiostimulátorů, naslouchadel). Rovněž nelze zcela vyloučit negativní vliv na osoby a zvířata v bezprostředním okolí. Nepoužívejte palubní počítače s *Bluetooth®* v blízkosti lékařských přístrojů, čerpacích stanic, chemických zařízení, oblastí s nebezpečím výbuchu a v oblastech, kde se používají trhaviny. Nepoužívejte palubní počítač s *Bluetooth®* v letadlech. Vyhněte se jeho používání po delší dobu v bezprostřední blízkosti svého těla.

- ▶ Slovní ochranná známka *Bluetooth®* a grafická označení (loga) jsou zaregistrované ochranné známky a vlastnictví společnosti SIG, Inc. Na jakékoli používání této slovní ochranné známky/těchto grafických označení společnosti Bosch eBike Systems se vztahuje licence.
- ▶ **Palubní počítač je vybavený rádiovým rozhraním. Je nutné dodržovat místní omezení provozu, např. v letadlech nebo nemocnicích.**

### Bezpečnostní upozornění pro knoflíkové baterie

- ▶ **VAROVÁNÍ! Zajistěte, aby se knoflíkové baterie nedostala do rukou dětem.** Knoflíkové baterie jsou nebezpečné.
- ▶ **Knoflíkové baterie se nikdy nesmí spolknout nebo dostat do jiných tělesných otvorů. Vznikne-li podezření, že byla knoflíková baterie spolknuta nebo se jinak dostala do těla, vyhledejte neprodleně lékařskou pomoc.** Spolknutí knoflíkové baterie může během 2 hodin způsobit vážné vnitřní poleptání a smrt.
- ▶ **Při výměně knoflíkové baterie dbejte na správnou výměnu.** Hrozí nebezpečí výbuchu.
- ▶ **Používejte pouze knoflíkové baterie uvedené v tomto návodu k obsluze.** Nepoužívejte jiné knoflíkové baterie ani jiné napájení.
- ▶ **Nepokoušejte se knoflíkovou baterii nabíjet a zabraňte zkratování knoflíkové baterie.** Knoflíková baterie může přestat těsnit, vybuchnout, vznítit se a poranit osoby.
- ▶ **Vybité knoflíkové baterie vymějte a řádně zlikvidujte.** Vybité knoflíkové baterie mohou přestat těsnit, a tím může dojít k poranění osob nebo k poškození výrobku.
- ▶ **Knoflíkovou baterii nepřehřívejte a nevhazujte do ohně.** Knoflíková baterie může přestat těsnit, vybuchnout, vznítit se a poranit osoby.
- ▶ **Knoflíkovou baterii nepoškozujte a nerozebírejte.** Knoflíková baterie může přestat těsnit, vybuchnout, vznítit se a poranit osoby.
- ▶ **Dbejte na to, aby se poškozená knoflíková baterie nedostala do kontaktu s vodou.** Unikající lithium může společně s vodou vytvořit vodík a způsobit tak požár, výbuch nebo poranění osob.

### Upozornění ohledně ochrany dat

Pokud palubní počítač pošlete za účelem servisu do servisního střediska Bosch, mohou být případně data uložená v palubním počítači předána firmě Bosch.

## Popis výrobku a funkce

### Použití v souladu s určeným účelem

Palubní počítač **Intuvia 100** je určený k zobrazení údajů o jízdě.

Abyste mohli systém eBike a palubní počítač **Intuvia 100** používat v plném rozsahu, potřebujete kompatibilní chytrý telefon s aplikací **eBike Flow** (Ize získat v Apple App Store nebo Google Play Store), např. pro **<Reset trip>**.

### Zobrazené součásti

Číslování zobrazených komponent se vztahuje k vyobrazení na stranách s obrázkem na začátku návodu.

- (1) Tlačítko *Bluetooth*<sup>®</sup>
- (2) Kryt příhrádky baterie
- (3) Uchycení blokovacího šroubu
- (4) Kontakt palubního počítače
- (5) Resetovací tlačítko
- (6) Zajišťovací šroub palubního počítače
- (7) Držák palubního počítače
- (8) Uchycení palubního počítače
- (9) Palubní počítač
- (10) Těsnicí gumička
- (11) Baterie (knoflíková baterie typ CR2450)
- (12) Plochý šroubovák<sup>a)</sup>
- (13) Příhrádka baterie
- (14) Upevňovací šroub držáku

a) Není součástí dodávky

### Zobrazovací prvky palubního počítače

- (a) Ukazatel stavu nabití akumulátoru
- (b) Ukazatel osvětlení jízdního kola
- (c) Ukazatel úrovně podpory
- (d) Ukazatel podpory pohonné jednotky
- (e) Ukazatel jednotky
- (f) Textový ukazatel
- (g) Orientační lišta
- (h) Zobrazení hodnot
- (i) Ukazatel tachometru

### Technické údaje

Palubní počítač	Intuvia 100	
Kód výrobku		BHU3200
Provozní teplota <sup>A)</sup>	°C	-5 až +40
Skladovací teplota	°C	+10 až +40
Baterie		1 × CR2450
Stupeň krytí		IP54
Hmotnost, cca	g	63
<i>Bluetooth</i> <sup>®</sup> Low Energy 5.0		

Palubní počítač	Intuvia 100	
- Frekvence	MHz	2 400–2 480
- Vysílací výkon	mW	≤ 1

A) Mimo toto teplotní rozmezí může docházet k poruchám zobrazení.

Informace o licenci pro produkt jsou k dispozici na následující internetové adrese:

<http://www.bosch-ebike.com/licences>.

### Prohlášení o shodě

Společnost Robert Bosch GmbH, Bosch eBike Systems tímto prohlašuje, že rádiové zařízení typu **Intuvia 100** splňuje směrnici 2014/53/EU. Kompletní text prohlášení o shodě EU je k dispozici na následující internetové adrese: <https://www.bosch-ebike.com/conformity>.

## Montáž

### Nasazení a vyjmutí palubního počítače (viz obrázek A)

Pro **nasazení** palubního počítače nasadíte výstupky příhrádky baterie **(13)** do uchycení **(8)** držáku a palubní počítač zatlačte lehce dolů. Pro zajištění otočte palubní počítač po směru hodinových ručiček tak, aby zaskočil.

Pro **sejmutí** palubního počítače **(9)** ho otočte proti směru hodinových ručiček a vyjměte ho z uchycení **(8)**.

► **Pokud systém eBike vypnete, vyjměte palubní počítač.**

### Nasazení zajišťovacího šroubu (viz obrázek B)

Palubní počítač lze v držáku zajistit, aby ho nebylo možné vyjmout. Palubní počítač přitom musí být v držáku. Klíčem na vnitřní šestihran povolte upevňovací šroub **(14)** spony tak, aby bylo možné držákem **(7)** pohybovat. Otočte držák **(7)** tak, aby byla přístupná spodní strana palubního počítače. Nasadte zajišťovací šroub **(6)** a sešroubujte ho s palubním počítačem. Držák **(7)** s palubním počítačem správně vyrovnejte a klíčem na vnitřní šestihran upevňovací šroub **(14)** znovu utáhněte.

**Upozornění:** Zajišťovací šroub nepředstavuje ochranu proti krádeži.

## Provoz

### Spojení palubního počítače se systémem eBike (spárování)

Palubní počítač už je zpravidla se systémem eBike spojený. Pokud tomu tak není, postupujte následovně:

- Nainstalujte aplikaci **eBike Flow**.
- Aktivujte *Bluetooth*<sup>®</sup> na chytrém telefonu a otevřete aplikaci **eBike Flow**.
- Krátce stiskněte tlačítko *Bluetooth*<sup>®</sup>.
- Na displeji se zobrazí identifikace zařízení.
- Vyberte v aplikaci **eBike Flow** požadované zařízení se stejnou identifikací.

Další informace najdete na následujícím odkazu:  
<https://www.bosch-ebike.com/de/help-center/intuvia-100>.

 V závislosti na operačním systému chytrého telefonu si lze aplikaci **eBike Flow** bezplatně stáhnout z App Store nebo Google Play Store.

Pro stažení aplikace **eBike Flow** naskenujte pomocí chytrého telefonu kód.

## Zapnutí/vypnutí palubního počítače

Zapněte systém eBike.

Pro **zapnutí** palubního počítače lehce pohněte systémem eBike nebo klepněte na displej.

Pro **vypnutí** palubního počítače máte následující možnosti:

- Stiskněte tlačítko zapnutí/vypnutí na ovládací jednotce pro vypnutí systému eBike.  
Vypne se také palubní počítač.
- Vyměňte palubní počítač z držáku.  
Palubní počítač se za 60 s automaticky vypne.

## Napájení palubního počítače

Palubní počítač je napájený pomocí knoflíkové baterie CR2450.

## Výměna baterie (viz obrázek C)

Když je baterie palubního počítače téměř vybitá, zobrazí se na displeji příslušné hlášení. Plochým šroubovákem **(12)** otevřete kryt příhrádky baterie **(2)**, vyjměte starou baterii a nasadte novou baterii typu CR2450. Baterie doporučené firmou Bosch můžete zakoupit u prodejce jízdního kola.

Při nasazování baterie dbejte na to, aby byla správně umístěná těsnicí gumička **(10)**.

Zavřete příhrádku baterie a nasadte palubní počítač do držáku.

## Ukazatel stavu nabití akumulátoru

Palubní počítač zobrazuje v procentech stav nabití akumulátorů eBike. Když nabití akumulátoru klesne pod 30 %, resp. 10 %, zobrazí se jednou upozornění. Upozornění lze potvrdit nebo se za 5 s přestane zobrazovat.

## Ovládání

Tlačítko **Bluetooth® (1)** má různé funkce: Pokud byl palubní počítač spojený s ovládací jednotkou a vyjmuli jste ho z držáku, lze během 60 s střídavě ukazatele. Za tímto účelem krátce stisknete tlačítko **Bluetooth® (1)**.

**Upozornění:** Pokud eBike několik týdnů nepoužíváte, vyjměte palubní počítač z držáku a uveďte ho do skladovacího režimu. Za tímto účelem stisknete na 8 až 11 s tlačítko **Bluetooth® (1)**.

Resetovací tlačítko **(5)** slouží k vrácení palubního počítače na tovární nastavení a smazání všech spojení.

Ovládání palubního počítače a nastavení ukazatelů lze provést pomocí některé ze zobrazených ovládacích jednotek. Význam tlačítek na ovládacích jednotkách pro ukazatele displeje najdete v následujícím přehledu.







Výběrové tlačítko má v závislosti na délce stisknutí 2 funkce.

### LED Remote



### Mini Remote



-  listování doleva (jen pro LED Remote)
-  listování doprava (jen pro LED Remote)
-  zvýšení úrovně podpory
-  snížení úrovně podpory
-  výběrové tlačítko (krátké stisknutí)
-  výběrové tlačítko (dlouhé stisknutí > 1 s)

**Upozornění:** Vzhled všech uživatelských rozhraní a texty uživatelských rozhraní na následujících stranách odpovídají schválenému stavu softwaru. Po aktualizaci softwaru se může stát, že se vzhled uživatelských rozhraní a/nebo texty uživatelských rozhraní neapřítí změní.

**Upozornění:** V závislosti na světelných podmínkách je k dispozici podsvícení, které se aktivuje jenom stisknutím tlačítka. Doba osvětlení lze nastavit.

## Zobrazení a nastavení palubního počítače

### Ukazatele rychlosti a vzdálenosti

Na ukazateli tachometru se neustále zobrazuje rychlost. Na funkčním ukazateli – kombinace textového ukazatele a ukazatele hodnot – máte na výběr následující funkce:

- **<Vzdálenost>**: vzdálenost ujetá od posledního resetování
- **<doba jízdy>**: doba jízdy od posledního resetování
- **<Doba>**: aktuální čas
- **<dojezd>**: předpokládaný dojezd podle nabití akumulátoru (při neměnných podmínkách úrovně podpory, profilu trasy atd.)
- **<Prům. rychlost>**: průměrná rychlost dosažená od posledního resetování
- **<Max. rychlost>**: maximální rychlost dosažená od posledního resetování
- **<Celková vzdálenost>**: ukazatel celkové vzdálenosti ujeté elektrokolem (nelze resetovat)


**Upozornění:** Palubní počítač při jízdě elektrokola automaticky zobrazuje doporučené přezazení. Zobrazení doporučeného přezazení překryje textový ukazatel **(f)** palubního počítače a lze ho ručně deaktivovat v základních nastaveních.

### Přecházení ve funkci zobrazení



Stisknete tlačítko  nebo  tolikrát, dokud se nezobrazí požadovaná funkce.




Stisknete výběrové tlačítko  tolikrát, dokud se nezobrazí požadovaná funkce.

Určitá nastavení nelze provádět na palubním počítači, ale jen v aplikaci **eBike Flow**, např.:

- **<Obvod kola>**
- **<Range reset>**
- **<Auto trip reset>**

Kromě toho v aplikaci **eBike Flow** najdete přehled hodin provozu a nainstalovaných komponent.

### Zobrazení/přizpůsobení základních nastavení

**Upozornění:** Nabídku nastavení si nelze zobrazit za jízdy. Pro přechod do nabídky základních nastavení podržte stisknuté výběrové tlačítko  na ovládací jednotce, dokud se v textovém ukazateli nezobrazí **<Nastavení>**.

### Změna/opuštění základních nastavení



Stisknete tlačítko  nebo  tolikrát, dokud se nezobrazí požadované základní nastavení.




Stisknete výběrové tlačítko  tolikrát, dokud se nezobrazí požadované základní nastavení.


**Upozornění:** Změněné nastavení se při opuštění příslušného základního nastavení automaticky uloží.

### Změna základních nastavení



Pro listování stisknete výběrové tlačítko  krátce dolů, dokud se nezobrazí požadovaná hodnota.



Pro listování stisknete výběrové tlačítko  > 1 s dolů, dokud se nezobrazí požadovaná hodnota.

**Upozornění:** Když příslušné tlačítko podržíte stisknuté, automaticky přejdete na další hodnotu v základních nastaveních.


Na výběr jsou následující základní nastavení:

- **<Jazyk>**: Zde můžete ve výběru zvolit preferovaný jazyk zobrazení.
- **<Jednotky>**: Rychlost a vzdálenost si můžete nechat zobrazit v kilometrech nebo mílích.
- **<Doba>**: Zde můžete nastavit čas.
- **<Formát času>**: Čas si můžete nechat zobrazit ve 12hodinovém nebo 24hodinovém formátu.
- **<Řádce řazení>**: Můžete zapnout, resp. vypnout zobrazení doporučeného přezazení.
- **<podsvícení>**: Zde můžete nastavit dobu podsvícení.
- **<Jas>**: Jas lze nastavit v krocích po 5 od 5 do 100 %.
- **<Settings reset>**: Zde můžete dlouhým stisknutím výběrového tlačítka zrušit nastavení.
- **<Certifikations>**
- **<Zpět>**: Pomocí této funkce můžete opustit nabídku nastavení.


### Opuštění nabídky základních nastavení

Nabídka základních nastavení se automaticky opustí, když po 60 s neproběhne žádná aktivita, při jízdě elektrokola nebo pomocí funkce **<Zpět>**.



Stisknete krátce výběrové tlačítko  pro opuštění nabídky základních nastavení pomocí funkce **<Zpět>**.



Stisknete výběrové tlačítko  na > 1 s pro opuštění nabídky základních nastavení pomocí funkce **<Zpět>**.

## Údržba a servis

### Údržba a čištění

Žádná součást se nesmí čistit tlakovou vodou.

Displej palubního počítače udržujte čistý. Při znečištění může dojít k nesprávnému rozpoznání jasu.

K čištění palubního počítače použijte měkký hadr navlhčený jen vodou. Nepoužívejte žádné čisticí prostředky.

Nechte minimálně jednou ročně provést technickou kontrolu systému eBike (mj. mechaniky, aktuálnosti systémového softwaru).

Prodejece jízdního kola může navíc pro termín servisu stanovit počet ujetých kilometrů a/nebo časový interval. V tom případě vám palubní počítač po každém zapnutí zobrazí příští termín servisu.

Pro servis nebo opravy systému eBike se obraťte na autorizovaného prodejce jízdních kol.

► **Veškeré opravy nechávejte provádět výhradně u autorizovaného prodejce jízdních kol.**

**Upozornění:** Když dáte eBike na provedení servisu k prodeji jízdních kol, doporučujeme **<eBike Lock>** a **<eBike Alarm>** přechodně deaktivovat, aby se zabránilo falešnému poplachu.

## Zákaznická služba a poradenství ohledně použití

V případě otázek k systému eBike a jeho součástí se obraťte na autorizovaného prodejce jízdních kol.

Kontaktní údaje autorizovaných prodejců jízdních kol najdete na internetové stránce [www.bosch-ebike.com](http://www.bosch-ebike.com).

## Přeprava

► **Pokud vezete eBike mimo auto, například na nosiči na autě, sejměte palubní počítač a akumulátor systému eBike, abyste zabránili poškození.**

## Likvidace



Pohonnou jednotku, palubní počítač včetně ovládací jednotky, akumulátor, senzor rychlosti, příslušenství a obaly je třeba odevzdat k ekologické recyklaci.

Ve vlastním zájmu zajistěte, aby byly osobní údaje ze zařízení smazány.

Nevyhazujte eBike a jeho součásti do komunálního odpadu!



Podle evropské směrnice 2012/19/EU se musí již nepoužitelná elektrická zařízení a podle evropské směrnice 2006/66/ES vadné nebo opotřebované akumulátory/baterie shromažďovat odděleně a odevzdat k ekologické recyklaci.

Již nepoužitelné součásti systému elektrokola Bosch odevzdejte zdarma autorizovanému prodejci jízdních kol nebo ve sběrném dvoře.

**Změny vyhrazeny.**





## Bezpečnostné upozornenia



**Prečítajte si všetky bezpečnostné upozornenia a pokyny.** Nedodržovanie bezpečnostných upozornení a pokynov môže zapríčiniť úraz elektrickým prúdom, požiar a/alebo ťažké poranenia.

**Uschovajte všetky bezpečnostné upozornenia a pokyny na budúce použitie.**

Pojem **akumulátor**, používaný v tomto návode na obsluhu, sa vzťahuje na všetky originálne akumulátory Bosch eBike.

► **Prečítajte si a dodržiavajte bezpečnostné upozornenia a pokyny vo všetkých návodoch na obsluhu systému eBike, ako aj návod na obsluhu vášho eBike.**

► **Nepokúšajte sa displej alebo ovládaciu jednotku upevniť počas jazdy!**

► **Nenechajte sa rozptyľovať displejom palubného počítača.** Ak sa nekoncentrujete výlučne na cestnú premávku, riskujete, že sa stanete účastníkom nehody. Ak chcete okrem zmeny úrovne podpory zadávať do palubného počítača údaje, zastavte a zadajte príslušné údaje.

► **Počas jazdy smartfón neobsluhujte.** Ak sa nekoncentrujete výlučne na cestnú premávku, riskujete, že sa stanete účastníkom nehody. Najprv zastavte a až potom zadávajte príslušné údaje.

► **Jas displeja nastavte tak, aby bolo primerane vidieť dôležité informácie, ako rýchlosť alebo výstražné symboly.** Nesprávne nastavený jas displeja môže spôsobiť nebezpečné situácie.

► **Palubný počítač neotvárajte.** Otvorením sa môže palubný počítač poškodiť a zaniká nárok na záruku.

► **Palubný počítač nepoužívajte ako držadlo.** Keď budete zdvíhať eBike za palubný počítač, počítač môžete neopráviteľne poškodiť.

► **Neklad'te bicykel dolu hlavou na riadidlá a sedadlom dole, ak palubný počítač alebo jeho držiak prečnievajú cez riadidlá.** Palubný počítač alebo držiak sa môžu neopráviteľne poškodiť. Palubný počítač odoberte aj pred upnutím bicykla do montážneho držaka, aby ste predišli vypadnutiu alebo poškodeniu palubného počítača.

► **Pozor!** Pri používaní palubného počítača s rozhraním *Bluetooth®* a/alebo WiFi môže dôjsť k rušeniu iných prístrojov a zariadení, lietadiel a medicínskych zariadení (napríklad kardiostimulátorov, načúvacích prístrojov). Tak tiež nie je možné úplne vylúčiť negatívny vplyv na ľudí a zvieratá nachádzajúce sa v bezprostrednom okolí. Palubný počítač s rozhraním *Bluetooth®* nepoužívajte v blízkosti medicínskych zariadení, čerpacích staníc, chemických zariadení, oblastí s nebezpečenstvom výbuchu a oblastí s prítomnosťou výbušnín. Palubný počítač s rozhraním *Bluetooth®* nepoužívajte v lietadlách. Zabráňte dlhodobějšímu prevádzkovaniu v priamej blízkosti tela.

► Slovné označenie *Bluetooth®*, ako aj obrazové znaky (logá) sú registrovanými ochrannými známkami a vlastníctvom spoločnosti Bluetooth SIG, Inc. Akékoľvek použitie tohto slovného označenia/obrazových znakov systémom Bosch eBike Systems je licencované.

► **Palubný počítač je vybavený rádiovým rozhraním. Dodržiavajte lokálne prevádzkové obmedzenia, napríklad v lietadlách alebo nemocniciach.**

## Bezpečnostné upozornenia pre gombíkové batérie

► **VÝSTRAHA! Zabezpečte, aby sa gombíková batéria nedostala do rúk deťom.** Gombíkové batérie sú nebezpečné.

► **Gombíkové batérie sa nesmú prehŕtať ani vkladať do iných telesných otvorov. V prípade podozrenia z prehltnutia gombíkovej batérie alebo jej zavedenia do iného telesného otvoru okamžite vyhľadajte lekársku pomoc.** Prehltnutie gombíkovej batérie môže v priebehu 2 hodín viesť k vážnym vnútorným poleptaniam a smrti.

► **Pri výmene gombíkovej batérie dbajte na to, aby výmena prebehla správne.** Hrozí nebezpečenstvo výbuchu.

► **Používajte len gombíkové batérie uvedené v tomto návode na používanie.** Nepoužívajte žiadne iné gombíkové batérie alebo iné elektrické napájanie.

► **Nepokúšajte sa gombíkové batérie opäť nabíjať a neskratujte ich.** Gombíková batéria sa môže stať netesnou, vybuchnúť, vznietiť sa a zraníť osoby.

► **Vybité gombíkové batérie likvidujte v súlade s predpismi.** Vybité gombíkové batérie sa môžu stať netesnými, zraníť osoby alebo poškodiť produkt.

► **Gombíkovú batériu neprehrievajte a nehádzte do ohňa.** Gombíková batéria sa môže stať netesnou, vybuchnúť, vznietiť sa a zraníť osoby.

► **Gombíkovú batériu nepoškodzuje a nerozoberajte.** Gombíková batéria sa môže stať netesnou, vybuchnúť, vznietiť sa a zraníť osoby.

► **Zabráňte kontaktu poškodenej gombíkovej batérie s vodou.** Unikajúce lítium môže pri kontakte s vodou zreagovať a uvoľniť vodík a spôsobiť požiar, výbuch alebo poranenie osôb.

## Ochrana osobných údajov

Ak sa palubný počítač poslať pri servisnej udalosti do servisu Bosch, údaje uložené na zariadení môžu byť v prípade potreby poskytnuté spoločnosti Bosch.

## Opis výrobku a výkonu

### Používanie v súlade s určením

Palubný počítač **Intuvia 100** je určený na zobrazovanie údajov jazdy.

Aby ste mohli systém eBike a palubný počítač **Intuvia 100** používať v plnom rozsahu, je potrebný, napr. na **<Reset trip>**, kompatibilný smartfón s aplikáciou **eBike Flow** (k dispozícii v Apple App Store alebo v Google Play Store).

### Vyobrazené komponenty

Číslovanie vyobrazených komponentov sa vzťahuje na vyobrazenia na grafických stranách na začiatku návodu.

- (1) Tlačidlo *Bluetooth*<sup>®</sup>
- (2) Veko priehradky na batérie
- (3) Uchytenie poistnej skrutky
- (4) Kontakt palubného počítača
- (5) Tlačidlo Reset
- (6) Poistná skrutka palubného počítača
- (7) Držiak palubného počítača
- (8) Uchytenie palubného počítača
- (9) Palubný počítač
- (10) Tesniaca guma
- (11) Batéria (gombíková batéria typu CR2450)
- (12) Plochý skrutkovač<sup>a)</sup>
- (13) Priehradka na batérie
- (14) Upevňovacia skrutka držiaka

a) Nie je súčasťou rozsahu dodávky

### Zobrazovanie prvkov palubného počítača

- (a) Indikácia stavu nabitia akumulátora
- (b) Indikátor osvetlenia bicykla
- (c) Zobrazenie úrovne podpory
- (d) Zobrazenie podpory hnacej jednotky
- (e) Indikátor jednotky
- (f) Zobrazenie textu
- (g) Orientačná lišta
- (h) Zobrazenie hodnôt
- (i) Zobrazenie tachometra

### Technické údaje

Palubný počítač	Intuvia 100	
Kód výrobku		BHU3200
Prevádzková teplota <sup>A)</sup>	°C	-5 ... +40
Skladovacia teplota	°C	+10 ... +40
Batérie		1 × CR2450
Stupeň ochrany		IP54
Hmotnosť cca	g	63
<i>Bluetooth</i> <sup>®</sup> Low Energy 5.0		

Palubný počítač	Intuvia 100	
- Frekvencia	MHz	2 400 – 2 480
- Vysielač výkon	mW	≤ 1

A) Mimo tohto teplotného rozsahu môže dochádzať k chybám v zobrazovaní.

Informácie o licenciách pre tento výrobok nájdete na nasledujúcej internetovej adrese:

<http://www.bosch-ebike.com/licences>.

### Vyhľadanie o zhode

Týmto Robert Bosch GmbH, Bosch eBike Systems, vyhlasuje, že typ rádiového systému **Intuvia 100** vyhovuje smernici 2014/53/EU. Úplné znenie vyhlásenia o zhode EÚ nájdete na nasledujúcej internetovej adrese:

<https://www.bosch-ebike.com/conformity>.

## Montáž

### Vkladanie a odoberanie palubného počítača (pozri obrázok A)

Pri **vkladaní** palubného počítača zasuňte výbežky priehradky na batérie (13) do uchytenia (8) držiaka a potlačte palubný počítač mierne smerom dole. Kvôli zaisteniu otáčajte palubný počítač v smere pohybu hodinových ručičiek, kým sa nezaistí.

Pri **odoberaní** palubného počítača (9) otočte palubný počítač proti smeru pohybu hodinových ručičiek a vyberte ho z uchytenia (8).

► **Ak eBike odstavíte, odoberte palubný počítač.**

### Založenie poistnej skrutky (pozri obrázok B)

Palubný počítač je možné zaistiť v držiaku proti odobratiu. Palubný počítač sa pritom musí nachádzať v držiaku. Povolujte upevňovaciu skrutku (14) svorky kľúčom s vnútorným šesťhranom, kým držiakom (7) nemožno pohybovať. Otočte držiak (7) otočte tak, aby bola prístupná spodná strana palubného počítača. Založte poistnú skrutku (6) a zaskrutkujte ju spolu s palubným počítačom. Držiak (7) s palubným počítačom správne zarovnajte a upevňovaciu skrutku (14) opäť utiahnite kľúčom s vnútorným šesťhranom.

**Upozornenie:** Poistná skrutka nie je ochrana proti krádeži.

## Prevádzka

### Spojenie palubného počítača so systémom eBike (párovanie)

Pravidla je váš palubný počítač už spojený so systémom eBike. Ak tomu tak nie je, postupujte takto:

- Nainštalujte aplikáciu **eBike Flow**.
- Aktivujte *Bluetooth*<sup>®</sup> na vašom smartfóne a otvorte aplikáciu **eBike Flow**.
- Krátko stlačte tlačidlo *Bluetooth*<sup>®</sup>.
- Na displeji sa zobrazí označenie zariadenia.
- V aplikácii **eBike Flow** zvolte želané zariadenie s rovnakým označením.

Ďalšie pokyny nájdete na tomto odkaze:

<https://www.bosch-ebike.com/de/help-center/intuvia-100>.



Podľa operačného systému smartfónu možno si aplikáciu **eBike Flow** bezplatne stiahnuť z Apple App Store alebo Google Play Store.

Naskenujte vaším smartfónom kód, aby ste si mohli aplikáciu **eBike Flow** stiahnuť.

## Zapnutie/vypnutie palubného počítača

Zapnite systém eBike.

Na **zapnutie** palubného počítača mierne pohnite eBike alebo kliknite na displej.

Na **vypnutie** palubného počítača máte nasledujúce možnosti:

- Stlačte vypínacie tlačidlo na ovládacej jednotke, aby ste vyplli systém eBike.  
Takisto sa vypne aj palubný počítač.
- Vyberte palubný počítač z držiaka.  
Palubný počítač sa po 60 s vypne automaticky.

## Napájanie palubného počítača energiou

Palubný počítač je elektricky napájaný gombikovou batériou CR2450.

## Výmena batérie (pozri obrázok C)

Keď je batéria palubného počítača takmer prázdna, na displeji sa zobrazí príslušné hlásenie. Otvorte veko priehradky na batérie (2) pomocou plochého skrutkovača (12), vyberte vybitú batériu a založte novú batériu typu CR2450. Batérie odporúčané firmou Bosch si môžete zakúpiť u vášho predajcu bicyklov.

Pri zakladaní batérie dávajte pozor na to, aby bola tesniaca guma (10) správne umiestnená.

Zatvorte priehradku na batérie a vložte palubný počítač do držiaka.

## Indikácia stavu nabitia akumulátora

Palubný počítač zobrazuje stav nabitia akumulátora eBike v percentách. Pri poklese stavu nabitia akumulátora pod 30 % alebo 10 % sa jedenkrát zobrazí upozornenie. Upozornenie možno potvrdiť alebo po 5 s zmizne.

## Obsluha

Tlačidlo **Bluetooth® (1)** má rôzne funkcie: Keď je palubný počítač spojený s ovládacou jednotkou a vyberiete ho z držiaka, môžete ešte počas 60 s prepínať indikácie. Stlačte pritom krátko tlačidlo **Bluetooth® (1)**.

**Upozornenie:** Ak eBike niekoľko týždňov nepoužívate, vyberte palubný počítač z jeho držiaka a prepnite ho do skladovacieho režimu. Stlačte pritom tlačidlo **Bluetooth® (1)** na 8 – 11 s.

Tlačidlo **Reset (5)** slúži na resetovanie palubného počítača na výrobné nastavenia a vymazanie všetkých spojení.

Obsluhu palubného počítača a nastavovanie indikácií možno robiť pomocou jednej zo zobrazených ovládacích jednotiek.

Význam tlačidiel na ovládacích jednotkách pre indikácie displeja nájdete v nasledujúcom prehľade.

Tlačidlo výberu má podľa dĺžky stlačenia tlačidla 2 funkcie.

### LED Remote



### Mini Remote



- ◀ Listovanie doľava (iba pre LED Remote)
- ▶ Listovanie doprava (iba pre LED Remote)
- ⊕ Zvýšiť úroveň podpory
- ⊖ Znížiť úroveň podpory
- ⊠ Tlačidlo výberu (krátko stlačenie)
- ⊠ Tlačidlo výberu (dlhé stlačenie > 1 s)

**Upozornenie:** Všetky znázornenia a texty obrazoviek na nasledujúcich stranách zodpovedajú stavu vydania softvéru. Po aktualizácii softvéru sa môžu mierne zmeniť zobrazenia a/alebo texty obrazoviek.

**Upozornenie:** V závislosti od svetelných podmienok je k dispozícii podsvietenie, ktoré možno aktivovať iba stlačením tlačidla. Čas osvetlenia možno nastaviť.

## Zobrazenia a nastavenia palubného počítača

### Zobrazenia rýchlosti a vzdialenosti

Na zobrazení tachometra sa stále zobrazuje aktuálna rýchlosť.

Na zobrazení funkcie – kombinácia zobrazenia textu a zobrazenia hodnoty – máte na výber nasledujúce funkcie:

- **<Distance>**: vzdialenosť prejdená od posledného resetu
- **<Riding time>**: čas jazdy od posledného resetu
- **<Time>**: aktuálny čas
- **<Range>**: odhadovaný dojazd aktuálneho nabitia akumulátora (pri nemenných podmienkach ako úroveň podpory, profil trasy atď.)
- **<Avg. Speed>**: priemerná rýchlosť dosiahnutá od posledného resetu
- **<Max. Speed>**: maximálna rýchlosť dosiahnutá od posledného resetu
- **<Total distance>**: zobrazenie celkovej vzdialenosti prejdenej s eBike (nedá sa resetovať)


**Upozornenie:** Palubný počítač automaticky zobrazuje pri jazde na eBike odporúčanie preradovania. Zobrazenie odporúčania preradovania prekrýva zobrazenie textu (f) palubného počítača a možno ho manuálne deaktivovať cez základné nastavenia.

### Prepínanie v zobrazovaní funkcie



Stláčajte tlačidlo  alebo  dovtedy, kým sa nezobrazí želaná funkcia.



Stláčajte tlačidlo výberu  dovtedy, kým sa nezobrazí želaná funkcia.


Niektoré nastavenia nemožno robiť na palubnom počítači, ale iba v aplikácii **eBike Flow**, napr.:

- **<Wheel circum.>**
- **<Range reset>**
- **<Auto trip reset>**

Okrem toho získate v aplikácii **eBike Flow** prehľad o prevádzkových hodinách a zabudovaných komponentoch.

### Zobrazenie/prispôsobenie základných nastavení

**Upozornenie:** Menu nastavení nemožno vyvolať počas jazdy.


Ak sa chcete dostať do menu Základné nastavenia, stláčajte tlačidlo výberu  na ovládacej jednotke dovtedy, kým sa na zobrazení textu nezobrazí **<Settings>**.

**Prepnutie na základné nastavenia/opustenie základných nastavení**



Stláčajte tlačidlo  alebo  dovtedy, kým sa nezobrazí želané základné nastavenie.



Stláčajte tlačidlo výberu  dovtedy, kým sa nezobrazí želané základné nastavenia.


**Upozornenie:** Zmenené nastavenie sa pri opustení daného základného nastavenia automaticky uloží.

### Zmena základných nastavení



Ak chcete listovať smerom dole, krátko stláčajte tlačidlo výberu  dovtedy, kým sa nezobrazí želaná hodnota.



Ak chcete listovať smerom dole, stláčajte tlačidlo výberu  na > 1 s, kým sa nezobrazí želaná hodnota.

**Upozornenie:** Keď držíte príslušné tlačidlo stlačené, prebehne prechod na nasledujúcu hodnotu v základných nastaveniach automaticky.


Na výber sú nasledujúce základné nastavenia:

- **<Language>**: Tu môžete vybrať zo zoznamu predvolený jazyk displeja.
- **<Units>**: Rýchlosť a vzdialenosť môžete zobraziť v kilometroch alebo míľach.
- **<Time>**: Tu môžete nastaviť čas.
- **<Time format>**: Čas môžete nechať zobraziť v 12-hodinovom alebo v 24-hodinovom formáte.
- **<Shift recommendation>**: Môžete zapnúť alebo vypnúť zobrazenie odporúčania preradovania.
- **<Backlight>**: Tu môžete nastaviť čas podsvietenia.
- **<Brightness>**: Jas možno nastavovať v 5 krokoch v rozsahu 5 – 100 %.
- **<Settings reset>**: Tu môžete dlhým stlačením tlačidla výberu resetovať nastavenia.
- **<Certifications>**
- **<Back>**: Touto funkciou môžete opustiť menu nastavení.


### Opustenie menu Základné nastavenia

Menu Základné nastavenia opustíte automaticky pri nečinnosti trvajúcej 60 s, jazdou na eBike alebo pomocou funkcie **<Back>**.



Krátko stlačte tlačidlo výberu , ak chcete menu Základné nastavenia opustiť pomocou funkcie **<Back>**.



Stlačte tlačidlo výberu  na > 1 s, ak chcete menu Základné nastavenia opustiť pomocou funkcie **<Back>**.

## Údržba a servis

### Údržba a čistenie

Žiadne komponenty sa nesmú čistiť vodným prúdom pod tlakom.

Displej vášho palubného počítača udržiavajte čistý. Pri znečistení môže ľahko dôjsť k chybnému rozpoznávaniu jasu.

Na čistenie vášho palubného počítača použite mäkkú, len vodou navlhčenú utierku. Nepoužívajte čistiace prostriedky.

Dajte systém eBike minimálne raz ročne skontrolovať (o. i. mechaniku, aktuálnosť systémového softvéru).

Okrem toho predajca bicyklov môže za základ termínu servisu použiť jazdný výkon a/alebo časový úsek. V takomto prípade vám palubný počítač po každom zapnutí zobrazí termín servisu.

Ohľadne servisu a opráv eBike sa obráťte na autorizovaného predajcu bicyklov.

► **Všetky kontroly a opravy zverte výlučne autorizovanému predajcovi bicyklov.**

**Upozornenie:** Keď dávate váš eBike na údržbu predajcovi bicyklov, odporúčame najprv deaktivovať funkciu <b>eBike Lock</b> a <b>eBike Alarm</b>, aby sa predišlo falošným alarmom.

## Zákaznícka služba a poradenstvo ohľadom použitia

Ak máte akékoľvek otázky ohľadom systému eBike a jeho komponentov, obráťte sa na autorizovaného predajcu bicyklov.

Kontaktné údaje autorizovaných predajcov bicyklov nájdete na internetovej stránke [www.bosch-ebike.com](http://www.bosch-ebike.com).

## Preprava

► **Keď svoj eBike veziete mimo vášho auta, napr. na nosiči batožiny, odoberte palubný počítač a akumulátor systému eBike, aby ste zabránili poškodeniam.**

## Likvidácia



Pohonná jednotka, palubný počítač vrát. ovládacej jednotky, akumulátor, snímač rýchlosti, príslušenstvo a obaly sa musia odovzdať na ekologickú recykláciu.

Samostatne zabezpečte vymazanie osobných údajov zo zariadenia.

Nikdy neodhadzujte eBike a jeho komponenty do komunálneho odpadu!



Podľa Európskej smernice 2012/19/EÚ sa musia nepoužiteľné elektrické zariadenia a podľa európskej smernice 2006/66/ES sa musia chybné alebo opotrebované akumulátory/batérie zbierať separovane a je nutné odovzdať ich na ekologickú recykláciu.

Už nepoužiteľné komponenty eBike Bosch odovzdajte bezplatne autorizovanému predajcovi bicyklov alebo na recyklačnom zbernom stredisku.

**Právo na zmeny je vyhradené.**



## Biztonsági tájékoztató



**Olvassa el az összes biztonsági figyelmeztetést és előírást.** A biztonsági előírások és utasítások betartásának elmulasztása áramütéshez, tűzhöz és/vagy súlyos sérülésekhez vezethet.

**Kérjük a későbbi használatra gondosan őrizze meg ezeket az előírásokat.**

Az ebben a használati utasításban használt **akkumulátor** fogalom eredeti Bosch eBike-akkumulátorokat jelent.

▶ **Olvassa el és tartsa be az eBike-rendszer valamennyi Üzemeltetési útmutatásában és az eBike Üzemeltetési utasításában található biztonsági előírásokat, figyelmeztetéseket és utasításokat.**

▶ **Ne próbálja a kijelzőt vagy a kezelőegységet menet közben felerősíteni!**

▶ **Ne hagyja, hogy a fedélzeti computer kijelzése elvonja a figyelmét.** Ha nem kizárólag a közlekedésre összpontosítja a figyelmét, megnöveli a baleseti kockázatot. Ha a támogatási szint megváltoztatásán kívül valamilyen más adatot akar bevenni a fedélzeti számítógépbe, álljon meg és így adja be a megfelelő adatokat.

▶ **Vezetés közben ne használja az okostelefonját.** Ha nem kizárólag a közlekedésre összpontosítja a figyelmét, megnöveli a baleseti kockázatot. Ehhez előbb álljon meg és csak ezután adja be a megfelelő adatokat.

▶ **Állítsa úgy be a kijelző fényerejét, hogy a fontos információkat, mint például a sebesség vagy a figyelmeztető jelek, megfelelően észlelhesse.** Ha a kijelző fényereje helytelenül van beállítva, ez veszélyes helyzetekhez vezethet.

▶ **Ne nyissa fel a fedélzeti számítógépet.** A fedélzeti számítógép a kinyitás eredményeképpen tönkremehet és a szavatossági igény megszűnik.

▶ **A fedélzeti computert ne használja markolatként.** Ha az eBike-ot a fedélzeti computernél fogva emeli meg, a fedélzeti computert visszafordíthatatlanul károsíthatja.

▶ **Ne tegye le a kerékpárt felfordítva a kormányra és a nyeregére állítva, ha a fedélzeti számítógép vagy a tartója túlyulik a kormányon.** A fedélzeti számítógép vagy a tartó helyrehozhatatlanul megrongálódhat. A fedélzeti számítógépet a kerékpárnak egy szerelőtörtőre való befofogaása előtt is vegye le, nehogy a fedélzeti számítógép leeszen és/vagy megrongálódjon.

▶ **Vigyázat!** Ha a fedélzeti computert *Bluetooth*<sup>®</sup>-tal és/vagy WiFi-vel használja, más készülékekben, berendezésekben, repülőgépekben és orvosi készülékekben (például pacemaker, hallókészülék) zavarok léphetnek fel. A közvetlen környezetben emberek és állatok sérülését sem lehet teljesen kizárni. Ne használja a fedélzeti számítógépet *Bluetooth*<sup>®</sup>-tal orvosi készülékek, töltőállomások, vegyipari berendezések, robbanásveszélyes területek közelében és robbantási területeken. Ne használja a fedélzeti számítógépet *Bluetooth*<sup>®</sup>-tal repülőgépeken. Közvetlen testközelben kerülje el a tartós üzemeltetést.

- ▶ A *Bluetooth*<sup>®</sup>-szóvédjegy és a képlelek (logók) a Bluetooth SIG, Inc. bejegyzett védjegyei és tulajdona. Ezen szóvédjegyeknek/képleleknek a Bosch eBike Systems általi bármely használata a megfelelő licencia alatt áll.
- ▶ **A fedélzeti számítógép egy rádió-interfészsel van felszerelve. Legyen tekintettel a helyi, például repülőgépekben vagy kórházakban érvényes üzemeltetési korlátozásokra.**

### Biztonsági előírások a gombelemekhez

- ▶ **FIGYELMEZTETÉS!** Gondoskodjon arról, hogy a gombelem ne juthasson gyermekek kezébe. A gombelemek veszélyesek.
- ▶ **A gombelemeket sohasem szabad lenyelni, vagy bármelyik testnyílásba bevezetni. Ha fennáll a gyanú, hogy valaki lenyelt, vagy a testének egy másik nyílásba bevezetett egy gombelemet, azonnal menjen orvoshoz.** Egy gombelem lenyelése 2 órán belül súlyos belső sérülésekhez és halálhoz vezethet.
- ▶ **A gombelemek kicserélésekor ügyeljen a gombelem szakszerű kicserélésére.** Robbanásveszély áll fenn.
- ▶ **Csak a Kezelési útmutatóban megadott gombelemeket használja.** Más gombelemeket vagy más energiaellátást ne használjon.
- ▶ **Ne próbálja meg újra feltölteni a gombelemet és soha zárja rövidre a gombelemet.** A gombelem tömítetlenné válhat, felrobbanhat és személyi sérüléseket okozhat.
- ▶ **A kimerült gombelemeket az előírásoknak megfelelően távolítsa el és ártalmatlanítsa.** A kimerült gombelemek tömítetlenné válhatnak és ennek következtében személyi sérüléseket okozhatnak és megrongálhatják a terméket.
- ▶ **Ne hevítesse túl és ne dobja a tűzbe a gombelemeket.** A gombelem tömítetlenné válhat, felrobbanhat és személyi sérüléseket okozhat.
- ▶ **Ne rongálja meg és ne szerelje szét a gombelemet.** A gombelem tömítetlenné válhat, felrobbanhat és személyi sérüléseket okozhat.
- ▶ **Ne tegye lehetővé, hogy egy megrongálódott gombelem vízzel érintkezzen.** A kilépő lítium a vízzel hidrogént képezhet és így tűzhöz, robbanáshoz és személyi sérülésekhez vezethet.

### Adatvédelmi tájékoztató

Ha a fedélzeti számítógépet szervizelésre beküldi a Bosch szerviznek, szükség esetén a fedélzeti computeren tárolt adatok átvitelre kerülhetnek a Bosch cég számára.



## A termék és a teljesítmény leírása

### Rendeltetés szerű használat

A **Intuvia 100** fedélzeti számítógép a menetadatok kijelzésére szolgál.

Az eBike-rendszer és a **Intuvia 100** fedélzeti számítógép teljes terjedelemben való használatához egy kompatibilis okostelefonra van szükség, amelyen a **eBike Flow** app (az Apple App Store-ban vagy a Google Play Store-ban kapható) telepítve van, például, hogy a **<Reset trip>** funkciót végre lehessen hajtani.

### Az ábrázolásra kerülő komponensek

Az ábrázolt alkatrészek sorszámozása megfelel az ábráknak az Üzemeltetési utasítás elején lévő, ábrákat tartalmazó oldalon.

- (1) Bluetooth®-gomb
- (2) Elemfőfedél
- (3) Blokkoló csavar felfogó egység
- (4) Fedélzeti számítógép érintkező
- (5) Visszaállító gomb
- (6) Fedélzeti számítógép blokkoló csavar
- (7) Fedélzeti számítógép tartó
- (8) Fedélzeti számítógép ház
- (9) Fedélzeti számítógép
- (10) Tömítő gumi
- (11) Elem (CR2450 típusú gombelem)
- (12) Hasított fejtű csavarokhoz szolgáló csavarhúzó<sup>3)</sup>
- (13) Elemfőök
- (14) A tartó rögzítőcsavarja

a) A szállítmány nem tartalmazza

### Fedélzeti számítógép kijelző elemek

- (a) Akkumulátor töltöttségi szint kijelző
- (b) Kerékpárvilágítás kijelzése
- (c) A támogatási szint kijelzése
- (d) A hajtóegység támogatás kijelzése
- (e) Az egység kijelzése
- (f) Szöveges kijelzés
- (g) Orientációs sáv
- (h) Érték kijelzés
- (i) Sebességmérő kijelző

### Műszaki adatok

Fedélzeti számítógép	Intuvia 100	
Termékkód	BHU3200	
Üzemi hőmérséklet <sup>A)</sup>	°C	-5 ... +40
Tárolási hőmérséklet	°C	+10 ... +40
Akkumulátorok	1 × CR2450	
Védelmi osztály	IP54	

Fedélzeti számítógép	Intuvia 100	
Súly, kb.	g	63
Bluetooth® Low Energy 5.0		

- Frekvencia	MHz	2400 – 2480
- Adóteljesítmény	mW	≤ 1

A) Ezen a hőmérséklettartományon kívül a kijelzőn zavarok léphetnek fel.

A termékre vonatkozó licencekkel kapcsolatos információ a következő címen áll rendelkezésre:

<https://www.bosch-ebike.com/licences>.

### Konformitási nyilatkozat

A Robert Bosch GmbH, Bosch eBike Systems ezennel kijelenti, hogy a **Intuvia 100** rádióberendezés típus megfelel a 2014/53/EU irányelvnek. Az EU konformitási nyilatkozat teljes szövege a következő Internet címen áll rendelkezésre: <https://www.bosch-ebike.com/conformity>.

## Összeszerelés

### A fedélzeti számítógép behelyezése és levétele (lásd a A ábrát)

A fedélzeti számítógép **behelyezéséhez** tegye bele a **(13)** elemfőök orrait a tartó **(8)** házába és nyomja kissé lefelé a fedélzeti számítógépet. A reteszeléshez forgassa el a fedélzeti számítógépet az óramutató járásával megegyező irányba, amíg az bepattan a helyére.

A **(9)** fedélzeti számítógép **levételéhez** forgassa el azt az óramutató járásával ellenkező irányba és vegye ki a **(8)** házból a fedélzeti számítógépet.

► **Ha az eBike-ot leállítja, vegye ki belőle a fedélzeti számítógépet.**

### A blokkoló csavar behelyezése (lásd a B ábrát)

A fedélzeti számítógépet a tartóban a kivétel ellen biztosítani lehet. A fedélzeti számítógépnek ehhez a tartóban kell lennie. Oldja ki egy belső hatlapos kulccsal a kapocs **(14)** rögzítőcsavarját, amíg a **(7)** tartó mozgathatóvá válik. Forgassa el a **(7)** tartót, amíg a fedélzeti számítógép alsó oldalához hozzá lehet férni. Tegye be a **(6)** blokkoló csavart és csavarozza hozzá a fedélzeti számítógéphez. Állítsa be megfelelően a **(7)** tartónak a fedélzeti számítógéphez viszonyított helyzetét és húzza meg ismét szorosra egy belső hatlapos kulccsal a **(14)** rögzítőcsavart.

**Megjegyzés:** A blokkoló csavar nem nyújt lopás elleni védelmet.

## Üzemeltetés

### A fedélzeti számítógép összekötése az eBike-rendszerrel (párosítás)

A fedélzeti számítógépe rendszerint már össze van kötve az eBike-rendszerrel. Ha mégsem áll fen az összeköttetés, járjon el a következőképpen:

- Telepítse a **eBike Flow** appot.
- Aktiválja az okostelefonján a *Bluetooth®*-t és nyissa meg a **eBike Flow** appot.
- Nyomja be rövid időre a *Bluetooth®*-gombot.
- A kijelzőn megjelenik a készülék megjelölése.
- Jelölje ki a **eBike Flow** appban a kívánt, azonos megjelölésű készüléket.

További tájékoztató az alábbi linken található:  
[https://www.bosch-ebike.com/de/help-center/intuvia-100.](https://www.bosch-ebike.com/de/help-center/intuvia-100)

 Az **eBike Flow** appot az okostelefon operációs rendszerétől függően az Apple App Store-ból vagy a Google Play Store-ból lehet ingyenesen letölteni.

Szkennelje be az okostelefonjával a kódot, hogy letöltse az **eBike Flow** appot.

## A fedélzeti számítógép be és kikapcsolása

Kapcsolja be az eBike-rendszert.

A fedélzeti számítógép **bekapcsolásához** mozgassa meg kézzel az eBike-ot vagy érintse meg a kijelzőt.

A fedélzeti számítógép **kikapcsolásához** a következő lehetőségek állnak rendelkezésre:

- Nyomja meg a kezelőegységen a be-/kikapcsoló gombot, hogy kikapcsolja az eBike-rendszert.  
A fedélzeti számítógép ekkor szintén kikapcsolásra kerül.
- Vegye ki a fedélzeti számítógépet a tartóból.  
A fedélzeti számítógép 60 másodperc elteltével automatikusan kikapcsolásra kerül.

## A fedélzeti számítógép energiaellátása

A fedélzeti számítógépet a CR2450-gombemlét látja el energiával.

### Az elem kicserélése (lásd a C ábrát)

Ha a fedélzeti számítógép eleme már majdnem kimerült, a kijelzőn megjelenik egy megfelelő üzenet. Nyissa fel egy **(12)** hasított fejű csavarokhoz szolgáló csavarhúzóval az elemfiókot **(2)** fedelét és tegyen bele egy CR2450 típusú új elemet. A Bosch által ajánlott elemeket kerékpár-kereskedőjénél beszerezheti.

Az elem behelyezésénél ügyeljen arra, hogy a **(10)** tömítő gumi pontosan a helyes helyzetben legyen.

Zárja le az elemfiókot és tegye be a fedélzeti számítógépet a tartóba.

## Akkumulátor töltöttségi szint kijelző

A fedélzeti számítógép az eBike-akkumulátor feltöltési szintjét százalékokban mutatja. A 30%, illetve a 10% alá süllyedéskor egy-egy alkalommal kijelzésre kerül egy megfelelő figyelmeztetés. A figyelmeztetést nyugtázni lehet, vagy az 5 másodperc elteltével nem kerül tovább kijelzésre.

## Kezelés

A *Bluetooth®* **(1)** gombnak különböző funkciói vannak: Ha a fedélzeti számítógép egy kezelőegységgel volt összekötve és ezután vették ki a tartójából, akkor a kijelzések között 60 má-

sodpercen belül át lehet váltani. Ehhez nyomja meg röviden a *Bluetooth®* **(1)** gombot.

**Figyelem:** Ha több hétig nem használja az eBike-ját, vegye ki a tartójából és állítsa át a tárolási üzemmódra a fedélzeti számítógépet. Ehhez nyomja be 8–11 másodpercre a *Bluetooth®* **(1)** gombot.

A **(5)** visszaállító gomb arra szolgál, hogy a fedélzeti számítógépet visszaállítsa a gyári beállításokra és valamennyi összeköttetést törölje.

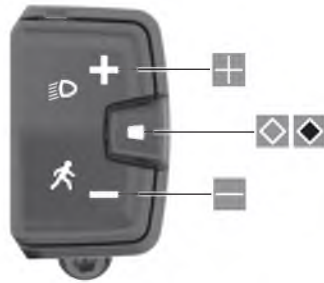
A fedélzeti számítógépet az itt ábrázolt kezelőegységek egyikevel lehet kezelni és a kijelzéseket megfelelően beállítani. A kezelőegységeken a kijelző kezeléséhez elhelyezett gombok jelentése az alábbi áttekintésben található.

A kijelzőgombnak a benyomás időtartamától függően 2 különböző funkciója van.

### LED Remote



### Mini Remote



- ◀ Lapozás balra (csak a LED Remote esetén)
- ▶ Lapozás jobbra (csak a LED Remote esetén)
- ⊕ A támogatási szint növelése
- ⊖ A támogatási szint csökkentése
- ◊ Kijelzőgomb (rövid megnyomás)
- ◻ Kijelzőgomb (hosszú megnyomás, > 1 s)

**Figyelem:** A kezelői felület itt következő valamennyi ábrája és az ott megjelenő valamennyi szöveg megfelel a szoftver engedélyezésekor fennálló állapotnak. Egy szoftver aktualizálás után előfordulhat, hogy a kezelői felület formája vagy az

ott megjelenő szövegek kis mértékben eltérnek az ezen útmutatóban megadottaktól.

**Figyelem:** A világítási viszonyoktól függően van egy háttérvilágítás, amelyet csak egy gombnyomással lehet aktiválni. A világítás időtartamát be lehet állítani.

## A fedélzeti számítógép kijelzései és beállításai

### Sebesség- és távolsájkijelzések



A sebességmérő kijelzője mindig az aktuális sebességet jelzi. A funkciók kijelzőn – a szöveges kijelző és az érték kijelző kombinációján – a következő funkciók állnak rendelkezésre:

- **<Distance>**: Az utolsó visszaállítás óta megtett út
- **<Riding time>**: Az utolsó visszaállítás óta eltelt menetidő
- **<Time>**: Pillanatnyi időpont
- **<Range>**: A meglévő akkumulátortöltéssel előreláthatóan megtehető út (hatótávolság, az eddigiekkel azonos feltételek, tehát például támogatási szint, útprofil stb. mellett)
- **<Avg. Speed>**: Az utolsó visszaállítás óta elért átlagsebesség
- **<Max. Speed>**: Az utolsó visszaállítás óta elért legnagyobb sebesség
- **<Total distance>**: Az eBike-kal eddig megtett út hossza (nem állítható vissza)


**Figyelem:** A fedélzeti számítógép az eBike hajtásakor automatikusan kijelze egy váltási javaslatot. A váltási javaslat kijelzése átfedi a (f) szöveg kijelzést és az alapbeállításoknál kézi úton deaktiválható.

### Átváltás a kijelzési funkciók között



Nyomja meg annyiszor a  vagy a  gombot, hogy a kívánt funkció kerüljön kijelzésre.



Nyomja meg annyiszor a  kijelzőgombot, hogy a kívánt funkció kerüljön kijelzésre.

Bizonyos beállításokat a fedélzeti számítógépen nem lehet megváltoztatni, hanem erre a **eBike Flow** appot kell használni, így például:

- **<Wheel circum.>**
- **<Range reset>**
- **<Auto trip reset>**

A **eBike Flow** app ezenkívül az eddig eltelt üzemórák számáról és a készülékbe beépített komponensekről is áttekintést nyújt.

### Az alapbeállítások kijelzése/beállítása

**Figyelem:** A "Beállítás" menü menet közben nem lehet meghívni.


Az "Alapbeállítások" menü meghívásához nyomja be annyira ideig a kezelőegységen található  kijelzőgombot, amíg a szöveg kijelzőn megjelenik a **<Settings>** kijelzés.

### Az alapbeállítások megváltoztatása/kilépés az "Alapbeállítások" menüből



Nyomja meg annyiszor a  vagy a  gombot, hogy a kívánt alapbeállítás kerüljön kijelzésre.




Nyomja meg annyiszor a  kijelzőgombot, hogy a kívánt alapbeállítás kerüljön kijelzésre.


**Figyelem:** A megváltoztatott beállítás a mindenkorli alapbeállításból való kilépésnél automatikusan mentésre kerül.

### Az alapbeállítások megváltoztatása



A lefelé lapozáshoz nyomja meg röviden a  kijelzőgombot, amíg a kívánt érték kijelzésre kerül.



A lefelé lapozáshoz nyomja meg hosszabb ideig (> 1 másodpercig) a  kijelzőgombot, amíg a kívánt érték kijelzésre kerül.

**Figyelem:** Ha hosszabb ideig benyomva tartja a megfelelő gombot, akkor a rendszer automatikusan átvált az alapbeállításoknál található következő értékre.


A következő alapbeállítások között lehet választani:

- **<Language>**: Itt a rendelkezésre álló nyelvek közül lehet egyet a kijelzéshez kiválasztani.
- **<Units>**: Itt a sebesség és a távolságok km-ben vagy mérföldben történő kijelzése között lehet választani.
- **<Time>**: Itt az időt lehet beállítani.
- **<Time format>**: Az időpontot a 12-órás vagy 24-órás formátumban lehet kijelzezni.
- **<Shift recommendation>**: Itt ki, illetve lehet kapcsolni a váltási javaslat megjelenítését.
- **<Backlight>**: Itt a háttérvilágítás időtartamát lehet beállítani.
- **<Brightness>**: A fényerőt 5 és 100% között 5-ös lépésekben lehet beállítani.
- **<Settings reset>**: Itt a kijelzőgomb hosszabb időtartamú benyomásával valamennyi beállítást vissza lehet állítani a gyári beállításra.
- **<Certifications>**
- **<Back>**: Ezzel a funkcióval kiléphet a "Beállítások" menüből.


### Kilépés az "Alapbeállítások" menüből

Az "Alapbeállítások" menüből 60 másodperces tevékenységi szünettel, az eBike hajtásával, vagy a **<Back>** funkció segítségével lehet kilépni.



Nyomja be rövid időre a  kijelzőgombot, hogy a **<Back>** funkció segítségével kilépjen az "Alapbeállítások" menüből.



Nyomja be hosszabb időre (> 1 s) a  kijelzőgombot, hogy a **<Back>** funkció segítségével kilépjen az "Alapbeállítások" menüből.

## Karbantartás és szerviz

### Karbantartás és tisztítás

Egyetlen komponenset sem szabad magas nyomású vízzel tisztítani.

Tartsa tisztán a fedélzeti computere képernyőjét. Ha az elszennyeződik, hibás lehet a külső világosság felismerése.

A fedélzeti computer computer tisztításához használjon puha, vízzel benedvesített rongyot. Tisztítószert ne használjon.

Évente legalább egyszer adja le műszaki felülvizsgálásra az eBike-rendszerét (ellenőriztesse többek között a mechanikát és a rendszerszoftver aktuális változatát).

A kerékpárkereskedő a szervizelési időszakot ezen kívül futásteljesítményhez és/vagy időszakhoz is kötheti. Ebben az esetben a fedélzeti computer minden bekapcsolást követően megjeleníti az esedékes szerviz időpontját.

Az eBike szervizeléséhez vagy javításához kérjük forduljon egy feljogosított kerékpár kereskedőhöz.

► **Minden javítással kizárólag egy erre feljogosított kerékpár-kereskedőt bizzon meg.**

**Figyelem:** Ha leadja az eBike-ját egy kerékpár kereskedőnek karbantartási munkákra, akkor azt javasoljuk, hogy ideiglenesen deaktiválja az **<eBike Lock>** és az **<eBike Alarm>** funkciót, hogy megelőzze a téves riasztásokat.

### Vevőszolgálat és alkalmazási tanácsadás

Ha az eBike-rendszerrel és komponenseivel kapcsolatban kérdései vannak, forduljon egy feljogosított kerékpár kereskedőhöz.

A kerékpár márkakereskedők kapcsolatfelvételi adatai a [www.bosch-ebike.com](http://www.bosch-ebike.com) weboldalon találhatóak.

### Szállítás

► **Ha az eBike-ját a gépkocsi külső részén, például egy csomagtartón szállítja, vegye le róla a fedélzeti számítógépet és az eBike-akkumulátort, hogy megelőzze a megrongálódásokat.**

### Hulladékkezelés



A hajtóegységet, a fedélzeti számítógépet a kezelőegységgel együtt, az akkumulátort, a sebesség érzékelőt, a tartozékokat és a csomagolást a környezetvédelmi szempontoknak megfelelően kell újrafelhasználásra leadni.

Gondoskodjon saját maga arról, hogy a személyes adatok a készülékről törlésre kerüljenek.

Ne dobja az eBike-ot és komponenseit a háztartási szemétkedőbe!



A 2012/19/EU európai irányelvnek megfelelően a már nem használható elektromos készülékeket és a 2006/66/EK európai irányelvnek megfelelően a már nem használható akkumulátorokat/elemeket külön össze kell gyűjteni és a környezetvédelmi szempontoknak megfelelően kell újrafelhasználásra leadni.

A már nem használható Bosch eBike-komponenseket kérjük adja le térítésmentesen egy erre feljogosított kerékpár kereskedőnél vagy egy újrahasznosító központban.

**A változtatások joga fenntartva.**



## Instrucțiuni privind siguranța



**Citiți toate indicațiile și instrucțiunile de siguranță.** Nerespectarea instrucțiunilor și indicațiilor de siguranță poate provoca electrocutare, incendii și/sau răniri grave.

**Păstrați în condiții optime toate instrucțiunile și indicațiile privind siguranța în vederea consultării ulterioare a acestora.**

În aceste instrucțiuni de utilizare, termenul **acumulatori** se referă la toți acumulatorii originali Bosch pentru eBike.

- ▶ **Citiți și respectați atât instrucțiunile și indicațiile privind siguranța din instrucțiunile de utilizare a sistemului eBike, cât și instrucțiunile de utilizare ale eBike-ului.**
- ▶ **Nu încerca să fixezi afișajul sau unitatea de comandă în timpul deplasării!**
- ▶ **Nu vă lăsați distrați de afișajul computerului de bord.** Dacă nu vă concentrați exclusiv asupra traficului rutier, riscați să fiți implicați într-un accident. Dacă vreți să introduceți date în computerul dumneavoastră de bord în afara funcțiilor de asistență configurate pe acesta, opriți vehiculul și introduceți datele respective.
- ▶ **Nu utilizați smartphone-ul în timpul deplasării.** Dacă nu te concentrezi exclusiv asupra traficului rutier, risți să fii implicat într-un accident. Pentru a face acest lucru, oprește-te și numai apoi introdu datele corespunzătoare.
- ▶ **Reglează luminozitatea afișajului astfel încât să poți percepe în mod adecvat informațiile importante, cum ar fi viteza sau simbolurile de avertizare.** O luminozitate a afișajului reglată incorect poate duce la situații periculoase.
- ▶ **Nu deschideți computerul de bord.** Deschiderea computerului de bord poate duce la distrugerea acestuia și, implicit, la anularea garanției.
- ▶ **Nu folosiți computerul de bord pe post de mâner.** Dacă ridicăți e-Bike-ul ținându-l de computerul de bord; în caz contrar, acesta din urmă ar putea suferi deteriorări iremediabile.
- ▶ **Nu așeza bicicleta cu susul în jos pe ghidon și șa dacă computerul de bord sau suportul acestuia depășesc limitele ghidonului.** În caz contrar, computerul de bord sau suportul pot suferi deteriorări iremediabile. Pentru a evita căderea sau deteriorarea computerului de bord, acesta trebuie să fie demontat inclusiv înainte de fixarea bicicletei într-un suport de montaj.
- ▶ **Atenție!** În cazul utilizării computerului de bord cu *Bluetooth®* și/ sau WiFi se pot produce deranjamente ale altor dispozitive și instalații, avioane și aparate medicale (de exemplu, stimuloare cardiace, aparate auditive). De asemenea, nu poate fi complet exclusă afectarea oamenilor și animalelor din imediata vecinătate. Nu utilizați computerul de bord cu *Bluetooth®* în apropierea dispozitivelor medicale, stațiilor de benzină, instalațiilor chimice, sectoarelor cu pericol de explozie și în zonele de detonare. Nu utilizați computerul de bord cu *Bluetooth®* în

avioane. Evitați utilizarea îndelungată în imediata apropiere a corpului.

- ▶ Marca verbală și siglele *Bluetooth®* sunt mărci înregistrate deținute de Bluetooth SIG, Inc. Utilizarea acestei mărci/ sigle de către Bosch eBike Systems se realizează sub licență.
- ▶ **Computerul de bord este echipat cu o interfață radio. Trebuie luate în calcul limitările locale în funcționare, de exemplu, în avioane sau spitale.**

## Instrucțiuni privind siguranța pentru bateriile rotunde

- ▶ **AVERTISMENT! Asigură-te că bateria rotundă nu ajunge în mâinile copiilor.** Bateriile rotunde sunt periculoase.
- ▶ **Bateriile rotunde nu trebuie să fie niciodată înghițite sau introduse în alte orificii ale corpului. Dacă suspectezi că o baterie rotundă a fost înghițită sau introdusă într-un orificiu al corpului, consultați imediat un medic.** Înghițirea unei baterii rotunde poate duce în interval de 2 ore la arsuri interne grave și la deces.
- ▶ **Înlocuirea bateriei rotunde trebuie efectuată în mod corespunzător.** Există pericolul de explozie.
- ▶ **Utilizează numai bateriile rotunde prezentate în acest instrucțiuni de utilizare.** Nu utiliza alte tipuri de baterii rotunde sau o altă sursă de alimentare cu energie electrică.
- ▶ **Nu încerca să reîncarci bateriile rotunde și nu le scurtcircuita.** Bateria rotundă poate deveni neetanșă, poate exploda, poate arde și poate provoca răniri.
- ▶ **Scoate și elimină în mod corespunzător bateriile rotunde descărcate.** Bateriile rotunde descărcate pot deveni neetanșe, putând provoca răniri sau deteriorarea produsului.
- ▶ **Nu supraîncălzi bateria rotundă și nu o arunca în foc.** Bateria rotundă poate deveni neetanșă, poate exploda, poate arde și poate provoca răniri.
- ▶ **Nu deteriora bateria rotundă și nu o dezasambla.** Bateria rotundă poate deveni neetanșă, poate exploda, poate arde și poate provoca răniri.
- ▶ **Nu adu o baterie rotundă deteriorată în contact cu apa.** În combinație cu apa, lichidul scurs poate genera hidrogen și poate provoca, astfel, un incendiu, o explozie sau răniri.

## Politica de confidențialitate

În cazul predării computerului de bord unui centru de service Bosch în vederea servisării, există posibilitatea ca datele memorate pe computerul de bord să fie transmise companiei Bosch.

## Descrierea produsului și a performanțelor acestuia

### Utilizarea conform destinației

Computerul de bord **Intuvia 100** este destinat afișării datelor de călătorie.

Pentru a putea utiliza complet sistemul eBike și computerul de bord **Intuvia 100**, este necesar un smartphone compatibil pe care să fie instalată aplicația **eBike Flow** (disponibilă în Apple App Store sau în Google Play Store), de exemplu, pentru **<Reset trip>**.

### Componentele ilustrate

Numerotarea componentelor ilustrate corespunde schițelor de pe paginile grafice de la începutul acestor instrucțiuni.

- (1) Tastă *Bluetooth*<sup>®</sup>
- (2) Capac compartiment pentru baterii
- (3) Șurub de blocare pentru sistemul de prindere
- (4) Contact pentru computerul de bord
- (5) Tastă Reset
- (6) Șurub de blocare a computerului de bord
- (7) Suport computer de bord
- (8) Locaș de prindere computer de bord
- (9) Computer de bord
- (10) Garnitură din cauciuc
- (11) Baterie (baterie rotundă de tip CR2450)
- (12) Șurubelniță crestată<sup>a)</sup>
- (13) Compartiment pentru baterii
- (14) Șurub de fixare pentru suport

a) Nu este inclus în pachetul de livrare

### Elemente indicatoare computer de bord

- (a) Indicatorul stării de încărcare a acumulatorului
- (b) Indicator pentru luminile de rulare ale bicicletei
- (c) Indicatorul nivelului de asistență
- (d) Indicator asistență unitate de propulsie
- (e) Indicator unitate
- (f) Afișaj textual
- (g) Bară de orientare
- (h) Afișaj valori
- (i) Afișaj tahometru

### Date tehnice

Computer de bord	Intuvia 100	
Cod produs	BHU3200	
Temperatură de funcționare <sup>A)</sup>	°C	-5 ... +40
Temperatură de depozitare	°C	+10 ... +40
Baterii	1 × CR2450	

Computer de bord	Intuvia 100	
Tip de protecție		IP54
Greutate, aproximativă	g	63
<i>Bluetooth</i> <sup>®</sup> Low Energy 5.0		

- Frecvență	MHz	2400–2480
- Putere de emisie	mW	≤ 1

A) În afara acestui interval de temperatură, indicatorul poate suferi deteriorări.

Informațiile privind licența pentru produs sunt disponibile pe următorul site web: <http://www.bosch-ebike.com/licences>.

### Declarație de conformitate

Prin prezenta, Robert Bosch GmbH, Bosch eBike Systems, declară că tipul de unitate radio **Intuvia 100** corespunde Directivei 2014/53/UE. Textul complet al declarației de conformitate UE este disponibil pe următorul site web: <https://www.bosch-ebike.com/conformity>.

## Montarea

### Montarea și demontarea computerului de bord (consultă imaginea A)

Pentru **montarea** computerului de bord, introdu ciocurile compartimentului pentru baterii (13) în locașul de prindere (8) al suportului și apasă ușor în jos computerul de bord. Pentru blocare, rotește computerul de bord în sens orar, până când se fixează.

Pentru **demontarea** computerului de bord (9), rotește-l în sens antiorar și scoate computerul de bord din locașul de prindere (8).

► **Atunci când garaiți eBike-ul, scoateți computerul de bord din acesta.**

### Montarea șurubului de blocare (consultă imaginea B)

Blocarea antifracție a computerului de bord în suport este de asemenea posibilă. Computerul de bord trebuie să se afle în suport. Desfilează șurubul de fixare (14) al clemei cu o cheie hexagonală, până când suportul (7) se poate deplasa. Rotește suportul (7), până când partea inferioară a computerului de bord este accesibilă. Introdu șurubul de blocare (6) și înșurubează-l pe computerul de bord. Aliniaza corect suportul (7) cu computerul de bord și strânge din nou ferm șurubul de fixare (14) cu o cheie hexagonală.

**Observație:** Șurubul de blocare nu reprezintă o protecție antifurt.

## Funcționarea

### Conectarea computerului de bord la sistemul eBike (asociere)

De obicei, computerul de bord este deja conectat la sistemul eBike. În caz contrar, procedeați după cum urmează:

- Instalează aplicația **eBike Flow**.

- Activează *Bluetooth*® pe smartphone și deschide aplicația **eBike Flow**.
- Apasă scurt tasta *Bluetooth*®.
- Identificatorul aparatului este prezentat pe afișaj.
- Selectează în aplicația **eBike Flow** aparatul dorit cu același identificator.

Informații suplimentare sunt disponibile la următorul link:  
<https://www.bosch-ebike.com/de/help-center/intuvia-100>.

În funcție de sistemul de operare al smartphone-ului, aplicația **eBike Flow** poate fi descărcată gratuit din Apple App Store sau din Google Play Store.

Scanează codul cu ajutorul smartphone-ului pentru a descărca aplicația **eBike Flow**.

## Pornirea/Oprirea computerului de bord

Conectează sistemul eBike.

Pentru **conectarea** computerului de bord, deplasează ușor eBike-ul sau atinge afișajul.

Pentru **deconectarea** computer de bordului ai următoarele posibilități:

- Apasă tasta de pornire/oprire de pe unitatea de comandă, pentru a deconecta sistemul eBike.  
Se deconectează și computerul de bord.
- Scoate computerul de bord din suport.  
Computerul de bord se deconectează automat după 60 secunde.

## Alimentarea cu energie electrică a computerului de bord

Computerul de bord este alimentat cu energie electrică de la bateria rotundă CR2450.

## Înlocuirea bateriei (consultă imaginea C)

Dacă bateria computerului de bord este aproape descărcată, pe afișaj este prezentat un mesaj corespunzător. Deschide capacul compartimentului pentru baterii (2) cu o șurubelniță crestată (12), extrage bateria uzată și introdu o nouă baterie de tip CR2450. Bateriile recomandate de Bosch pot fi achiziționate de la distribuitorul de biciclete de la nivel local. La introducerea bateriei ai grijă ca garnitura din cauciuc (10) să fie poziționată corect.

Închide compartimentul pentru baterii și introdu computerul de bord în suport.

## Indicatorul stării de încărcare a acumulatorului

Computerul de bord indică nivelul de încărcare al acumulatorului eBike în procente. Dacă nivelul de încărcare a acumulatorului scade sub 30%, respectiv 10%, este afișată o singură dată o indicație. Indicația poate fi confirmată sau nu mai este afișată după 5 secunde.

## Operarea

Tasta *Bluetooth*® (1) dispune de diferite funcții: Dacă computerul de bord a fost conectat la o unitate de comandă și a fost extras din suport, indicatoarele pot fi modificate în

decurs de 60 secunde. Pentru aceasta, apasă scurt tasta *Bluetooth*® (1).

**Observație:** Dacă nu utilizezi eBike-ul timp de mai multe săptămâni, scoate computerul de bord din suportul acestuia și pune-l în modul de repaus. Pentru aceasta, apasă tasta *Bluetooth*® (1) timp de 8–11 secunde.

Tasta **Reset (5)** permite resetarea computerului de bord la setările implicite și ștergerea tuturor conexiunilor.

Operarea computerului de bord și comanda indicatoarelor se realizează prin intermediul uneia dintre unitățile de comandă prezentate. Semnificația tastelor de pe unitățile de comandă pentru indicatoarele afișajului este explicată în următoarea prezentare generală.

Tasta de selectare are, în funcție de durata de apăsare, 2 funcții.

## LED Remote



## Mini Remote



- ◀ Derulare spre stânga (numai pentru LED Remote)
- ▶ Derulare spre dreapta (numai pentru LED Remote)
- ⊕ Creșterea nivelului de asistență
- ⊖ Reducerea nivelului de asistență
- ◊ Tastă de selectare (apăsare scurtă)
- ◼ Tastă de selectare (apăsare lungă > 1 secundă)

**Observație:** Toate imaginile și textele afișate la pagina următoare corespund stadiului de aprobare a software-ului. După o actualizare software se poate întâmpla ca imaginile și/sau textele de pe ecran să sufere ușoare modificări.



**Observație:** În funcție de condițiile de luminozitate, este disponibilă o lumină de fundal, care este activată numai printr-o apăsare a tastei. Durata iluminării poate fi reglată.

## Afișajele și setările computerului de bord

### Indicatoare de viteză și distanță

Pe afișajul tahometrului este prezentată întotdeauna viteza actuală.



Pe afișajul de funcții – combinație între afișajul textual și afișajul de valori – sunt disponibile următoarele funcții:

- **<Distance>**: distanța parcursă de la efectuarea ultimei resetări
- **<Riding time>**: durata de rulare de la ultima resetare
- **<Time>**: ora curentă
- **<Range>**: autonomia estimată a acumulatorului existent (pentru aceleași condiții ca nivel de asistentă, profilul rutei etc.)
- **<Avg. Speed>**: viteza medie atinsă de la ultima resetare
- **<Max. Speed>**: viteza maximă atinsă de la ultima resetare
- **<Total distance>**: afișarea distanței totale parcurse cu eBike-ul (nu poate fi resetată)


**Observație:** Computerul de bord afișează automat o recomandare de schimbare a treptei de viteză la deplasarea eBike-ului. Afișarea recomandării de schimbare a treptei de viteză se suprascrie peste afișajul textual (**f**) al computerului de bord și poate fi dezactivată manual prin intermediul setărilor de bază.

### Comutarea la funcția de afișare



Apasă în mod repetat tasta  sau , până când se afișează funcția dorită.



Apasă în mod repetat tasta de selectare , până când se afișează funcția dorită.

Anumite setări nu pot fi efectuate pe computerul de bord, ci numai în aplicația **eBike Flow**, de exemplu:

- **<Wheel circum.>**
- **<Range reset>**
- **<Auto trip reset>**

În plus, aplicația **eBike Flow** oferă o prezentare generală a orelor de funcționare și a componentelor montate.



### Afișarea/Modificarea setărilor de bază

**Observație:** Meniul de setări nu poate fi accesat în timpul deplasării.


Pentru a accesa meniul Setări de bază, apasă tasta de selectare  de pe unitatea de comandă, până când pe afișajul textual apare **<Settings>**.

### Modificarea/Părăsirea setărilor de bază



Apasă în mod repetat tasta  sau , până când se afișează setarea de bază dorită.




Apasă în mod repetat tasta de selectare , până când se afișează setarea de bază dorită.


**Observație:** Setarea modificată este memorată automat la părăsirea setării de bază respective.

### Modificarea setărilor de bază



Pentru a derula în jos, apasă scurt tasta de selectare , până când se afișează valoarea dorită.



Pentru a derula în jos, apasă tasta de selectare  > 1 secundă, până când se afișează valoarea dorită.

**Observație:** Dacă menții apăsată tasta corespunzătoare, comutarea la valoarea următoare se realizează automat în cadrul setărilor de bază.


Sunt disponibile următoarele setări de bază:

- **<Language>**: Aici poți selecta o limbă de afișare preferată dintr-o listă existentă.
- **<Units>**: Puteți afișa viteza și distanța în kilometri sau mile.
- **<Time>**: Aici poți seta ora.
- **<Time format>**: Puteți afișa ora în format de 12 sau 24 de ore.
- **<Shift recommendation>**: Poți activa, respectiv dezactiva afișarea unei recomandări de schimbare a treptelor de viteză.
- **<Backlight>**: Aici poți seta durata luminii de fundal.
- **<Brightness>**: Luminozitatea poate fi reglată în incremente de câte 5 unități, de la 5 până la 100%.
- **<Settings reset>**: Aici poți reseta setările printr-o apăsare lungă a tastei de selectare.
- **<Certifications>**
- **<Back>**: Cu ajutorul acestei funcții poți părăsi meniul Setări.


### Părăsirea meniului Setări de bază

Meniul Setări de bază este părăsit automat după 60 secunde de inactivitate, la deplasarea eBike-ului sau cu ajutorul funcției **<Back>**.



Apasă scurt tasta de selectare , pentru a părăsi meniul Setări de bază cu ajutorul funcției **<Back>**.



Apasă tasta de selectare  > 1 secundă, pentru a părăsi meniul Setări de bază cu ajutorul funcției **<Back>**.

## Întreținere și service

### Întreținere și curățare

Nu curățați niciuna dintre componente utilizând apă sub presiune.

Mentineți curat ecranul computerului de bord. Murdăria poate determina sesizarea eronată a luminozității.

Pentru curățarea computerului de bord, folosiți o lavetă moale, umezită numai cu apă. Nu folosiți detergenți.

Solicitați verificarea tehnică a sistemului dumneavoastră eBike cel puțin o dată pe an (printre altele sistemul mecanic, starea de actualizare a software-ului de sistem).

Distribuitorul bicicletei poate stabili suplimentar intervalul de service în funcție de kilometraj și/sau după un anumit interval de timp. În acest caz, computerul de bord va afișa la conectare scadența intervalului de service.

Pentru service sau reparații la eBike, adresați-vă unui distribuitor de biciclete autorizat.

► **Reparațiile trebuie să fie efectuate numai de către un distribuitor de biciclete autorizat.**

**Observație:** Dacă predai eBike-ul unui distribuitor de biciclete în vederea efectuării de lucrări de întreținere, este recomandat să dezactivezi temporar funcțiile <eBike Lock> și <eBike Alarm> pentru a evita alarmele false.

### Serviciu de asistență tehnică post-vânzări și consultanță clienți

Pentru răspunsuri la întrebări privind sistemul eBike și componentele sale, adresați-vă unui distribuitor de biciclete autorizat.

Datele de contact ale distribuitorilor de biciclete autorizați sunt disponibile pe pagina web [www.bosch-ebike.com](http://www.bosch-ebike.com).

### Transport

► **Dacă vă transportați eBike-ul în afara autoturismului, de exemplu, pe un portbagaj exterior, pentru evitarea deteriorărilor, scoateți computerul de bord și acumulatorul eBike din acesta.**

### Eliminare



Unitatea de propulsie, computerul de bord, inclusiv unitatea de comandă, acumulatorul, senzorul de viteză, accesoriile și ambalajele trebuie predate unui centru de reciclare.

Asigură-te că datele personale a fost șterse din aparat.

Nu eliminați eBike-urile și componentele acestora împreună cu deșeurile menajere!



Conform Directivei Europene 2012/19/UE și conform Directivei Europene 2006/66/CE sculele electrice scoase din uz, respectiv acumulatorii/bateriile care prezintă defectiuni sau care s-au descărcat trebuie să colectate separat și predate unui centru de reciclare.

Predă elementele scoate din uz ale eBike-ului Bosch unui distribuitor de biciclete autorizat sau unui centru de reciclare.

**Sub rezerva modificărilor.**



## Указания за сигурност



**Прочетете внимателно всички указания и инструкции за безопасност.** Пропуски при спазването на инструкциите за безопасност и указанията за работа могат да имат за последствие токов удар, пожар и/или тежки травми.

### Съхранявайте тези указания на сигурно място.

Използваният в настоящата инструкция за експлоатация термин **акумулаторна батерия** се отнася до всички оригинални акумулаторни батерии на Бош.

- ▶ **Прочетете и спазвайте указанията за безопасност и насоките във всички инструкции за експлоатация на системата eBike, както и в инструкцията за експлоатацията на Вашия eBike.**
- ▶ **Не се опитвайте да закрепвате дисплея или модула за управление по време на движение!**
- ▶ **Не отклонявайте вниманието си от дисплея на бордовия компютър.** Ако не сте съсредоточили вниманието си върху движението, рискувате да бъдете въвлечени в пътнo-транспортно произшествие. Ако искате да въведете друга информация в бордовия компютър освен смяна на степента на подпомагане, спрете и след това въведете съответните данни.
- ▶ **Не използвайте Вашия смартфон по време на движение.** Ако не сте съсредоточили вниманието си върху движението, рискувате да бъдете въвлечени в пътнo-транспортно произшествие. Поради това спрете и едва тогава въведете съответните данни.
- ▶ **Настройте яркостта на дисплея така, че да можете правилно да разпознавате важната информация като скорост или предупредителни символи.** Погрешно настроената яркост на дисплея може да доведе до опасни ситуации.
- ▶ **Не отваряйте бордовия компютър.** Вследствие на отваряне бордовият компютър може да бъде повреден; в такива случаи гаранцията отпада.
- ▶ **Не използвайте бордовия компютър като ръкохватка.** Може да повредите непоправимо бордовия компютър, ако вдигате eBike за бордовия компютър.
- ▶ **Не поставяйте велосипеда наопаки върху кормилото и седалката, ако бордовият компютър или неговата стойка стърчат над кормилото.** Бордовият компютър или стойката могат да се повредят непоправимо. Сваляйте бордовия компютър и преди поставяне на велосипеда в монтажна стойка, за да избегнете падането или повреждането на бордовия компютър.
- ▶ **Внимание!** При ползването на бордовия компютър с Bluetooth® и/или WiFi може да възникне смущение по други уреди и съоръжения, самолети и медицински уреди (напр. пейсмейкъри, слухови апарати). Също така не може да се изключи евентуално вредно влияние върху хора и животни. Не използвайте бордовия компютър с включен Bluetooth® в близост до медицински апарати, бензиностанции, химични съоръжения, в зони с повишена опасност от експлозии и в близост до

взривоопасни материали. Не използвайте бордовия компютър с Bluetooth® в самолети. Избягвайте продължителната работа в непосредствена близост до тялото.

- ▶ Търговското наименование Bluetooth®, както и графичните изображения (лога), са запазена марка и собственост на Bluetooth SIG, Inc. Всяко ползване на тази запазена марка и на графичните изображения от Bosch eBike Systems се извършва под лиценз.
- ▶ **Бордовият компютър има интерфейс за безжична връзка. Трябва да се спазват евентуални ограничения, напр. в самолети или болници.**

### Указания за сигурност за бутонни батерии

- ▶ **ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!** Бутонни батерии не бива да попадат в ръцете на деца. Бутонните батерии са опасни.
- ▶ **Бутонните батерии не бива никога да се поглъщат или да попадат в други отвори на тялото. Ако има съмнение, че е била глътната бутонна батерия или е била вкарана в друг отвор на тялото, потърсете незабавно лекарска помощ.** Глътането на бутонна батерия може да предизвика тежки вътрешни увреждания и смърт в рамките на 2 часа.
- ▶ **При смяна на батерията внимавайте за компетентното изпълнение на операцията.** Съществува опасност от експлозия.
- ▶ **Използвайте само бутонните батерии, посочени в това ръководство за експлоатация.** Не използвайте други бутонни батерии или друг източник на ток.
- ▶ **Не се опитвайте да презареждате бутонна батерия и не правете късо съединение между клемите ѝ.** Бутонната батерия може да протече, да експлодира, да се възпламени и да предизвика наранявания на хора.
- ▶ **Изваждайте и изхвърляйте изхабени бутонни батерии съгласно предписанията.** Изхабени бутонни батерии могат да протекат и да увредят продукта или да предизвикат наранявания.
- ▶ **Не прегрявайте бутонни батерии и не ги хвърляйте в огън.** Бутонната батерия може да протече, да експлодира, да се възпламени и да предизвика наранявания на хора.
- ▶ **Внимавайте да не повредите бутонната батерия и не се опитвайте да я разглобявате.** Бутонната батерия може да протече, да експлодира, да се възпламени и да предизвика наранявания на хора.
- ▶ **Не допускайте повредена бутонна батерия да влиза в контакт с вода.** При реакция на изтичащия литий с вода може да се отдели водород, вследствие на което да възникне пожар, експлозия или да бъдат предизвикани наранявания.

### Заявление за конфиденциалност

Ако бордовият компютър в случай на нужда от сервизиране се изпрати на сервиз на Bosch, при нужда запазените върху бордовия компютър данни могат да се представят на Bosch.

## Описание на продукта и дейността

### Предназначение на електроинструмента

Бордовият компютър **Intuvia 100** е предвиден за индикатора на данните за пътуването.

За да можете да използвате eBike System и бордовия компютър **Intuvia 100** в пълен обхват, е нужен съвместим смартфон с приложението **eBike Flow** (на разположение в Apple App Store или в Google Play Store), напр. за <Reset trip>.

### Изобразени елементи

Номерирането на изобразените компоненти се отнася до фигурите на страниците с изображенията в началото на указаниято.

- (1) Бутон *Bluetooth*<sup>®</sup>
- (2) Капак на гнездото за батерии
- (3) Поставка блокиращ винт
- (4) Контакт на бордовия компютър
- (5) Бутон Reset
- (6) Застопоряващ винт за бордовия компютър
- (7) Стойка бордови компютър
- (8) Държач бордови компютър
- (9) Бордови компютър
- (10) Уплътнителна гумичка
- (11) Батерия (бутонна батерия тип CR2450)
- (12) Права отвертка<sup>a)</sup>
- (13) Гнездо за батериите
- (14) Крепежен винт стойка

a) Не е включена в окомплектовката

### Елементи на индикация бордови компютър

- (a) Индикатор за състоянието на акумулаторната батерия
- (b) Индикация осветление велосипед
- (c) Степен на подпомагане
- (d) Символ за степен на подпомагане от двигателя
- (e) Индикация единица
- (f) Текстово поле
- (g) Лента за ориентиране
- (h) Поле за стойности
- (i) Тахометър

### Технически данни

Бордови компютър	Intuvia 100	
Продуктов код		VNU3200
Работна температура <sup>A)</sup>	°C	-5 ... +40
Температурен диапазон за съхраняване	°C	+10 ... +40
Батерии		1 × CR2450

Бордови компютър	Intuvia 100	
Клас на защита		IP54
Маса, припл.	g	63
<i>Bluetooth</i> <sup>®</sup> Low Energy 5.0		
- Честота	MHz	2400–2480
- Предавателна мощност	mW	≤ 1

A) Извън този температурен диапазон може да се стигне до по-големи в индикатора.

Информацията за лиценза за продукта е на разположение на следния Интернет адрес:

<https://www.bosch-ebike.com/licences>.

### Декларация за съответствие

С настоящото Robert Bosch GmbH, Bosch eBike Systems декларира, че радиосъоръжението модел **Intuvia 100** отговаря на Директива 2014/53/ЕС. Целият текст на ЕС декларацията за съответствие е на разположение на следния Интернет адрес: <https://www.bosch-ebike.com/conformity>.

## Монтиране

### Поставяне и сваляне на бордовия компютър (вж. фиг. А)

За **поставяне** на бордовия компютър поставете езичетата на гнездото за батерии (13) в държача (8) на стойката и притиснете леко надолу бордовия компютър. За заключване завъртете бордовия компютър по посока на часовника докато не прищрака.

За **сваляне** на бордовия компютър (9) го завъртете обратно на часовника и извадете бордовия компютър от държача (8).

► **Когато оставяте eBike, изваждайте бордовия компютър.**

### Поставяне на блокиращ винт (вж. фиг. В)

Възможно е да осигурите бордовия компютър срещу изваждане от стойката. При това бордовият компютър трябва да се намира в стойката. Разхлабете крепежния винт (14) на клемата с шестостенен ключ докато стойката (7) не започне да се движи. Завъртете стойката (7) докато долната страна на бордовия компютър не стане достъпна. Използвайте блокиращия винт (6) и го завинтете към бордовия компютър. Нивелирайте стойката (7) правилно към бордовия компютър и затегнете отново крепежния винт (14) с шестостенен ключ.

**Указание:** Блокиращият винт не е защита от кражба.

## Работа

### Свързване на бордовия компютър със системата eBike (сдвояване)

По правило Вашият бордови компютър вече е свързан със системата eBike. Ако това не е така, процедурата е както следва:

- Инсталирайте приложението **eBike Flow**.
- Активирайте *Bluetooth®* върху Вашия смартфон и отворете приложението **eBike Flow**.
- Натиснете за кратко бутона *Bluetooth®*.
- На дисплея се показва обозначението на уреда.
- Изберете в приложението **eBike Flow** желаните уреди със същото обозначение.

Допълнителни указания ще откриете на следния линк:  
<https://www.bosch-ebike.com/de/help-center/intuvia-100>.



В зависимост от операционната система приложението **eBike Flow** може да се сваля безплатно от Apple App Store или от Google Play. Сканирайте с Вашия смартфон кода, за да свалите приложението **eBike Flow**.

### Включване и изключване на бордовия компютър

Включете системата eBike.

За **включване** на бордовия компютър преместете леко eBike или докоснете дисплея.

За **изключване** на бордовия компютър имате следните възможности:

- Натиснете пусковия прекъсвач върху модула за управление, за да изключите системата на eBike. И бордовият компютър се изключва.
- Извадете бордовия компютър от стойката. Бордовият компютър се изключва след 60 s автоматично.

### Електрическо захранване на бордовия компютър

Бордовият компютър се захранва с енергия от CR2450 бутонната батерия.

### Смяна на батерията (вж. фиг. С)

Когато батерията на бордовия компютър е почти изтощена, на дисплея ще Ви бъде показано съответното съобщение. Отворете капака на гнездото за батерии **(2)** с права отвертка **(12)**, извадете изтощената батерия и поставете нова батерия от тип CR2450. Препоръчаните от Bosch батерии можете да получите при Вашия търговец на велосипеди.

При поставяне на батерията внимавайте уплътнителната гумичка **(10)** да е правилно позиционирана.

Затворете гнездото за батерии и поставете бордовия компютър в стойката.

### Индикатор за състоянието на акумулаторната батерия

Бордовият компютър показва състоянието на зареждане на акумулаторната батерия eBike в проценти. При падане на състоянието на зареждане на батерията под 30 %, респ. 10 % се показва еднократно указание. Указанието може да се потвърди или след 5 s да спре да се показва.

### Обслужване

Бутонът *Bluetooth®* **(1)** има различни функции: Ако бордовият компютър е бил свързан с модул за управление и е изкаран от стойката, индикациите могат да се сменят в рамките на 60 s. За целта натиснете за кратко бутона *Bluetooth®* **(1)**.

**Указание:** Когато няма да ползвате Вашия eBike за няколко седмици, изваждайте бордовия компютър от стойката му и го поставяйте в режим на съхранение. За целта натиснете бутона *Bluetooth®* **(1)** 8–11 s.

Бутонът *Reset* **(5)** служи за нулиране на бордовия компютър до фабричните настройки и за изтриване на всички свързвания.

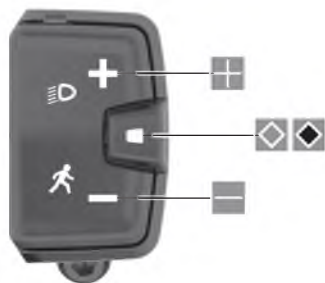
Обслужването на бордовия компютър и управлението на индикациите може да стане през един от показаните модули за управление. Значението на бутоните върху модулите за управление за индикаторите на дисплея може да се научи от долния преглед.

Бутонът за избор според времетраенето на натискане на бутона има 2 функции.

### LED Remote



## Mini Remote



- прелистване наляво (само за LED Remote)
- прелистване надясно (само за LED Remote)
- увеличаване на нивото на подпомагане
- намаляване на нивото на подпомагане
- бутон за избор (кратко натискане)
- бутон за избор (дълго натискане > 1 s)

**Указание:** Всички представления и текстове на дисплеите на следните страници отговарят на версията на софтуера. След софтуерна актуализация може да се стигне до лека промяна в интерфейсния изглед и/или интерфейсите текстове.

**Указание:** В зависимост от осветлението има фоново осветление, което се активира само с натискане на бутон. Продължителността на осветлението може да се настройва.

## Показания и настройки на бордовия компютър

### Указатели за скоростта и разстоянието

В полето тахометър се показва винаги текущата скорост. В полето функция (комбинация от полето за текст и полето за стойност) можете да изберете следните функции:

- **<Distance>**: разстояние, изминато от последното нулиране
- **<Riding time>**: време за пътуване от последното нулиране
- **<Time>**: актуален час
- **<Range>**: предполагаемо разстояние, което може да се измени с наличния капацитет на акумулаторната батерия (при запазващи се условия, като степента на подпомагане, профила на трасето и т.н.)
- **<Avg. Speed>**: средната достигната скорост от последното нулиране
- **<Max. Speed>**: максималната достигната скорост от последното нулиране
- **<Total distance>**: индикация на общото изминато с eBike разстояние (не може да се нулира)

**Указание:** Бордовият компютър показва автоматично препоръка за превключване при движение на eBike. Указанието за препоръка за превключване е върху текстовата индикация **(f)** на бордовия компютър и може да се деактивира ръчно през основните настройки.

### Смяна на функцията на дисплея



Натиснете бутона или дотогава, докато желаната функция не се покаже.



Натиснете бутона за избор дотогава, докато желаната функция не се покаже.

Определени настройки не могат да се извършват на бордовия компютър, а само в приложението **eBike Flow**, напр.:

- **<Wheel circum.>**
- **<Range reset>**
- **<Auto trip reset>**

Освен това в приложението **eBike Flow** ще получите преглед на работните часове и вградените компоненти.

### Показване/настройване на основни параметри

**Указание:** Менюто с настройки не може да се извиква по време на движение.

За да попаднете в меню Основни настройки, натиснете бутона за избор върху модула за управление дотогава, докато в текстовата индикация не се покаже **<Settings>**.

### Смяна/напускане на основните настройки



Натиснете бутона или дотогава, докато желаната основна настройка не се покаже.



Натиснете бутона за избор дотогава, докато желаната основна настройка не се покаже.

**Указание:** Променената настройка се запаметява автоматично при напускане на съответната основна настройка.

### Промяна на основните настройки



Натиснете за прелистване надолу за кратко бутона за избор докато желаната стойност не се покаже.



Натиснете за прелистване надолу бутона за избор > 1 s докато желаната стойност не се покаже.

**Указание:** Ако задържите натиснат съответния бутон, смяната към следващата стойност в основните настройки се извършва автоматично.

В менюто основни настройки можете да промените следните параметри:


- **<Language>**: Тук можете да изберете от набор от предпочитани езици на дисплея.

- **<Units>**: Можете да покажете скоростта и разстояние – то в километри или мили.
- **<Time>**: Тук можете да настройвате часа.
- **<Time format>**: Текущият час може да се изобразява в 12-часов формат или 24-часов формат.
- **<Shift recommendation>**: Тук можете да включвате и изключвате индикацията на препоръка за превключване.
- **<Backlight>**: Тук можете да настройвате продължителността на фоновото осветление.
- **<Brightness>**: Яркостта може да се настройват на интервали от по 5 от 5 до 100 %.
- **<Settings reset>**: Тук можете с дълго натискане на бутона за избор да нулирате настройките.
- **<Certifications>**
- **<Back>**: С тази функция можете да напуснете менюто Настройки.


### Напускане на меню "Основни настройки"

Менюто "Основни настройки" се напуска автоматично при липса на дейност за 60 s, шофиране на eBike или с помощта на функцията **<Back>**.



Натиснете за кратко бутона за избор , за да напуснете менюто "Основни настройки" с помощта на функцията **<Back>**.



Натиснете бутона за избор  > 1 s, за да напуснете менюто "Основни настройки" с помощта на функцията **<Back>**.

## Поддържане и сервиз

### Поддържане и почистване

Нито един компонент не бива да се почиства с вода под налягане.

Поддържайте екрана на Вашия бордов компютър чист. При замърсявания може да възникнат грешки на сензора за околната осветеност.

За почистване на Вашия компютър използвайте мека кърпа, навлажнена само с вода. Не използвайте почистващи препарати.

Осигурявайте техническа проверка на Вашата eBike система най-малко веднъж годишно (наред с другото механика, актуалност на системния софтуер).

Производителят на велосипеда може да заложи за сервизния срок допълнително пробег и/или период от време. В такъв случай бордовият компютър ще Ви показва след всяко включване кога е срокът за сервизиране в продължение.

Моля, за сервизиране и ремонт на системата eBike се обърнете към оторизиран търговец на велосипеди.

► **Възложете всички ремонти да се извършват от оторизиран сервиз за велосипеди.**

**Указание:** Ако предавате Вашата eBike за техническо обслужване при търговец на велосипеди, се препоръчва предварително да деактивирате **<eBike Lock>** и **<eBike Alarm>**, за да избегнете аларма за грешки.

## Клиентска служба и консултация относно употребата

При всички въпроси относно системата eBike и нейните компоненти, моля, обръщайте се към оторизирани търговци.

Данните за контакт на оторизираните търговци на велосипеди ще откриете на Интернет страницата [www.bosch-ebike.com](http://www.bosch-ebike.com).

## Транспортиране

► **Ако взимате със себе си Вашият eBike извън автомобила си, напр. върху багажник за автомобил, свалете бордовия компютър и акумулаторната батерия на eBike, за да избегнете повреди.**

## Бракуване



С оглед опазване на околната среда двигателният модул, бордовият компютър, вкл. управляващият модул, акумулаторната батерия, сензорът за скорост, допълнителните приспособления и опаковките трябва да бъдат предавани за оползотворяване на съдържанието в тях суровини.

Уверете се собственоръчно, че личните данни са изтрини от уреда.

Не изхвърляйте системата eBike и нейните компоненти при битовите отпадъци!



Съгласно Европейската директива 2012/19/EC вече неизползваемите електроуреди, а съгласно Европейската директива 2006/66/EO дефектните или изразходвани акумулаторни батерии трябва да се събират отделно и да се предават за екологично рециклиране.

Моля, предавайте негодните компоненти на eBike на Bosch на оторизиран търговец на велосипеди или в депо за рециклиране.

**Правата за изменения запазени.**





## Varnostna opozorila



**Preberite vsa varnostna opozorila in navodila.** Neupoštevanje varnostnih opozoril in navodil lahko povzroči električni udar, požar in/ali hude poškodbe.

**Vsa varnostna navodila in opozorila shranite za prihodnjo uporabo.**

Besedna zveza **akumulatorska baterija**, uporabljena v teh navodilih za uporabo, se navezuje na vse Boscheve originalne akumulatorske baterije električnih koles.

- ▶ **Preberite in upoštevajte varnostne napotke in navodila v vseh navodilih za uporabo sistema eBike ter v navodilih za uporabo električnega kolesa.**
- ▶ **Zaslona ali upravljalne enote ne poskušajte pritrjevati med vožnjo!**
- ▶ **Ne dovolite, da prikazovalnik računalnika odvrne vašo pozornost.** Če niste osredotočeni na promet, obstaja tveganje nesreče. Če želite v računalnik vnesti podatke, ki presegajo raven podpore, najprej ustavite in nato vnesite ustrezne podatke.
- ▶ **Med vožnjo ne upravljajte svojega pametnega telefona.** Če niste osredotočeni na promet, lahko pride do nesreče. Zato se ustavite in šele nato vnesite ustrezne podatke.
- ▶ **Svetlost zaslona nastavite na stopnjo, pri kateri lahko odčitate pomembne podatke, kot so hitrost in opozorilni simboli.** Napačno nastavljena svetlost zaslona lahko privede do nevarnih situacij.
- ▶ **Računalnika ne odpirajte.** Računalnik lahko z odpiranjem uničite, poleg tega preneha veljavnost garancije.
- ▶ **Računalnika ne uporabljajte kot ročaj.** Če boste električno kolo dvigali za računalnik, ga lahko tako poškodujete, da ga ne bo več možno popraviti.
- ▶ **Če računalnik ali njegov nosilec segata čez krmilo, kolesa ne postavite na krmilo in sedež.** Na ta način bi lahko računalnik ali držalo nepopravljivo poškodovali. Računalnik odstranite tudi pred vpetjem kolesa na stojalo, da tako preprečite padec ali poškodbe računalnika.
- ▶ **Previdno!** Pri uporabi računalnika s funkcijo *Bluetooth®* in/ali brezžičnim omrežjem lahko pride do motenja drugih naprav in sistemov, letal in medicinskih naprav ter aparatov (npr. srčni spodbujevalnik, slušni aparati). Prav tako ni mogoče povsem izključiti škodljivih vplivov na ljudi in živali v neposredni bližini. Računalnika s funkcijo *Bluetooth®* ne uporabljajte v bližini medicinskih naprav in aparatov, bencinskih črpalk in kemičnih objektov ter na območjih z nevarnostjo eksplozije in na območjih razstreljevanja. Računalnika s funkcijo *Bluetooth®* ne uporabljajte v letalih. Izogibajte se dolgotrajni uporabi v neposredni bližini telesa.
- ▶ Besedna znamka *Bluetooth®* in slikovne oznake (logotipi) so zaščitene blagovne znamke in last podjetja Bluetooth SIG, Inc. Vsaka uporaba te besedne znamke/slikovnih

oznak s strani družbe Bosch eBike Systems poteka z uporabo licence.

- ▶ **Računalnik je opremljen z vmesnikom za radijsko povezavo. Upoštevajte lokalne omejitve uporabe, npr. v letalih ali v bolnišnicah.**

## Varnostna navodila za gumbne baterije

- ▶ **OPOZORILO! Gumbne baterije hranite zunaj dosega otrok.** Gumbne baterije so nevarne.
- ▶ **Gumbnih baterij ne smete nikoli pogoltniti ali jih vstaviti v katere koli druge telesne odprtine. Če sumite, da je nekdo pogoltnil gumbno baterijo ali jo vstavil v druge telesne odprtine, takoj poiščite zdravniško pomoč.** Zaužitje gumbne baterije lahko v 2 urah povzroči resne notranje razjede in smrt.
- ▶ **Pri menjavi gumbnih baterij pazite, da boste nove pravilno namestili.** Obstaja nevarnost eksplozije.
- ▶ **Uporabljajte samo gumbne baterije, ki so navedene v teh navodilih za uporabo.** Ne uporabljajte drugih gumbnih baterij ali kakršnih koli drugih virov napajanja.
- ▶ **Ne poskušajte ponovno napolniti praznih gumbnih baterij in pazite, da ne povzročite kratkega stika.** Gumbna baterija se lahko razlije, eksplozira, zagori in poškoduje osebe.
- ▶ **Izpraznjene gumbne baterije pravilno odstranite in zavržite.** Izpraznjene gumbne baterije se lahko razlijejo in poškodujejo izdelek ali osebe.
- ▶ **Poskrbite, da se gumbna baterija ne pregreje, ter je ne približujte ognju.** Gumbna baterija se lahko razlije, eksplozira, zagori in poškoduje osebe.
- ▶ **Gumbne baterije ne poškodujte in ne razstavljajte.** Gumbna baterija se lahko razlije, eksplozira, zagori in poškoduje osebe.
- ▶ **Preprečite stik poškodovane gumbne baterije z vodo.** Liti, ki izhaja iz baterije, lahko reagira z vodikom in povzroči požar ali eksplozijo ter lahko poškoduje osebe.

## Obvestilo o varstvu podatkov

Če računalnik pošljete Boschu v popravilo, se lahko podatki, shranjeni na računalniku, posredujejo Boschu.

## Opis izdelka in funkcij

### Namen uporabe

Računalnik **Intuvia 100** je namenjen prikazovanju podatkov o vožnji.

Da lahko sistem eBike in računalnik **Intuvia 100** v celoti uporabljate, potrebujete združljiv pametni telefon z aplikacijo **eBike Flow** (na voljo v Apple App Store ali Google Play), npr. za **<Reset trip>**.

### Komponente na sliki

Oštevilčenje prikazanih komponent se nanaša na shematske prikaze na začetku navodil za uporabo.

- (1) Tipka *Bluetooth*<sup>®</sup>
- (2) Pokrov predala za baterijo
- (3) Sprejem zapornega vijaka
- (4) Kontakt za računalnik
- (5) Tipka za ponastavitev
- (6) Zaporni vijak računalnika
- (7) Nosilec računalnika
- (8) Držalo računalnika
- (9) Računalnik
- (10) Gumijasto tesnilo
- (11) Baterija (gumbna baterija tipa CR2450)
- (12) Ploščat izvijač<sup>a)</sup>
- (13) Predal za baterije
- (14) Pritrdilni vijak držala

a) Ni vključeno v obseg dobave

### Prikazovalni elementi računalnika

- (a) Prikaz stanja napoljenosti akumulatorske baterije
- (b) Prikaz za osvetlitev kolesa
- (c) Prikaz ravni podpore
- (d) Prikaz za podporo pogonske enote
- (e) Prikaz enot
- (f) Prikaz besedila
- (g) Orientacijska vrstica
- (h) Prikaz vrednosti
- (i) Prikaz hitrosti

### Tehnični podatki

Računalnik	Intuvia 100	
Koda izdelka		BHU3200
Delovna temperatura <sup>A)</sup>	°C	-5 ... +40
Temperatura skladiščenja	°C	+10 ... +40
Baterije		1 × CR2450
Vrsta zaščite		IP54
Teža, pribl.	g	63
<i>Bluetooth</i> <sup>®</sup> Low Energy 5.0		

Računalnik	Intuvia 100	
- Frekvenca	MHz	2400–2480
- Moč oddajanja	mW	≤ 1

A) Zunaj tega temperaturnega območja lahko pride do motenj prikaza.

Informacije o licenci za izdelek so na voljo na naslednjem naslovu: <https://www.bosch-ebike.com/licences>.

### Izjava o skladnosti

S tem podjetje Robert Bosch GmbH, Bosch eBike Systems, izjavlja, da je tip radijske naprave **Intuvia 100** skladen z Direktivo 2014/53/EU. Celotno besedilo evropske izjave o skladnosti je na voljo na spletni strani: <https://www.bosch-ebike.com/conformity>.

## Namestitev

### Nameščanje in odstranjevanje računalnika (glejte sliko A)

Za **vstavljanje** računalnika namestite sponke predala za baterije (13) v držalo (8) nosilca in pritisnite računalnik nekoliko navzdol. Za zapiranje obrnite računalnik v desno, da se zaskoči.

Za **odstranjevanje** računalnika (9) ga obrnite v levo in odstranite računalnik iz držala (8).

► **Ko električno kolo parkirate, odstranite računalnik.**

### Vstavljanje zapornega vijaka (glejte sliko B)

Računalnik lahko v držalu zavarujete tako, da ga ni mogoče odstraniti. Pri tem mora biti računalnik v nosilcu. Sprostite pritrdilni vijak (14) sponke s šestrobim ključem, tako da boste lahko nosilec (7) premikali. Obrnite nosilec (7), tako da bo dostopna spodnja stran računalnika. Vstavite zaporni vijak (6) in ga privijte skupaj z računalnikom. Usmerite nosilec (7) pravilno glede na računalnik in znova zategnite pritrdilni vijak (14) s šestrobim ključem.

**Opomba:** zaporni vijak ni zaščita pred krajo.

## Delovanje

### Povezava računalnika s sistemom eBike (uparitev)

Praviloma je vaš računalnik že uparjen s sistemom eBike. Če to ni tako, postopajte tako:

- Namestite aplikacijo **eBike Flow**.
- Aktivirajte *Bluetooth*<sup>®</sup> na svojem pametnem telefonu in odprite aplikacijo **eBike Flow**.
- Na kratko pritisnite tipko *Bluetooth*<sup>®</sup>.
- Na zaslonu se prikaže prepoznavanje naprave.
- Izberite v aplikaciji **eBike Flow** zeleno napravo z enako oznako.

Dodatne informacije prejmete na naslednji povezavi: <https://www.bosch-ebike.com/de/help-center/intuvia-100>.



Glede na operacijski sistem pametnega telefona lahko aplikacijo **eBike Flow** brezplačno prenesete iz trgovine Apple App Store ali Google Play.

S svojim pametnim telefonom skenirajte kodo, da prenesete aplikacijo **eBike Flow**.

## Vklop/izklop računalnika

Vklopite sistem eBike.

Za **vklop** računalnika nekoliko premaknite električno kolo ali pa se dotaknite zaslona.

Za **izklop** računalnika imate naslednje možnosti:

- Pritisnite tipko za vklop/izklop na upravljalni enoti, da izklopite sistem eBike.
- Tudi računalnik se izklopi.
- Odstranite računalnik iz nosilca.
- Računalnik se po 60 s samodejno izklopi.

## Napajanje računalnika

Računalnik z energijo oskrbuje gumbna baterija CR2450.

## Menjava baterije (glejte sliko C)

Če je baterija računalnika skorajda prazna, se na zaslonu pojavi ustrezno sporočilo. Odprite pokrov predala za baterije (2) s ploskim izvijačem (12), odstranite prazno baterijo in vstavite novo baterijo tipa CR2450. Baterije, ki jih priporoča Bosch, lahko kupite pri svojem prodajalcu koles.

Pazite pri vstavljanju baterije na to, da bo gumijasto tesnilo (10) pravilno usmerjeno.

Zaprte predal za baterije in vstavite računalnik v nosilec.

## Prikaz stanja napolnjenosti akumulatorske baterije

Računalnik prikazuje stanje napolnjenosti akumulatorske baterije sistema eBike. Če napolnjenost akumulatorske baterije pade pod 30 % oz. 10 %, se enkrat prikaže opozorilo. Opozorilo lahko potrdite ali pa se po 5 s ne prikazuje več.

## Upravljanje

Tipka **Bluetooth® (1)** ima različne funkcije: če je računalnik bil povezan z upravljalno enoto in ste ga odstranili iz nosilca, lahko prikaže zamenjate v roku 60 s. Za to kratko pritisnite tipko **Bluetooth® (1)**.

**Opomba:** če svojega električnega kolesa več tednov ne uporabljate, odstranite računalnik iz nosilca in ga preklopite v način za shranjevanje. Za to pritisnite tipko **Bluetooth® (1)** za 8–11 s.

Tipka za ponastavitev (5) je namenjena ponastavitvi računalnika na tovarniške nastavitve in brisanje vseh povezav.

Upravljanje računalnika in krmiljenje med prikazi se lahko izvede s pomočjo ene od prikazanih upravljalnih enot.

Razlaga tipk na upravljalnih enotah za zaslonske prikaze je na voljo v naslednjem pregledu.

Izbirna tipka ima glede na dolžino pritiska 2 funkciji.

## LED Remote



## Mini Remote



- ◀ Listanje v levo (samo za LED Remote)
- ▶ Listanje v desno (samo za LED Remote)
- ⊕ Povečanje ravni podpore
- ⊖ Zmanjšanje ravni podpore
- ◊ Izbirna tipka (kratki pritisk)
- ◼ Izbirna tipka (dolgi pritisk > 1 s)

**Opomba:** vse nastavitve in besedila na naslednjih straneh veljajo za trenutno različico programske opreme. Po posodobitvi programske se lahko zgodi, da se nastavitve in besedila nekoliko razlikujejo.

**Opomba:** glede na svetlobne pogoje obstaja osvetlitev ozadja, ki se aktivira s pritiskom tipke. Trajanje osvetlitve se lahko nastavi.

## Prikazi in nastavitve računalnika

### Prikazi hitrosti in razdalje

Na prikazu hitrosti je vedno izpisana trenutna hitrost.

Na prikazu delovanja – kombinacija prikaza besedila in prikaza vrednosti – so na voljo naslednje funkcije:

- **<Distance>**: razdalja, ki ste jo prevozili od zadnje ponastavitve
- **<Riding time>**: čas vožnje od zadnje ponastavitve
- **<Time>**: trenutni čas

- **<Range>**: predviden doseg trenutno razpoložljive energije akumulatorske baterije (če ostanejo pogoji enaki, npr. raven podpore, profil poti itd.)
- **<Avg. Speed>**: povprečna hitrost, ki ste jo dosegli od zadnje ponastavitve
- **<Max. Speed>**: največja hitrost, ki ste jo dosegli od zadnje ponastavitve
- **<Total distance>**: prikaz skupne razdalje, ki ste jo prevozili z električnim kolesom (ni ponastavljivo)

**Opomba:** računalnik prikazuje samodejno priporočilo za spremembo prestave pri vožnji z električnim kolesom. Prikaz priporočila za spremembo prestave prekriva besedilni prikaz **(f)** računalnika in se lahko izklopi ročno prek osnovnih nastavitve.

### Menjava prikazovalne funkcije



Pritisnite tipko ali toliko krat, da se prikaže zelena funkcija.



Pritisnite izbirno tipko toliko krat, da se prikaže zelena funkcija.

Določene nastavitve se ne morejo izvesti na računalniku, temveč samo v aplikaciji **eBike Flow** npr:

- **<Wheel circum.>**
- **<Range reset>**
- **<Auto trip reset>**

Poleg tega prejmete v aplikaciji **eBike Flow** pregled nad urami uporabe in uporabljenimi komponentami.

### Prikaz/prilagoditev osnovnih nastavitvev

**Opomba:** menija z nastavitvami med vožnjo ne morete odpreti.

Za vstop v meni osnovne nastavitve pritisnite toliko krat izbirno tipko na upravljalni enoti, da se na besedilnem prikazu prikaže **<Settings>**.

### Menjava/izhod iz osnovnih nastavitvev



Pritisnite tipko ali toliko krat, da se prikaže zelena osnovna nastavitvev.



Pritisnite izbirno tipko toliko krat, da se prikaže zelena osnovna nastavitvev.

**Opomba:** spremenjena nastavitvev se shrani samodejno, ko zapustite posamezno osnovno nastavitvev.

### Sprememba osnovnih nastavitvev



Za listanje navzdol pritisnite na kratko izbirno tipko , da se prikaže zelena vrednost.



Za listanje navzdol pritisnite na izbirno tipko > 1 s, da se prikaže zelena vrednost.

**Opomba:** če boste ustrezno tipko držali pritisnjeno, se menjava do naslednje vrednosti v osnovnih nastavitvah izvede samodejno.

Na izbiro imate naslednje osnovne nastavitve:

- **<Language>**: tukaj lahko izbirate želen jezik prikaza iz vnaprej nastavljenih možnosti.
- **<Units>**: nastavite lahko hitrost in razdaljo v kilometrih ali miljih.
- **<Time>**: tukaj lahko nastavite čas.
- **<Time format>**: izberete lahko način prikaza časa v 12-urnem ali 24-urnem formatu.
- **<Shift recommendation>**: omogoča vklop/izklop prikaza priporočila za spremembo prestave.
- **<Backlight>**: tukaj lahko nastavite trajanje osvetlitve ozadja.
- **<Brightness>**: svetlost lahko nastavite v korakih po 5 % od 5–100 %.
- **<Settings reset>**: tukaj lahko s počasnim pritiskom izbirne tipke nastavitev ponastavite.
- **<Certifications>**
- **<Back>**: s to funkcijo lahko zapustite meni nastavitve.

### Izhod iz menija osnovnih nastavitvev

Meni osnovne nastavitve zapustite samodejno, če 60 s ničesar ne storite, če se z električnim kolesom zapeljete ali s pomočjo funkcije **<Back>**.



Na kratko pritisnite izbirno tipko , da zapustite meni osnovne nastavitve s pomočjo funkcije **<Back>**.



Pritisnite izbirno tipko > 1 s, da zapustite meni osnovne nastavitve s pomočjo funkcije **<Back>**.

## Vzdrževanje in servisiranje

### Vzdrževanje in čiščenje

Vseh komponent ni dovoljeno čistiti z vodo pod tlakom. Poskrbite, da bo prikazovalnik računalnika vedno čist. Če je prikazovalnik umazan, lahko pride do napačnega prepoznavanja svetlosti.

Za čiščenje računalnika uporabljajte mehko krpo, ki ste jo navlažili z vodo. Ne uporabljajte čistilnih sredstev.

Vsaj enkrat letno opravite tehnični pregled sistema eBike (npr. mehanski deli, stanje sistemske programske opreme). Poleg tega lahko prodajalec kolesa termin servisa določi na podlagi časa delovanja in/ali časovnega obdobja. V tem primeru računalnik po vsakem vklopu prikaže datum termina za servis.

Za servis ali popravila električnega kolesa se obrnite na pooblaščenega prodajalca koles.

► **Vsa popravila naj opravi zgolj pooblaščen prodajalec koles.**

**Opomba:** če boste svoje kolo eBike oddali v vzdrževanje pri prodajalcu kolesa, vam priporočamo, da zaporo **<eBike**

**Lock** in alarm **eBike Alarm** v vmesnem času izklopite, da preprečite lažni alarm.

## Servisna služba in svetovanje uporabnikom

Z vsemi vprašanji o sistemu eBike in njegovih komponentah se obrnite na pooblaščenega prodajalca koles.

Podatke za stik s pooblaščenimi prodajalci koles najdete na spletni strani [www.bosch-ebike.com](http://www.bosch-ebike.com).

## Transport

- ▶ Če električnega kolesa ne prevažate v avtomobilu, ampak npr. na prtlačniku za kolo, snemite računalnik in akumulatorsko baterijo, da tako preprečite poškodbe.

## Odlaganje



Pogonsko enoto, računalnik z upravljalno enoto, akumulatorsko baterijo, senzor hitrosti, pribor in embalažo oddajte v okolju prijazno recikliranje.

Prepričajte se, da so osebni podatki izbrisani iz naprave. Električnih koles in njihovih komponent ne odvrzite med gospodinjne odpadke!



Odslužene električne naprave (v skladu z Direktivo 2012/19/EU) in okvarjene ali izrabljene akumulatorske/navadne baterije (v skladu z Direktivo 2006/66/ES) je treba zbirati ločeno in jih okolju prijazno reciklirati.

Prosimo, da neuporabne komponente Boschevega električnega kolesa eBike predate pooblaščenemu prodajalcu koles, ki jih bo prevzel brezplačno, ali zbirališču odpadkov.

**Pridržujemo si pravico do sprememb.**



## Sigurnosne napomene



Treba pročitati sve sigurnosne napomene i upute. Propusti do kojih može doći uslijed nepridržavanja sigurnosnih napomena i uputa mogu uzrokovati električni udar, požar i/ili teške ozljede.

Sačuvajte sve sigurnosne napomene i upute za buduću primjenu.

Pojam **baterija**, koji se koristi u ovim uputama za uporabu, odnosi se na sve originalne Bosch eBike baterije.

- ▶ **Pročitajte i pridržavajte se sigurnosnih napomena i uputa u svim uputama za uporabu eBike sustava te u uputama za uporabu vašeg e-bicikla.**
- ▶ **Ne pokušavajte pričvrstiti zaslon ili upravljačku jedinicu tijekom vožnje!**
- ▶ **Neka vam prikaz na putnom računalu ne odvraća pozornost.** Ako niste usredotočeni isključivo na promet, postoji opasnost od nesreće. Ako želite unijeti promjenu režima rada u putno računalo, zaustavite se i unesite odgovarajuće podatke.
- ▶ **Ne upotrebljavajte svoj pametni telefon tijekom vožnje.** Ako niste usredotočeni isključivo na promet, postoji opasnost od nesreće. Zato se zaustavite i tek tada unesite odgovarajuće podatke.
- ▶ **Namjestite svjetlinu zaslona tako da možete adekvatno uočiti važne informacije poput brzine ili simbole upozorenja.** Pogrešno namještena svjetlina zaslona može dovesti do opasnih situacija.
- ▶ **Ne otvarajte putno računalo.** Otvaranjem možete oštetiti putno računalo, a tada gubite jamstvo.
- ▶ **Putno računalo ne upotrebljavajte kao ručku.** Ako e-bicikl podignete držeći putno računalo, možete nepovratno oštetiti putno računalo.
- ▶ **Nemojte odlagati bicikl naglavce na upravljač ili sjedalo ako su putno računalo ili njegov nosač istureni preko upravljača.** Putno računalo ili nosač mogu se nepovratno oštetiti. Skinite putno računalo čak i prije stavljanja bicikla u držač za montažu kako biste izbjegli da putno računalo padne ili se ošteti.
- ▶ **Oprez!** Pri uporabi putnog računala s *Bluetooth®* i/ili *WiFi* mrežom može se pojaviti smetnja kod drugih uređaja i sustava, zrakoplova i medicinskih uređaja (npr. elektrostimulator srca, slušni aparati). Također nije moguće isključiti ozljede ljudi i životinja koji se nalaze u neposrednoj blizini. Nemojte koristiti putno računalo s *Bluetooth®* u blizini medicinskih uređaja, benzinskih postaja, kemijskih postrojenja, područja u kojima postoji opasnost od eksplozije ili eksploziva. Nemojte koristiti putno računalo s *Bluetooth®* u zrakoplovima. Izbjegavajte rad tijekom dužeg vremenskog razdoblja u neposrednoj blizini tijela.
- ▶ *Bluetooth®* slovni znak kao i grafički simbol (logotipovi) su registrirane trgovačke marke i vlasništvo Bluetooth SIG, Inc. Tvrtka Bosch eBike Systems ima licenciju za svako korištenje ovog slovnog znaka/grafičkog simbola.

- ▶ **Putno računalo je opremljeno radijskim sučeljem.** Potrebno je uvažavati propise o ograničenju korištenja, npr. u zrakoplovima ili bolnicama.

## Sigurnosne napomene za dugmaste baterije

- ▶ **OPOZORENJE! Pobrnite se da dugmasta baterija ne dospije u ruke djece.** Dugmaste baterije su opasne.
- ▶ **Dugmaste baterije nikada se ne smiju progutati ili umetnuti u druge otvore u tijelu. Ako sumnjate da je dugmasta baterija progutana ili umetnuta u neki drugi otvor na tijelu, odmah zatražite liječničku pomoć.** Gutanje dugmaste baterije može u roku od 2 sata uzrokovati ozbiljne unutarnje opekline i smrt.
- ▶ **Prilikom zamjene dugmaste baterije pazite na stručnu zamjenu dugmaste baterije.** Postoji opasnost od eksplozije.
- ▶ **Upotrebljavajte samo dugmaste baterije navedene u ovim uputama za uporabu.** Ne upotrebljavajte druge dugmaste baterije ili neku drugu opskrbu energijom.
- ▶ **Ne pokušavajte ponovno napuniti dugmastu bateriju i nemojte kratko spojiti dugmastu bateriju.** Dugmasta baterija može postati propusna, eksplodirati, izgorjeti i ozlijediti osobe.
- ▶ **Propisno izvadite i zbrinite ispražnjene dugmaste baterije.** Ispražnjene dugmaste baterije mogu postati propusne i stoga mogu ozlijediti osobe ili oštetiti proizvod.
- ▶ **Ne pregrijavajte dugmastu bateriju i ne bacajte je u vatru.** Dugmasta baterija može postati propusna, eksplodirati, izgorjeti i ozlijediti osobe.
- ▶ **Nemojte oštetiti dugmastu bateriju i nemojte je rastavljati.** Dugmasta baterija može postati propusna, eksplodirati, izgorjeti i ozlijediti osobe.
- ▶ **Oštećenu dugmastu bateriju ne dovodite u kontakt s vodom.** Litij, koji izlazi, može s vodom proizvesti vodik i time dovesti do požara, eksplozije ili ozljeda osoba.

## Napomena za zaštitu podataka

Ako putno računalo odnesete u Bosch servis radi servisiranja, postoji mogućnost da se tvrtki Bosch prenesu podaci pohranjeni na putnom računalu.



## Opis proizvoda i radova

### Namjenska uporaba

Putno računalo **Intuvia 100** je predviđeno za prikaz podataka o vožnji.

Kako biste mogli koristiti eBike sustav i putno računalo **Intuvia 100** u punom obujmu, potreban je kompatibilan pametni telefon s aplikacijom **eBike Flow** (dostupna u trgovini Apple App ili Google Play), npr. za **<Reset trip>**.

### Prikazani dijelovi uređaja

Numeriranje prikazanih komponenti odnosi se na prikaze na stranicama sa slikama koje se nalaze na početku ove upute.

- (1) Tipka *Bluetooth*<sup>®</sup>
- (2) Poklopac pretinca za baterije
- (3) Prihvat vijka za blokiranje
- (4) Kontakt putnog računala
- (5) Tipka Reset
- (6) Vijak za blokiranje putnog računala
- (7) Nosač putnog računala
- (8) Postolje za putno računalo
- (9) Putno računalo
- (10) Gumena brtva
- (11) Baterija (dugmasta baterija tipa CR2450)
- (12) Ravni odvijač<sup>3)</sup>
- (13) Pretinac za baterije
- (14) Vijak za pričvršćivanje nosača

a) Nije u opsegu isporuke

### Pokazni elementi putnog računala

- (a) Prikaz stanja napunjenosti baterije
- (b) Prikaz svjetla na biciklu
- (c) Prikaz režima rada
- (d) Prikaz režima rada pogonske jedinice
- (e) Prikaz jedinice
- (f) Prikaz teksta
- (g) Navigacijska traka
- (h) Prikaz vrijednosti
- (i) Prikaz tahometra

### Tehnički podaci

Putno računalo		Intuvia 100
Kód proizvoda		BHU3200
Radna temperatura <sup>A)</sup>	°C	-5 ... +40
Temperatura skladištenja	°C	+10 ... +40
Baterije		1 × CR2450
Vrsta zaštite		IP54
Težina cca.	g	63

### Putno računalo

### Intuvia 100

*Bluetooth*<sup>®</sup> Low Energy 5.0

– Frekvencija	MHz	2400–2480
– Snaga odašiljanja	mW	≤ 1

A) Izvan ovog raspona temperature može doći do smetnji u prikazu. Informacije o licenci za proizvod dostupne su na sljedećoj internetskoj adresi: <http://www.bosch-ebike.com/licences>.

### Izjava o sukladnosti

Ovime tvrtka Robert Bosch GmbH, Bosch eBike Systems, izjavljuje da je tip radiouređaja **Intuvia 100** u skladu sa zahtjevima Direktive 2014/53/EU. Cijeli tekst EU izjave o sukladnosti dostupan je na sljedećoj internetskoj adresi: <https://www.bosch-ebike.com/conformity>.

## Montaža

### Stavljanje i skidanje putnog računala (vidjeti sliku A)

Za **stavljanje** putnog računala umetnite jezičke pretinca za baterije **(13)** u postolje **(8)** nosača i lagano pritisnite putno računalo prema dolje. Za blokadu okrećite putno računalo u smjeru kazaljke na satu sve dok se ne uglati.

Za **skidanje** putnog računala **(9)** okrenite ga u smjeru suprotnom od kazaljke na satu i izvadite putno računalo iz postolja **(8)**.

► **Kada parkirate e-bicikl, skinite putno računalo.**

### Umetanje vijka za blokiranje (vidjeti sliku B)

Postoji mogućnost da putno računalo u nosaču osigurate od vađenja. Pritom putno računalo mora biti u nosaču. Otpustite vijak za pričvršćivanje **(14)** stezaljke šesterokutnim ključem tako da se nosač **(7)** može pomicati. Okrenite nosač **(7)** tako da je dostupna donja strana putnog računala. Umetnite vijak za blokiranje **(6)** i pričvrstite ga s putnim računalom. Ispravno centrirajte nosač **(7)** s putnim računalom i ponovno pritegnite vijak za pričvršćivanje **(14)** šesterokutnim ključem.

**Napomena:** Vijak za blokiranje nije zaštita od krađe.

## Rad

### Povezivanje putnog računala s eBike sustavom (uparivanje)

U pravilu je vaše putno računalo već povezano s eBike sustavom. Ako to nije slučaj, postupite na sljedeći način:

- Instalirajte aplikaciju **eBike Flow**.
- Aktivirajte *Bluetooth*<sup>®</sup> na svojem pametnom telefonu i otvorite aplikaciju **eBike Flow**.
- Kratko pritisnite tipku *Bluetooth*<sup>®</sup>.
- Na zaslonu se prikazuje ID uređaja.
- Odaberite u aplikaciji **eBike Flow** željeni uređaj s istim ID-om.

Ostale napomene možete naći na sljedećoj poveznici:  
<https://www.bosch-ebike.com/de/help-center/intuvia-100>.

 Ovisno o operativnom sustavu pametnog telefona, možete besplatno preuzeti aplikaciju **eBike Flow** u trgovini Apple App Store ili Google Play Store.

Skenirajte kôd pametnim telefonom da biste preuzeli aplikaciju **eBike Flow**.

## Uključivanje/isključivanje putnog računala

Uključite eBike sustav.

Za **uključivanje** putnog računala lagano pomaknite e-bicikl ili dodirnite zaslou.

Za **isključivanje** putnog računala imate na raspolaganju sljedeće mogućnosti:

- Pritisnite tipku za uključivanje/isključivanje na upravljačkoj jedinici kako biste isključili eBike sustav. Također se isključuje putno računalo.
- Izvadite putno računalo iz nosača. Putno računalo isključuje se automatski nakon 60 s.

## Električno napajanje putnog računala

Putno računalo električno napaja dugmasta baterija CR2450.

## Zamjena baterije (vidjeti sliku C)

Ako je baterija putnog računala gotovo prazna, na zaslonu se prikazuje odgovarajuća poruka. Otvorite poklopac pretinca za baterije (2) ravnim odvijačem (12), izvadite istrošenu bateriju i umetnite novu bateriju tipa CR2450. Baterije preporučene od tvrtke Bosch možete nabaviti kod svojeg trgovca bicikala.

Pri umetanju baterije pazite da je gumena brtva (10) ispravno pozicionirana.

Zatvorite pretinac za baterije i stavite putno računalo u nosač.

## Prikaz stanja napunjenosti baterije

Putno računalo prikazuje stanje napunjenosti eBike baterije u postotcima. Ako je stanje napunjenosti baterije ispod 30 % ili 10 %, napomena se prikazuje jedanput. Možete potvrditi napomenu ili se nakon 5 s više neće prikazivati.

## Rukovanje

Tipka **Bluetooth® (1)** ima različite funkcije: Ako je putno računalo bilo povezano s upravljačkom jedinicom i izvađeno iz nosača, prikazi se mogu promijeniti u roku od 60 s. U tu svrhu kratko pritisnite tipku **Bluetooth® (1)**.

**Napomena:** Ako e-bicikl nećete koristiti nekoliko tjedana, izvadite putno računalo iz nosača i prebacite putno računalo u način skladištenja. U tu svrhu pritisnite tipku **Bluetooth® (1)** 8–11 s.

Tipka **Reset (5)** služi za vraćanje putnog računala na tvorničke postavke i brisanje svih veza.

Rukovanje putnim računalom i upravljanje prikazima može se vršiti preko jedne od prikazanih upravljačkih jedinica.

Značenje tipki na upravljačkim jedinicama za prikaze na zaslonu možete pronaći u sljedećem pregledu.







Tipka za odabir ima 2 funkcije ovisno o trajanju pritiska na tipku.

### LED Remote



### Mini Remote



-  Listanje lijevo (samo za LED Remote)
-  Listanje desno (samo za LED Remote)
-  Odabir sljedećeg režima rada
-  Odabir prethodnog režima rada
-  Tipka za odabir (kratki pritisak)
-  Tipka za odabir (dugi pritisak > 1 s)

**Napomena:** Svi prikazi sučelja i tekstovi sučelja na sljedećim stranicama odgovaraju statusu odobrenja softvera. Nakon ažuriranja softvera može se dogoditi da se prikazi sučelja i/ili tekstovi sučelja neznatno promijene.

**Napomena:** Ovisno o uvjetima svjetla postoji pozadinsko osvjtljenje koje se aktivira samo pritiskom na tipku. Trajanje osvjtljenja može se namjestiti.

## Prikazi i postavke putnog računala

### Prikaz brzine i udaljenosti

Na prikazu tahometra uvijek se prikazuje trenutna brzina.

Na prikazu funkcije (kombinacija prikaza teksta i prikaza vrijednosti) postoji mogućnost odabira sljedećih funkcija:

- **<Distance>**: udaljenost prijedena od posljednjeg resetiranja
- **<Riding time>**: vrijeme vožnje od posljednjeg resetiranja
- **<Time>**: trenutno vrijeme
- **<Range>**: predviđeni domet postojećeg punjenja baterije (u istim uvjetima kao primjerice režim rada, profil dionice itd.)
- **<Avg. Speed>**: prosječna brzina postignuta od posljednjeg resetiranja
- **<Max. Speed>**: maksimalna brzina postignuta od posljednjeg resetiranja
- **<Total distance>**: prikaz ukupne udaljenosti prijedene s e-biciklom (ne može se resetirati)

**Napomena:** Putno računalo automatski prikazuje preporuku za mijenjanje stupnja prijenosa tijekom vožnje e-bicikla. Prikaz preporuke za mijenjanje stupnja prijenosa prekriva prikaz teksta **(f)** putnog računala i može se ručno deaktivirati u osnovnim postavkama.

### Promjena prikaza funkcije



Pritisćite tipku **<I>** ili **<Z>** sve dok se ne prikaže željena funkcija.



Pritisćite tipku za odabir **<S>** sve dok se ne prikaže željena funkcija.

Odredene postavke ne mogu se namjestiti na putnom računalo, nego samo u aplikaciji **eBike Flow**, npr.:

- **<Wheel circum.>**
- **<Range reset>**
- **<Auto trip reset>**

Osim toga, u aplikaciji **eBike Flow** možete dobiti pregled radnih sati i ugrađenih komponenti.

### Prikaz/prilagođavanje osnovnih postavki

**Napomena:** Tijekom vožnje ne možete pozvati izbornik Postavke.

Kako biste došli u izbornik osnovne postavke, pritisćite tipku za odabir **<S>** na upravljačkoj jedinici sve dok se ne pojavi prikaz teksta **<Settings>**.

### Promjena/napuštanje osnovnih postavki



Pritisćite tipku **<I>** ili **<Z>** sve dok se ne prikaže željena osnovna postavka.



Pritisćite tipku za odabir **<S>** sve dok se ne prikaže željena osnovna postavka.

**Napomena:** Promijenjena postavka pohranjuje se automatski pri izlasku iz odgovarajuće osnovne postavke.

### Promjena osnovnih postavki



Za listanje prema dolje kratko pritisnite tipku za odabir **<S>** sve dok se ne prikaže željena vrijednost.



Za listanje prema dolje pritisnite tipku za odabir **<S>** > 1 s sve dok se ne prikaže željena vrijednost.

**Napomena:** Ako pritisnete i držite odgovarajuću tipku, automatski se vrši promjena na sljedeću vrijednost u osnovnim postavkama.

Postoji mogućnost odabira sljedećih osnovnih postavki:

- **<Language>**: Ovdje možete odabrati željeni jezik prikaza iz odabira.
- **<Units>**: Možete zatražiti prikaz brzine i udaljenosti u kilometrima ili miljama.
- **<Time>**: Ovdje možete namjestiti vrijeme.
- **<Time format>**: Možete zatražiti prikaz vremena u 12-satnom ili 24-satnom formatu.
- **<Shift recommendation>**: Možete uključiti odnosno isključiti prikaz preporuke za mijenjanje stupnja prijenosa.
- **<Backlight>**: Ovdje možete namjestiti trajanje pozadinskog osjetljenja.
- **<Brightness>**: Svjetlinu možete namjestiti u 5 koraka od 5–100 %.
- **<Settings reset>**: Ovdje možete resetirati postavke dugim pritiskom na tipku za odabir.
- **<Certifications>**
- **<Back>**: Pomoću ove funkcije možete izaći iz izbornika postavke.

### Izlazak iz izbornika osnovne postavke

Automatski izlazite iz izbornika osnovne postavke u slučaju neaktivnosti od 60 s, tijekom vožnje e-bicikla ili pomoću funkcije **<Back>**.



Kratko pritisnite tipku za odabir **<S>** kako biste izašli iz izbornika osnovne postavke pomoću funkcije **<Back>**.



Pritisnite tipku za odabir **<S>** > 1 s kako biste izašli iz izbornika osnovne postavke pomoću funkcije **<Back>**.

## Održavanje i servisiranje

### Održavanje i čišćenje

Sve komponente ne smijete čistiti vodom pod tlakom.

Ekran vašeg putnog računala držite čistim. U slučaju nakupljanja prljavštine može doći do netočnog prepoznavanja svjetline.

Za čišćenje svojeg putnog računala koristite meku krpu navlaženu samo vodom. Ne koristite sredstva za čišćenje.

Najmanje jednom godišnje dajte svoj eBike sustav na tehnički pregled (među ostalim mehanike, trenutna verzije softvera sustava).

Trgovac bicikala može termin servisa dodatno bazirati na kilometraži i/ili vremenskom periodu. U tom slučaju će vam putno računalo prikazati termin servisa nakon svakog uključivanja.

Za servis i popravak e-bicikla obratite se ovlaštenom trgovcu bicikala.

► **Popravke prepustite isključivo ovlaštenom trgovcu bicikala.**

**Napomena:** Ako svoj e-bicikl odvedete trgovcu bicikala na održavanje, preporučujemo da privremeno deaktivirate funkciju <eBike Lock> i <eBike Alarm> kako biste izbjegli lažni alarm.

### Servisna služba i savjeti o uporabi

Za sva pitanja glede eBike sustava i njegovih komponenti obratite se ovlaštenom trgovcu bicikala.

Kontakt podatke ovlaštenih trgovaca bicikala naći ćete na internetskoj stranici [www.bosch-ebike.com](http://www.bosch-ebike.com).

### Transport

► **Ako e-bicikl stavljate izvan automobila, npr. na nosač bicikla na prtljažniku automobila, skinite putno računalo i izvadite eBike bateriju kako biste izbjegli oštećenja.**

### Zbrinjavanje



Pogonsku jedinicu, putno računalo uklj. upravljačku jedinicu, bateriju, senzor brzine, pribor i ambalažu treba dovesti na ekološki prihvatljivo recikliranje.

Sami provjerite jesu li osobni podaci izbrisani s uređaja. E-bicikle i njihove komponente ne bacajte u kućni otpad!



Sukladno europskoj Direktivi 2012/19/EU električni uređaji koji više nisu uporabivi i sukladno europskoj Direktivi 2006/66/EZ neispravne ili istrošene aku-baterije/baterije moraju se odvojeno sakupljati i dovesti na ekološki prihvatljivo recikliranje.

Molimo besplatno predajte ovlaštenom trgovcu bicikala ili u reciklažno dvorište neuporabive Bosch komponente e-bicikla.

### Zadržavamo pravo promjena.



## Ohutusnõuded



### Lugege läbi kõik ohutusnõuded ja juhised.

Ohutusnõuete ja juhiste eiramine võib kaasa tuua elektrilooži, tulekahju ja/või raskeid vigastusi.

### Hoidke kõik ohutusnõuded ja juhised edasiseks kasutamiseks hoolikalt alles.

Käesolevas kasutusjuhendis kasutatud mõiste **aku** käib kõikide Boschi eBike-akude kohta.

- ▶ **Lugege läbi eBike-süsteemi kõikides kasutusjuhendites ning eBike'i kasutusjuhendis toodud ohutusnõuded ja juhised ning järgige neid.**
- ▶ **Ärge püüdke sõidu ajal ekraani või juhtüksust kinnitada!**
- ▶ **Ärge laske pardaarvuti näidikul oma tähelepanu kõrvale juhtida.** Kui te ei keskenda oma tähelepanu täielikult liiklusele, riskite õnnetusse sattumisega. Kui soovite teha sisestusi oma pardaarvutisse toe taseme muutmiseks, peatuge ja sisestage seejärel vajalikud andmed.
- ▶ **Ärge kasutage oma nutitelefoni sõidu ajal.** Kui te ei keskenda oma tähelepanu täielikult liiklusele, riskite õnnetusse sattumisega. Peatuge ja sisestage alles seejärel vastavad andmed.
- ▶ **Seedke ekraani heledus nii, et te näeksite olulist teavet, nagu kiirus või hoiatussümbolid, piisavalt selgesti.** Valesti reguleeritud ekraan võib põhjustada ohtlikke olukordi.
- ▶ **Ärge avage pardaarvutit.** Avamisega võib pardaarvuti saada kahjustada ja kaob Teie õigus garantiinõuete esitamiseks.
- ▶ **Ärge kasutage pardaarvutit käepidemena.** Kui tõstate eBike'i pardaarvutist üles, võite pardaarvutit pöördumatult kahjustada.
- ▶ **Ärge asetage jalgratast tagurpidi juhttrauale ja sadulale, kui juhtpult või selle klamber ulatub juhttrauast kõrgemale.** Võite pardaarvutit või selle hoidikut parandamatult vigastada. Et pardaarvuti maha ei kukuks või seda ei vigastataks, eemaldage pardaarvuti ka enne jalgratta kinnitamist montaažihooldikusse.
- ▶ **Ettevaatust! Bluetoothiga® pardaarvuti ja või WiFi kasutamisel võib esineda häireid teiste seadmete, lennukite ja meditsiiniaparaatide (nt südamestimulaatorid, kuuldeaparaadid) töös.** Samuti ei saa täielikult välistada kahjulikku mõju vahetus läheduses viibivatele inimestele ja loomadele. Ärge kasutage Bluetoothiga® pardaarvutit meditsiiniaparaatide, tanklate, keemiliste süsteemide läheduses ega plahvatusohtlikus või lõhketööde tegemise piirkonnas. Ärge kasutage Bluetoothiga® pardaarvutit lennukites. Vältige pikemaajalist kasutamist oma keha vahetus läheduses.
- ▶ **Bluetooth®-sõnamärk ja kujutismärgid (logod) on registreeritud kaubamärgid, mille omanik on Bluetooth SIG, Inc. Bosch eBike Systems kasutab seda sõnamarki/neid kujutismärke litsentsi alusel.**

- ▶ **Pardaarvuti on varustatud raadioliidesega. Järgida tuleb kehtestatud piiranguid, mis kehtivad nt lennukites või haiglates kasutamise suhtes.**

### Nõõppatareide ohutusjuhised

- ▶ **HOIATUS! Kontrollige, et nõõppatarei ei satu laste kätte.** Nõõppatareid on ohtlikud.
- ▶ **Nõõppatareid ei tohi mitte kunagi alla neelata või muudesse kehaavaustesse pista.** Kui kahtlustate, et nõõppatarei on alla neelatud või pistetud mõnda teise kehaavasse, pöörduge viivitamatult arsti poole. Nõõppatarei allaneelamine võib kahe tunni jooksul põhjustada tõsisid sisemisi soovitusi või surma.
- ▶ **Pöörake nõõppatarei vahetamisel tähelepanu nõõppatarei asjatundlikule vahetamisele.** Plahvatusoht.
- ▶ **Kasutage ainult selles kasutusjuhendis nimetatud nõõppatareid.** Ärge kasutage muid nõõppatareid või muud energiavarustust.
- ▶ **Ärge proovige nõõppatareid uuesti laadida ja ärge lühistage nõõppatareid.** Nõõppatarei võib lekkida, plahvatada, süttida ja inimesi vigastada.
- ▶ **Eemaldage nõõppatareid ja suunake need korral kohaselt jäätmekäitlusele.** Tõhjenenud nõõppatareid võivad lekkida ja inimesi vigastada või toodet kahjustada.
- ▶ **Ärge ülekuumutage nõõppatareid ja ärge visake seda tulle.** Nõõppatarei võib lekkida, plahvatada, süttida ja inimesi vigastada.
- ▶ **Ärge vigastage nõõppatareid ja ärge võtke seda lahti.** Nõõppatarei võib lekkida, plahvatada, süttida ja inimesi vigastada.
- ▶ **Ärge viige vigastatud nõõppatareid kontakti veega.** Väljuv liitium võib veega vesiniku moodustada ja põhjustada sellega tulekahju, plahvatust või isikute vigastamist.

### Andmekaitseasuinus

Kui pardaarvuti saadetakse hoolduseks Boschi teenindusse, võidakse Boschile üle anda ka pardaarvutisse salvestatud andmed.

## Toote kirjeldus ja kasutusjuhend

### Nõuetekohane kasutamine

Pardaarvuti **Intuvia 100** on mõeldud sõiduandmete kuvamiseks.

eBike'i süsteemi ja pardaarvuti **Intuvia 100** täies ulatuses kasutamiseks vajatakse ühilduvat nutitelefoni rakendusega **eBike Flow** (saadaval Apple App Store's või Google Play Store's), nt et **<Reset trip>**.

### Kujutatud komponendid

Seadme osade numeratsiooni aluseks on kasutusjuhendi alguses sisalduvatel jooniste lehekülgedel toodud numbrid.

- (1) Nupp *Bluetooth*<sup>®</sup>
- (2) Patareipesa kaas
- (3) Blokeerimiskruvi kinnitamiskoht
- (4) Pardaarvuti kontakt
- (5) Reset-nupp
- (6) Pardaarvuti blokeerimiskruvi
- (7) Pardaarvuti hoidik
- (8) Pardaarvuti kinnituskass
- (9) Pardaarvuti
- (10) Tihenduskuum
- (11) Patarei (nööppatarei tüüp CR2450)
- (12) Lapikruvikeeraja<sup>a)</sup>
- (13) Patareipesa
- (14) Hoidiku kinnituskruvi

a) Ei sisaldu tarnekomplektis

### Pardaarvuti näidulemendid

- (a) Aku laetusseisundi näit
- (b) Jalgratta valgustuse näit
- (c) Toetuse taseme näit
- (d) Ajamisõlme toetuse näit
- (e) Ühiku näit
- (f) Tekstinäit
- (g) Orienteerimisriba
- (h) Väärtuse näit
- (i) Tahhomeetri näit

### Tehnilised andmed

Pardaarvuti	Intuvia 100	
Tootekood		BHU3200
Töotemperatuur <sup>A)</sup>	°C	-5 ... +40
Hoiutemperatuur	°C	+10 ... +40
Akud		1 × CR2450
Kaitseklass		IP54
Kaal, u	g	63
<i>Bluetooth</i> <sup>®</sup> Low Energy 5.0		

Pardaarvuti	Intuvia 100	
– Sagedus	MHz	2400–2480
– Saatevõimsus	mW	≤ 1

A) Väljaspool seda temperatuurivahemikku võivad ekraanil tekkida talitlushäired.

Toote lintsentsiteavet saab vaadata järgmisel veebiaadressil: <http://www.bosch-ebike.com/licences>.

### Vastavusdeklaratsioon

Sellega kinnitab Bosch GmbH, Bosch eBike Systems, et raadioseadmetüüp **Intuvia 100** vastab direktiivile 2014/53/ EL. EL-i vastavusdeklaratsiooni täieliku teksti leiate veebiaadressilt: <https://www.bosch-ebike.com/conformity>.

## Paigaldus

### Pardaarvuti paigaldamine ja eemaldamine (vaata joonist A)

Pardaarvuti **paigaldamiseks** asetage patareipesa **(13)** nagad hoidiku pardaarvuti kinnituskass **(8)** ja suruge pardaarvutit kergelt alla. Lukustamiseks pöörake pardaarvutit päripäeva, kuni ta fikseerub.

**Eemaldamiseks** pöörake pardaarvutit **(9)** vastupäeva ja võtke pardaarvuti kinnituskass **(8)** välja.

► **Kui te eBike'i pikemaks ajaks seisma jätate, eemaldage pardaarvuti.**

### Blokeerimiskruvi kohaleasetamine (vaata joonist B)

Pardaarvuti väljavõtmist hoidikust saab tõkestada. Selleks peab pardaarvuti olema hoidikus. Päästke klemmi kinnituskruvi **(14)** sisekuuskantvõtmega lahti, kuni hoidikut **(7)** saab liigutada. Pöörake hoidikut **(7)**, kuni pardaarvuti alumine külg on ligipääsetav. Pange bokeerimiskruvi **(6)** kohale ja keerake see pardaarvutisse. Suunake hoidik **(7)** koos pardaarvutiga korrektselt ja pingutage kinnituskruvi **(14)** uuesti sisekuuskantvõtmega.

**Märkus:** blokeerimiskruvi ei kaitse varguse eest.

## Kasutamine

### Pardaarvuti ühendamine eBike'i süsteemiga (paaristamine)

Tavaliselt on teie pardaarvuti eBike'i süsteemiga juba ühendatud. Kui see ei ole nii, talitage järgmiselt:

- Installige rakendus **eBike Flow**.
- Aktiveerige *Bluetooth*<sup>®</sup> oma nutitelefoni ja avage rakendus **eBike Flow**.
- Vajutage lühidalt nuppu *Bluetooth*<sup>®</sup>.
- Ekraanil näidatakse seadme tähist.
- Valige rakenduses **eBike Flow** soovitud sama tähisega seade.

Edasisesid suunised leiate lingilt:

<https://www.bosch-ebike.com/de/help-center/intuvia-100>.



Olenevalt nutitelefoni operatsioonisüsteemist saab rakenduse **eBike Flow** tasuta alla laadida Apple App Store'ist või Google Play Store'ist. Rakenduse **eBike Flow** allalaadimiseks skannige koodi oma nutitelefoni.

## Pardaaruvi sisse-/väljalülitamine

Lülitage eBike'i süsteem sisse.

Pardaaruvi **sisselülitamiseks** liigutage veidi eBike'i või puudutage ekraani.

Pardaaruvi **väljalülitamiseks** on teil järgmised võimalused:

- Vajutage eBike'i süsteemi väljalülitamiseks sisse-/välja nuppu juhtimispuuldil.
- Ka pardaaruvi lülitatakse välja.
- Võtke pardaaruvi hoidikust.
- Pardaaruvi lülitub 60 s pärast automaatselt välja.

## Pardaaruvi energiavarustus

Pardaaruvi varustatakse energiaga nööppatareist CR2450.

## Patarei vahetamine (vaata joonist C)

Kui pardaaruvi patarei on peaaegu tühi, näidatakse teile ekraanil vastavat teadet. Avage patareipesa kaas **(2)** lapikkruvikeerajaga **(12)**, eemaldage kasutatud patarei ja paigaldage uus CR2450 tüüpi patarei. Boschi poolt soovitatud patareisid võite saada oma jalgrattamüüjalt.

Jälgige patarei kohaleasetamisel, et tihenduskuum **(10)** oleks õiges asendis.

Sulgege patareilaegas ja pange pardaaruvi hoidikusse.

## Aku laetusseisundi näit

Pardaaruvi näitab eBike'i aku laetusseisundit protsentides. Aku laetusseisundi alla 30% või 10% korral näidatakse ühekordselt suunist. Suunise võib kinnitada või 5 s järel seda enam ei näidata.

## Kasutamine

Nupul **Bluetooth® (1)** on erinevad funktsioonid: kui pardaaruvi oli ühendatud juhtpuldiga ja võeti hoidikust välja, saab näitusid 60 s jooksul vahetada. Vajutage selleks lühidalt nuppu **Bluetooth® (1)**.

**Märkus:** kui te oma eBike'i mitu nädalat ei kasuta, võtke pardaaruvi hoidikust välja ja viige pardaaruvi hoiulaadi. Vajutage selleks nuppu **Bluetooth® (1)** 8–11 s.

Reset-nupu **(5)** ülesandeks on pardaaruvi lähtestamine tehaseseadetele ja kõigi ühenduste kustutamine.

Pardaaruvi saab kasutada ja näitusid juhtida kujutatud juhtpultide abil. Juhtpultidel olevate nuppude tähendus ekraaninäitudele leiab järgmisest ülevaatest.

Valkunupul on olenevalt nupuvajutuse kestusest 2 funktsiooni.

## LED Remote



## Mini Remote



- ◀ vasakule lehitsemine (ainult LED Remote korral)
- ▶ paremale lehitsemine (ainult LED Remote korral)
- ⊕ toetuse taseme suurendamine
- ⊖ toetuse taseme vähendamine
- ◊ valikunupp (lühivajutus)
- ◼ valikunupp (pikk vajutus > 1 s)

**Märkus:** kõik järgmistel lehekülgedel esitatud kasutajaliidese kujutised ja tekstid vastavad tarkvara kasutusse andmise seisule. Tarkvaravärskenduse järel võivad ekraanikujutised ja ekraanitekstid vahesel määral muutuda.

**Märkus:** olenevalt valgustusoludest on olemas taustavalgustus, mida saab ainult nupuvajutusega aktiveerida. Valgustuse kestust saab seada.

## Pardaaruvi näidud ja seaded

### Kiiruse ja vahemaa näidud

Spidomeetrinäidul kuvatakse alati hetkeline kiirus.

Funktsiooninäidul – tekstinäidu ja väärtusenäidu kombinatsioon – saate valida järgmisi funktsioone:

- **<Distance>**: viimase lähtestamise järel läbitud vahemaa
- **<Riding time>**: sõiduajast pärast viimast lähtestamist
- **<Time>**: tegelik kellaaj



- **<Range>**: aku olemasolevale laetusseisundile vastav eeldatav läbisõit (tingimuste, nagu toetustase, teelõigu profiil jne samaks jäädes)
- **<Avg. Speed>**: viimase lähtestamise järel saavutatud keskmine kiirus
- **<Max. Speed>**: viimase lähtestamise järel saavutatud maksimaalne kiirus
- **<Total distance>**: eBike'iga läbitud vahemaa kokku (ei ole lähtestatav)

**Suunis:** pardaarvuti näitab eBike'iga sõitmisel automaatselt käigusoovitus. Käigusoovitus asendab pardaarvuti tekstinäitu (**f**) ja seda saab põhiseadetes käsitsi inaktiveerida.

### Vahetumine näidufunktsiooni



Vajutage nuppu  või  korduvalt, kuni näidatakse soovitud funktsiooni.



Vajutage korduvalt valikunuppu , kuni näidatakse soovitud funktsiooni.


Teatavaid seadeid ei saa teha pardaarvutil, vaid ainult rakenduses **eBike Flow**, nt:

- **<Wheel circum.>**
- **<Range reset>**
- **<Auto trip reset>**

Lisaks saate rakenduses **eBike Flow** ülevaate töötundidest ja paigaldatud komponentidest.

### Põhiseadete kuvamine/kohandamine

**Suunis:** sõidu ajal ei saa seademenüüd avada.


Põhiseadete menüüsse liikumiseks vajutage seni valikunuppu  juhtimispuuldil, kuni kuvatakse tekstinäit **<Settings>**.

### Põhiseadete vahetamine / lahkumine



Vajutage korduvalt nuppu  või , kuni näidatakse soovitud põhiseadet.




Vajutage korduvalt valikunuppu , kuni näidatakse soovitud põhiseadet.

**Suunis:** muudetud seade salvestatakse vastavalt põhiseadelt lahkumisel automaatselt.

### Põhiseadete muutmise



Vajutage allapoole lehitsemiseks lühidalt valikunuppu , kuni näidatakse soovitud väärtust.



Vajutage allapoole lehitsemiseks valikunuppu  > 1 s, kuni näidatakse soovitud väärtust.

**Suunis:** kui hoiate vastavat nuppu vajutult, vahetatakse põhiseadetes automaatselt järgmisele väärtusele.

Valida saab järgmisi põhiseadeid:

- **<Language>**: siin saate valida loendist eelistatud näidukeele.
- **<Units>**: saate lasta kiirust ja kaugust näidata kilomeetrites või miilides.
- **<Time>**: siin saate seada kellaega.
- **<Time format>**: kellaega saate lasta näidata 12-tunni- või 24-tunni-vormingus.
- **<Shift recommendation>**: saate käiguvahetussoovituse sisse või välja lülitada.
- **<Backlight>**: siin saate seada taustvalgustuse kestust.
- **<Brightness>**: heledust saate seada 5-liste sammudega piires 5–100%.
- **<Settings reset>**: siin saate valikunupu pika vajutusega seaded lähtestada.
- **<Certifications>**
- **<Back>**: selle funktsiooniga saate väljuda seadete menüüst.

### Põhiseadete menüüst lahkumine

Põhiseadete menüüst lahkute automaatselt 60 s inaktiivsuse järel, eBike'iga sõitmisel või funktsiooni **<Back>** abil.



Vajutage lühidalt valikunuppu  põhiseadete menüüst funktsiooniga **<Back>** lahkumiseks.



Vajutage valikunuppu  > 1 s põhiseadete menüüst funktsiooniga **<Back>** lahkumiseks.

## Hooldus ja korrashoid

### Hooldus ja puhastus

Surveveega ei tohi puhastada mitte ühtegi komponenti.

Hoidke oma pardaarvuti ekraan puhas. Määrumise korral võidakse heledust valisti tuvastada.

Pardaarvuti puhastamiseks kasutage pehmet lappi, mida on niisutatud vaid veega. Arge kasutage puhastusvahendeid. Laske eBike'i süsteemi vähemalt kord aastas teha tehniliselt kontrollida (muuhulgasmehaanikat, süsteemi tarkvara ajakohasust).

Jalgratta edasimüüja võib hooldustähtaja aluseks seada labisõidu ja/või ajavahemiku. Sellisel juhul näitab pardaarvuti iga sisselülitamise järel hoolduse tähtaega. eBike'i hooldamiseks või parandamiseks pöörduge autoriseeritud jalgrattamüüja poole.

### ► Laske kõik parandustööd teha ainult autoriseeritud jalgrattamüüjal.

**Märkus:** Kui annate oma eBike'i hooldamiseks jalgrattamüüjale, soovitakse vääralarmi vältimiseks **<eBike Lock>** ja **<eBike Alarm>** ajutiselt inaktiveerida.

### Müügijärgne teenindus ja kasutusala nõustamine

Kõigi küsimuste korral eBike'i ja selle komponentide kohta pöörduge autoriseeritud jalgrattamüüja poole.

Volitatud jalgrattamüüjate kontaktandmed leiate veebisaidilt [www.bosch-ebike.com](http://www.bosch-ebike.com).

## Transport

- **Kui transpordite eBike'i väljaspool oma autot, nt auto pakiraamil, siis eemaldage pardaarvuti ja eBike'i aku, et vältida kahjustusi.**

## Kasutuskõlbatuks muutunud seadmete ringlussevõtt



Ajamisõlm, pardaarvuti koos käsitsemistuksusega, aku, kiiruseandur, lisavarustus ja pakendid tuleb loodushoidlikult taaskasutusse suunata.

Veenduge ise, et isikuandmed on seadmest kustutatud.

Ärge visake oma eBike'i ega selle komponente olmejäätmete hulka!



Vastavalt Euroopa Liidu direktiivile 2012/19/EL elektri- ja elektroonikaseadmete jäätmete kohta ja vastavalt direktiivile 2006/66/EÜ tuleb defektsed või kasutusressursi ammendanud akud/patareid eraldi kokku koguda ja keskkonnasäästlikult kringlusse võtta.

Andke Boschi eBike'i kasutusressursi ammendanud komponendid tasuta volitatud jalgrattamüüjale või viige jäätmejaama.

**Tootja jätab endale õiguse muudatuste tegemiseks.**



## Drošības noteikumi



**Izlasiet drošības noteikumus un norādījumus lietošanai.** Drošības noteikumu un norādījumu neievērošana var izraisīt aizdegšanos un būt par cēloni elektriskajam triecienam vai nopietnam savainojumam.

**Pēc izlasīšanas uzglabājiet šos noteikumus turpmākai izmantošanai.**

Šajā lietošanas pamācībā izmantotais termins **akumulators** attiecas uz visiem oriģinālajiem Bosch elektrovelosipēdu eBike akumulatoriem.

- ▶ **Izlasiet un ievērojiet visu elektrovelosipēda eBike sistēmu lietošanas pamācībās un paša elektrovelosipēda eBike lietošanas pamācība sniegtos drošības noteikumus un lietošanas norādījumus.**
- ▶ **Nemēģiniet piestiprināt displeju vai vadības moduli braukšanas laikā!**
- ▶ **Neenovērsieties no maršruta, kas tiek parādīts uz bortdatora displeja.** Pilnīgi nekoncentrējoties uz ielas satiksmi, var piedzīvot satiksmes negadījumu. Ja vēlaties ievadīt datus savā bortdatorā, lai izmainītu gaitas atbalsta līmeni, vispirms apstājieties un tikai tad ievadiet bortdatorā vajadzīgos datus.
- ▶ **Neizmantojiet viedtālruni brauciena laikā.** Pilnībā nekoncentrējoties uz ielas satiksmi, Jūs riskējat tikt iesaistīts satiksmes negadījumā. Šim nolīkam vispirms apstājieties un ievadiet attiecīgos datus.
- ▶ **Displeja spilgtumu regulējiet tā, ka var saskatīt svarīgo informāciju, piemēram, ātrumu vai brīdinājuma simbolus.** Ja displeja spilgtums ir regulēts nepareizi, var rasties bīstamas situācijas.
- ▶ **Neatveriet bortdatoru.** Atverot bortdatoru, tas var tikt bojāts, un bez tam zaudē spēku bortdatoram noteiktās garantijas saistības.
- ▶ **Nelietojiet bortdatoru kā rokturi.** Pacelot elektrovelosipēdu aiz bortdatora, tas var tikt neatgriezeniski sabojāts.
- ▶ **Nepaceliet velosipēdu virs galvas un nenovietojiet to uz stūres vai uz sēdekļa, ja bortdators vai tā turētājs var tikt neatgriezeniski bojāts.** Noņemiet bortdatoru arī pirms velosipēda iestiprināšanas montāžas turētājā, lai novērstu bortdatora krišanu vai sabojāšanos.
- ▶ **Ievēribai!** Lietojot bortdatoru ar *Bluetooth®* un/vai WiFi funkciju, var rasties traucējumi citām iekārtām un ierīcēm, lidmašīnām un medicīniskajām ierīcēm (piemēram, sirds stimulatoriem un dzirdes aparātiem). Tāpat nevar pilnīgi izslēgt kaitējumu nodarīšanu cilvēkiem un dzīvniekiem, kas atrodas bortdatora lietošanas vietas tiešā tuvumā. Nelietojiet bortdatoru ar *Bluetooth®* funkciju medicīnisku ierīču, degvielas uzpildes staciju un ķīmisku iekārtu tuvumā, kā arī vietās ar paaugstinātu sprādzienbīstamību. Nelietojiet bortdatoru ar *Bluetooth®* funkciju lidmašīnās. Nepielaujiet ilgstošu bortdatora darbību ķermeņa tiešā tuvumā.

- ▶ *Bluetooth®* vārdiskais apzīmējums, kā arī grafiskais attēlojums (logotips) ir firmas Bluetooth SIG, Inc. reģistrēta preču zīme un īpašums. Ikviens šā vārdiskā apzīmējuma vai grafiskā attēlojuma lietojums no uzņēmuma Bosch eBike Systems puses notiek saskaņā ar licenci.
- ▶ **Bortdators ir apgādāts ar radio interfeisu. Tāpēc jāievēro vietējie lietošanas ierobežojumi, kādi pastāv, piemēram, lidmašīnās vai slimnīcās.**

## Drošības noteikumi pogas tipa elementiem

- ▶ **BRĪDINĀJUMS! Nodrošiniet, lai pogas tipa elements nonāktu rokās bērniem.** Pogas tipa elementi ir bīstami.
- ▶ **Pogas tipa elementi nekad nedrīkst tikt norīti vai nonākt citās ķermeņa atverēs. Ja pastāv aizdomas, ka pogas elementa baterija ir norīta vai ievadīta ķermenī, nekavējoties vērsieties pie ārsta.** Norīts pogas tipa elements 2 stundu laikā var izraisīt nopietnus iekšējo orgānu bojājumus un nāvi.
- ▶ **Veicot pogas elementa nomaīņu, sekojiet, lai tā nomaīņa notiktu pareizā kārtībā.** Tas var izraisīt sprādzienu.
- ▶ **Lietojiet vienīgi šajā lietošanas pamācībā norādītos pogas tipa elementus.** Nelietojiet nekādus citus pogas tipa elementus vai citus elektrobarošanas avotus.
- ▶ **Nemēģiniet atkārtoti uzlādēt pogas tipa elementu un nepieļaujiet išslēguma veidošanos starp tā izvadiem.** Pogas tipa elements var zaudēt hermētiskumu, sprāgt, aizdegties un savainot cilvēkus.
- ▶ **Nolietotos pogas tipa elementus izņemiet un utilizējiet atbilstoši spēkā esošajiem noteikumiem.** Nolieotie pogas tipa elementi var zaudēt hermētiskumu, un šī iemesla dēļ bojāt izstrādājumu vai savainot cilvēkus.
- ▶ **Nepārkarsējiet pogas tipa elementu un nemetiet to uguni.** Pogas tipa elements var zaudēt hermētiskumu, sprāgt, aizdegties un savainot cilvēkus.
- ▶ **Nebojājiet un neizjauciet pogas tipa elementu.** Pogas tipa elements var zaudēt hermētiskumu, sprāgt, aizdegties un savainot cilvēkus.
- ▶ **Neļaujiet bojātajam pogas tipa elementam nonākt saskarē ar ūdeni.** Izplūdušajam litijam saskaroties ar ūdeni, var veidoties ūdeņradis, kas var izraisīt aizdegšanos, sprādzienu vai savainot cilvēkus.

## Par datu drošību

Ja bortdators servisa gadījumā tiek nosūtīts uz Bosch servisa darbnīcu, vajadzības gadījumā tajā uzkrātie dati var tikt pārsūtīti uz uzņēmumu Bosch.

## Izstrādājuma un tā funkciju apraksts

### Paredzētais pielietojums

Bortdators **Intuvia 100** ir paredzēts braucienu datu uzrādīšanai.

Lai varētu izmantot eBike sistēmas un bortdatora **Intuvia 100** iespējas, nepieciešams saderīgs viedtālrunis, kurā uzstādīta lietotne **eBike Flow** (pieejama Apple App Store vai Google Play Store), piemēram, **<Reset trip>**.

### Attēlotās sastāvdaļas

Attēloto sastāvdaļu numerācija atbilst lietošanas pamācības sākumā esošajās grafikas lappusēs sniegtajiem attēliem.

- (1) Taustiņš *Bluetooth*<sup>®</sup>
- (2) Bateriju nodalījuma vāciņš
- (3) Darbinstrumenta stiprinājuma bloķējošā skrūve
- (4) Bortdatora kontakts
- (5) Atiestatīšanas taustiņš
- (6) Bortdatora bloķējošā skrūve
- (7) Bortdatora turētājs
- (8) Bortdatora turētāja apvalks
- (9) Bortdators
- (10) Izolācijas gumija
- (11) Baterija (Pogas tipa elements CR2450)
- (12) Garenrievas skrūvgriezis<sup>a)</sup>
- (13) Bateriju nodalījums
- (14) Turētāja stiprinājuma skrūve

a) Neietilpst standarta piegādes komplektā

### Bortdatora indikācijas elementi

- (a) Akumulatora uzlādes pakāpes rādījums
- (b) Velosipēda apgaismojuma indikators
- (c) Gaitas atbalsta līmeņa rādījums
- (d) Piedziņas moduļa atbalsta indikators
- (e) Mērvienības indikators
- (f) Teksta indikators
- (g) Orientēšanās josla
- (h) Vērtību indikators
- (i) Tahometra indikators

### Tehniskie dati

Bortdators	Intuvia 100
Izstrādājuma kods	BHU3200
Darba temperatūra <sup>A)</sup>	°C -5 ... +40
Uzglabāšanas temperatūra	°C +10 ... +40
Baterijas	1 × CR2450
Aizsardzības klase	IP54
Aptuvenais svars	gr 63
<i>Bluetooth</i> <sup>®</sup> Low Energy 5.0	

Bortdators	Intuvia 100
– Frekvence	MHz 2400–2480
– Raidišanas jauda	mW ≤ 1

A) Ārpus šī temperatūras diapazona var tikt uzrādīti traucējumi. Produkta licences informāciju var skatīt sekojošā tīmekļa vietnē: <http://www.bosch-ebike.com/licences>.

### Atbilstības deklarācija

Uzņēmums Robert Bosch GmbH, Bosch eBike Systems, ar šo deklarē, ka radioiekārta **Intuvia 100** atbilst Direktīvai 2014/53/ES. ES atbilstības deklarācijas pilnu tekstu var skatīt tīmekļa vietnē <https://www.bosch-ebike.com/conformity>.

## Montāža

### Bortdatora ievietošana un izņemšana (skatīt attēlu A)

Lai **ievietotu** bortdatoru, ievietojiet bateriju apvalka izciļņus **(13)** turētāja rāmi **(8)** un viegli piespiediet bortdatoru uz leju. Lai to nofiksētu, grieziet bortdatoru pulkstenrādītāja virzienā līdz tas nofiksējas.

Lai **izņemtu** bortdatoru **(9)**, grieziet to pretēji pulkstenrādītāja virzienam un izņemiet bortdatoru no turētāja rāmja **(8)**.

► **Novietojot elektrovlosipēdu stāvvietā, izņemiet no tā bortdatoru.**

### Bloķējošās skrūves iestiprināšana (skatīt attēlu B)

Bortdatoru ir iespējams nostiprināt turētājā, nodrošinoties pret tā izņemšanu. Šim nolūkam bortdatoram ir jāatrodas turētājā. Atskrūvējiet fiksatora stiprinājuma skrūvi **(14)** ar sešstūra stienpatslēgu, līdz turētāju **(7)** var izkustināt. Pagrieziet turētāju **(7)** tik tālu, līdz ir pieejama bortdatora apakšējā daļa. Ievietojiet bloķējošo skrūvi **(6)** un saskrūvējiet to ar bortdatoru. Novietojiet turētāju **(7)** ar bortdatoru pareizā pozīcijā un ar sešstūra stienpatslēgu atkal cieši pievelciet stiprinājuma skrūvi **(14)**.

**Piezīme.** Bloķējošā skrūve nav uzskatāma par aizsardzību pret zagļiem.

## Lietošana

### Bortdatora savienošana ar eBike sistēmu (pāra savienojuma izveide)

Parasti jūsu bortdators jau ir savienots ar eBike sistēmu. Ja tas nav noticis, rīkojieties, kā ir norādīts tālāk:

- Instalējiet lietotni **eBike Flow**.
- Aktivizējiet *Bluetooth*<sup>®</sup> savā viedtālrunī un atveriet lietotni **eBike Flow**.
- Īsi nospiediet taustiņu *Bluetooth*<sup>®</sup>.
- Displejā tiek uzrādītas atpazītās ierīces.

– Lietotnē atlasiet **eBike Flow** vēlamo ierīci ar to pašu apzīmējumu.

Tālāki norādījumi atrodas šajā saitē:

<https://www.bosch-ebike.com/de/help-center/intuvia-100>.

 Atkarībā no viedtālruna operētājsistēmas **eBike Flow** lietotni var lejupielādēt bez maksas lietotņu veikalā Apple App Store vai lietotņu veikalā Google Play Store.

Lai lejuplādētu lietotni **eBike Flow**, ar viedtālruni noskenējiet kodu.

## Bortdatora ieslēgšana un izslēgšana

Ieslēdziet elektrovelosipēda eBike sistēmu.

Lai **ieslēgtu** bortdatoru, vieglām pakustiniet eBike elektrovelosipēdu vai pieskarieties displejam.

Lai **izslēgtu** bortdatoru, pastāv šādas iespējas:

- Nospiediet ieslēgšanas/izslēgšanas taustiņu vadības blokā, lai izslēgtu eBike sistēmu. Arī bortdators tiek izslēgts.
- Izņemiet bortdatoru no turētāja. Bortdators pēc 60 sekundēm automātiski izslēdzas.

## Bortdatora elektrobarošana

Bortdators tiek barots ar CR2450 pogas tipa elementu.

## Bateriju nomaiņa (skatīt attēlu C)

Kad bortdatora baterija ir gandrīz tukša, displejā tiek uzrādīts atbilstošs paziņojums. Atveriet bateriju nodalījuma vāciņu **(2)** lietojot garenrievas skrūvgriezi **(12)**, izņemiet nolietotās baterijas un to vietā ievietojiet nodalījumā jaunas CR2450 tipa baterijas. Bosch ieteiktās baterijas varat iegādāties pie jūsu velosipēdu tirgotāja.

Ievietojot baterijas pievērsiet uzmanību tam, lai izolācijas gumija **(10)** atrodas pareizajā vietā.

Aizveriet bateriju nodalījumu un ievietojiet bortdatoru turētājā.

## Akumulatora uzlādes pakāpes rādījums

Bortdators uzrāda elektrovelosipēda eBike akumulatora uzlādes pakāpi procentos. Ja akumulatora uzlādes līmenis noslīd līdz 30 % vai 10 %, vienreiz tiek uzrādīts norādījums. Norādījumu var apstiprināt vai pēc 5 sek. tas vairs netiek uzrādīts.

## Lietošana

**Bluetooth® (1)** taustiņam ir vairākas funkcijas: ja bortdators ar vadības bloku ir bijis savienots un izņemts no turētāja, rādījumus var nomainīt 60 sekunžu laikā. Šim nolūkam īsi nospiediet **Bluetooth®** taustiņu **(1)**.

**Norāde:** ja elektrovelosipēds eBike vairākas nedēļas netiek lietots, izņemiet bortdatoru no tā turētāja un iestatiet bortdatoru uzglabāšanas režīmā. Šim nolūkam īsi nospiediet **Bluetooth®** taustiņu **(1)** 8–11 sekundes.

Atiestatīšanas taustiņš **(5)** kalpo lai atiestatītu bortdatoru uz darba iestatījumiem un lai dzēstu visus savienojumus.

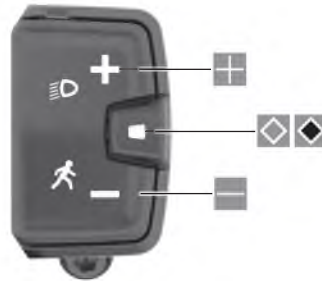
Bortdatora lietošana un rādījumu regulēšana var tikt veikta ar vienu no attēlotajiem vadības blokiem. Vadības bloka taustiņu displeja rādījumu paskaidrojumi ir norādīti turpmāk tekstā.

Atkarībā no taustiņa nospiešanas ilguma atlasīšanas taustiņam ir divas funkcijas.

### LED Remote



### Mini Remote



- ◀ Ritināt uz kreiso pusi (tikai LED Remote)
- ▶ Ritināt uz labo pusi (tikai LED Remote)
- ⊕ Gaitas atbalsta līmeņa palielināšana
- ⊖ Gaitas atbalsta līmeņa samazināšana
- ◇ Atlasīšanas taustiņš (īsi nospiežot)
- ◇ Atlasīšanas taustiņš (turot nospiestu > 1 sek.)

**Norāde:** visi tālākajās lappusēs parādītie ekrāna attēli un ekrāna teksti atbilst esošajai programmatūras versijai. Tāpēc, sakarā ar to, ka programmatūra tiek atjaunināta vairākas reizes vienā gadā, ir iespējams, ka ekrāna attēli un/vai ekrāna teksti pēc programmatūras atjaunināšanas nedaudz mainīsies.

**Norāde:** atkarībā no apgaismojuma apstākļiem, pastāv aizmugurējā fona apgaismojums, kuru var aktivizēt tikai nospiežot taustiņus. Apgaismojuma ilgumu var iestatīt.

## Bortdatora indikācija un iestatījumi

### Ātruma un attāluma indikācija

Tahometra indikatorā vienmēr tiek parādīts pašreizējais elektrovelosipēda ātrums.



Funkciju rādījumā – kas ir teksta indikatora un vērtību indikatora apvienojums – var izvēlēties šādas funkcijas:

- **<Distance>**: kopš pēdējās atiestatīšanas nobrauktais attālums
- **<Riding time>**: Braukšanas laiks kopš pēdējās atiestatīšanas
- **<Time>**: pašreizējais pulksteņlaiks
- **<Range>**: tiek parādīta paredzamā brauciena tāluma vērtība ar esošo akumulatora uzlādes pakāpi (pie nosacījuma, ka saglabājas esošie brauciena apstākļi, piemēram, gaitas atbalsta līmenis, trases profils utt.)
- **<Avg. Speed>**: kopš pēdējās atiestatīšanas sasniegtais vidējais ātrums
- **<Max. Speed>**: kopš pēdējās atiestatīšanas sasniegtais maksimālais ātrums
- **<Total distance>**: tiek parādīta kopējā ar eBike elektrovelosipēdu nobrauktā attāluma vērtība (nav atiestatāma)


**Norāde:** bortdators automātiski uzrāda pārneseņu pārslēgšanas ieteikumu braucot ar eBike elektrovelosipēdu. Pārneseņu pārslēgšanas ieteikums parklāj bortdatora teksta rādījumu (f), un to var manuāli deaktivizēt pamatiestatījumos.

### Nomainīta uzrādīšanas funkcija



Nospiediet taustiņu  vai  tik bieži, līdz tiek uzrādīta vēlamā funkcija.



Nospiediet atlasīšanas taustiņu  tik bieži, līdz tiek uzrādīta vēlamā funkcija.


Noteiktus iestatījumus nevar veikt bortdatorā, bet tikai lietotnē **eBike Flow**, kā piemēram:

- **<Wheel circum.>**
- **<Range reset>**
- **<Auto trip reset>**

Turklāt lietotnē **eBike Flow** saņemsiet pārskatu par darbības stundām un nolietotajiem komponentiem.

### Pamatiestatījumu rādījumi/iestatīšana

**Norāde:** iestatījumu izvēlni nav iespējams atvērt brauciena laikā.


Lai nokļūtu pamatiestatījumu izvēlnē, nospiediet atlasīšanas taustiņu  vadības blokā tik ilgi, līdz parādās teksta ziņojums **<Settings>**.

### Pamatiestatījumu mainīšana/iziešana



Nospiediet taustiņu  vai  tik bieži, līdz tiek uzrādīts vēlamais pamatiestatījums.




Nospiediet atlasīšanas taustiņu  tik bieži, līdz tiek uzrādīts vēlamais pamatiestatījums.


**Norāde:** izmainītie iestatījumi tiek automātiski saglabāti izejot no pamatiestatījumu izvēlnes.

### Pamatiestatījumu mainīšana



Lai ritinātu uz leju, īsi nospiediet atlasīšanas taustiņu , līdz tiek uzrādīta vēlamā vērtība.



Lai ritinātu uz leju, nospiediet atlasīšanas taustiņu  > 1 sekundi, līdz tiek uzrādīta vēlamā vērtība.

**Norāde:** ja turat nospiestu attiecīgo taustiņu, pamatiestatījumos automātiski notiek nomaīņa uz nākamo vērtību.


Var izvēlēties un izmainīt šādus pamatiestatījumus:

- **<Language>**: Šeit no piedāvātā kļāsta var izvēlēties vēlamo rādījumu valodu.
- **<Units>**: Lietotājs var izvēlēties ātruma un attāluma indikāciju kilometros vai jūdzēs.
- **<Time>**: Šeit var iestatīt pulksteņlaiku.
- **<Time format>**: Var izvēlēties 12 stundu vai 24 stundu pulksteņlaika indikācijas formātu.
- **<Shift recommendation>**: Pārneseņu pārslēgšanas ieteikumu var ieslēgt vai izslēgt.
- **<Backlight>**: Šeit var iestatīt aizmugurējā plāna apgaismojuma ilgumu.
- **<Brightness>**: Ekrāna spožumu var iestatīt 5 soļos 5–100 % robežās.
- **<Settings reset>**: Šeit, ilgi turot nospiestu atlasīšanas taustiņu, var atiestatīt iestatījumus.
- **<Certifications>**
- **<Back>**: Ar šo funkciju var iziet no iestatījumu izvēlnes.


### Iziet no pamatiestatījumu izvēlnes

Iziešana no pamatiestatījumu izvēlnes notiek automātiski pēc 60 sekundēm dikstāves, eBike elektrovelosipēdam uzsākot braukšanu var ar funkciju **<Back>**.



Īsi nospiediet atlasīšanas taustiņu , lai izietu no pamatiestatījumu izvēlnes izmantojot funkciju **<Back>**.



Nospiediet atlasīšanas taustiņu  > 1 sek., lai izietu no pamatiestatījumu izvēlnes izmantojot funkciju **<Back>**.

## Apkalpošana un apkope

### Apkalpošana un tīrīšana

Nevienu no elektrovelosipēda sastāvdaļām nedrīkst tīrīt ar augstspiediena ūdens strūklu.

Uzturiet bortdatora displeju tīru. Ja displejs ir netīrs, var tikt nepareizi atpazīts apgaismojuma spilgtums.

Lietojiet bortdatora tīrīšanai mikstu, ar ūdeni samitrinātu audumu. Nelietojiet tīrīšanas līdzekļus.

Nodrošiniet, lai elektrovēlosipēda eBike sistēma vismaz reizi gadā tiktu tehniski pārbaudīta (īpaši mehāniskā daļa) un tiktu aktualizēta sistēmas programmatūra.

Papildus tam, vēlosipēda ražotājs servisa termiņa noteikšanai var izmantot tā noskrējumu un/vai laika posmu. Šādā gadījumā ik reizi pēc ieslēgšanas bortdators uz displeja parāda ziņojumu par apkalpošanas termiņa paiešanu.

Lai veiktu elektrovēlosipēda eBike apkalpošanu vai remontu, griezieties pilnvarotā vēlosipēdu tirdzniecības vietā.

► **Uzticiet visus elektrovēlosipēda remonta darbus vienīgi speciālistiem no pilnvarotas vēlosipēdu tirdzniecības vietās.**

**Norāde:** nododot Jūsu eBike elektrovēlosipēdu apkopei pie vēlosipēdu tirgotāja, tiek ieteikts **<eBike Lock>** un **<eBike Alarm>** īslaicīgi deaktivizēt, lai izvairītos no nepareiza brīdinājuma.

## Klientu apkalpošanas dienests un konsultācijas par lietošanu

Ja rodas jautājumi par elektrovēlosipēda eBike sistēmu un tās sastāvdaļām, griezieties pilnvarotā vēlosipēdu tirdzniecības vietā.

Pilnvaroto vēlosipēdu tirdzniecības vietu kontaktinformāciju var atrast interneta vietnē [www.bosch-ebike.com](http://www.bosch-ebike.com).

## Transportēšana

► **Ja vēlaties ņemt sev līdz savu elektrovēlosipēdu eBike ārpus savas automašīnas, piemēram, iestiprinot to automašīnas turētājā, izņemiet no elektrovēlosipēda bortdatoru un akumulatoru, lai pasargātu tos no bojājumiem.**

## Atbrīvošanās no nolietotajiem izstrādājumiem



Piedziņas mezgls, bortdators kopā ar vadības bloku, akumulators, ātruma devējs, piederumi un iesaiņojuma materiāli jāpakļauj otrreizējai pārstrādei apkārtējai videi nekaitīgā veidā.

Pastāvīgi pārliecinieties, ka personas dati ir izdzēsti no ierīces.

Neizmetiet nolietotos elektrovēlosipēdus eBike un to sastāvdaļas sadzīves atkritumu tvertnē!



Atbilstoši Eiropas Savienības direktīvai 2012/19/ES, lietošanai nederīgi elektroinstrumenti, kā arī, atbilstoši Eiropas Savienības direktīvai 2006/66/EK, bojātie vai nolietotie akumulatori un baterijas jāsavāc atsevišķi un jāpakļauj otrreizējai pārstrādei apkārtējai videi nekaitīgā veidā.

Bez maksas nododiet nederīgos elektrovēlosipēdu Bosch eBike komponentus pilnvarotā vēlosipēdu tirdzniecības vietā vai atkritumu savākšanas punktā.

**Tiesības uz izmaiņām tiek saglabātas.**





## Saugos nuorodos



**Perskaitykite visas šias saugos nuorodas ir reikalavimus.** Nesilaikant saugos nuorodų ir reikalavimų gali trenkti elektros smūgis, kilti gaisras, galima smarkiai susižaloti ir sužaloti kitus asmenis.

**Saugokite visas saugos nuorodas ir reikalavimus, kad ir ateityje galėtumėte jais pasinaudoti.**

Šioje naudojimo instrukcijoje vartojama sąvoka **akumuliatorius** taikoma visiems originaliems Bosch „eBike“ akumuliatoriams.

- ▶ **Perskaitykite visose „eBike“ sistemos naudojimo instrukcijose bei jūsų „eBike“ naudojimo instrukcijoje pateiktas saugos nuorodas ir reikalavimus ir jų laikykitės.**
- ▶ **Nebandykite važiavimo metu tvirtinti ekrano arba valdymo bloko!**
- ▶ **Nenukreipkite dėmesio į dviračio kompiuterio rodmenis.** Jei į eismą nesutelkiate viso dėmesio, rizikuojate patekti į avariją. Jei dviračio kompiuteryje norite ne tik pakeisti pavaros galios lygmenį, bet ir įvesti atitinkamus duomenis, sustokite ir juos įveskite.
- ▶ **Nevaldykite savo išmaniojo telefono važiuodami.** Jei į eismą nesutelkiate viso dėmesio, rizikuojate patekti į avariją. Tuo tikslu sustokite ir tik tada įveskite atitinkamus duomenis.
- ▶ **Nustatykite tokį ekrano apšvietimą, kad galėtumėte gerai matyti svarbią informaciją, pvz., greitį arba išpajamuosius simbolius.** Netinkamai nustatytas ekrano apšvietimas kelia pavojingas situacijas.
- ▶ **Neatidarykite dviračio kompiuterio.** Atidarius dviračio kompiuterį, jis gali būti nepataisomai sugadintas ir prarandama teisė pateikti pretenzijas dėl garantijos.
- ▶ **Dviračio kompiuterio nenaudokite kaip rankenos.** „eBike“ keldami už dviračio kompiuterio, galite nepataisomai sugadinti dviračio kompiuterį.
- ▶ **Nestatykite dviračio apvertę ant vairo ir sėdynės, jei dviračio kompiuteris arba jo laikiklis išsikišę iš vairo.** Dviračio kompiuteris arba laikiklis gali būti nepataisomai sugadinami. Dviračio kompiuterį taip pat nuimkite prieš įtvirtindami dviratį montavimo rėme, kad išvengtumėte dviračio kompiuterio nukritimo ir pažeidimo.
- ▶ **Atsargiai!** Naudojantis dviračio kompiuteriu su *Bluetooth®* ir/arba „WiFi“, gali būti trikdomas kitų prietaisų ir įrenginių, lėktuvų, o taip pat medicinos prietaisų (pvz., širdies stimuliatorių, klausos aparatų) veikimas. Be to, yra likutinė rizika, kad bus pakenkta labai arti esantiems žmonėms ir gyvūnams. Dviračio kompiuterio su *Bluetooth®* nenaudokite arti medicinos prietaisų, degalinių, chemijos įrenginių, sričių su sprogia atmosfera ir teritorijų, kuriose atliekami sprogdinimai. Dviračio kompiuterio su *Bluetooth®* nenaudokite lėktuvuose. Venkite ilgalaikio eksploatavimo prie kūno.
- ▶ *Bluetooth®* žodinis prekės ženklas, o taip pat vaizdinis prekės ženklas (logotipas) yra registruoti prekių ženklai ir „Bluetooth SIG, Inc.“ nuosavybė. „Bosch eBike Systems“

šiuos žodinį ir vaizdinį prekės ženklus naudoja pagal licenciją.

- ▶ **Dviračio kompiuteris yra su radijo sąsaja. Būtina laikytis vietinių eksploatavimo apribojimų, pvz., lėktuvuose ar ligoninėse.**

## Saugos nuorodos naudojantiems tabletės formos elementus

- ▶ **ĮSPĖJIMAS! Užtikrinkite, kad tabletės formos elementas nepatektų į rankas vaikams.** Tabletės formos elementai yra pavojingi.
- ▶ **Tabletės formos elementą draudžiama praryti ir kisti į kitas kūno angas.** Jei kyla įtarimas, kad tabletės formos elementas buvo prarytas arba įstumtas į kitą kūno angą, nedelsdami kreipkitės į gydytoją. Prarijus tabletės formos elementą, per 2 valandas gali atsirasti sunkių ir net mirtinų vidinių išdegimų.
- ▶ **Keisdami tabletės formos elementus laikykitės tabletės formos elementų keitimo reikalavimų.** Išskyla sprogimo pavojus.
- ▶ **Naudokite tik šioje naudojimo instrukcijoje nurodytus tabletės formos elementus.** Nenaudokite kitokių apvalių baterijų ir kitokio energijos šaltinio.
- ▶ **Tabletės formos elemento nebandykite vėl įkrauti ir nesujunkite jo trumpuoju būdu.** Tabletės formos elementas gali tapti nesandarus, sprogti, užsidegti ir sukelti sužalojimus.
- ▶ **Išsikrovusius tabletės formos elementus išimkite ir pašalinkite laikydamiesi reikalavimų.** Išsikrovę tabletės formos elementai gali tapti nesandarūs ir dėl to gali sužaloti asmenis ir pažeisti gaminį.
- ▶ **Tabletės formos elementų neperkaitinkite ir nemeskite jų į ugnį.** Tabletės formos elementas gali tapti nesandarus, sprogti, užsidegti ir sukelti sužalojimus.
- ▶ **Tabletės formos elemento nepažeiskite ir jo neišardykite.** Tabletės formos elementas gali tapti nesandarus, sprogti, užsidegti ir sukelti sužalojimus.
- ▶ **Pažeistą tabletės formos elementą saugokite nuo kontakto su vandeniu.** Išsiliejantis litis su vandeniu gali sukurti vandeninį ir sukelti gaisrą, sprogimą arba sužaloti.

## Privatumo pranešimas

Jei dviračio kompiuteris techninės priežiūros tikslu nusiunčiamas į Bosch techninės priežiūros skyrių, gali būti, kad dviračio kompiuteryje išsaugoti duomenys bus perduodami Bosch.

## Gaminio ir savybių aprašas

### Naudojimas pagal paskirtį

Dviračio kompiuteris **Intuvia 100** yra skirtas važiavimo duomenims rodyti.

Kad galėtumėte naudotis visomis „eBike“ sistemos ir dviračio kompiuterio **Intuvia 100** galimybėmis, reikia turėti tinkamą išmanųjį telefoną su taikomąja programėle **eBike Flow** (galima įsigyti „App Store“ arba „Google Play“), pvz., **<Reset trip>**.

### Pavaizduoti elementai

Pavaizduotų komponentų numeriai atitinka instrukcijos pradžioje pateiktos schemos numerius.

- (1) Mygtukas *Bluetooth*<sup>®</sup>
- (2) Baterijų skyriaus dangtelis
- (3) Blokavimo varžto anga
- (4) Dviračio kompiuterio kontaktas
- (5) Mygtukas „Reset“
- (6) Dviračio kompiuterio blokavimo varžtas
- (7) Dviračio kompiuterio laikiklis
- (8) Dviračio kompiuterio įtvaras
- (9) Dviračio kompiuteris
- (10) Guminis sandariklis
- (11) Baterija (CR2450 tipo tabletės formos elementas)
- (12) Plokščiasis atsuktuvąs<sup>a)</sup>
- (13) Baterijų skyrelis
- (14) Laikiklio tvirtinamasis varžtas

a) Neįeina į tiekiamą komplektą

### Dviračio kompiuterio indikaciniai elementai

- (a) Akumuliatoriaus įkrovos būklės indikatorius
- (b) Dviračio apšvietimo rodmuo
- (c) Pavaros galios lygmens rodmuo
- (d) Pavaros bloko veikimo rodmuo
- (e) Vienetų rodmuo
- (f) Teksto rodmuo
- (g) Orientacinė juosta
- (h) Vertės rodmuo
- (i) Tachometro rodmuo

### Techniniai duomenys

Dviračio kompiuteris	Intuvia 100
Gaminio kodas	BHU3200
Darbinė temperatūra <sup>A)</sup>	°C -5 ... +40
Sandėliavimo temperatūra	°C +10 ... +40
Baterijos	1 × CR2450
Apsaugos tipas	IP54
Svoris apie.	g 63

### Dviračio kompiuteris Intuvia 100

„Bluetooth<sup>®</sup> Low Energy 5.0“

– Dažnis	MHz	2400–2480
– Siuntimo galia	mW	≤ 1

A) Už šio temperatūros intervalo ribų rodmenyse gali atsirasti trikdžių.

Informaciją apie produkto licenciją galite rasti šiais internetiniais adresais: <https://www.bosch-ebike.com/licences>.

### Atitikties deklaracija

Šiuo dokumentu „Robert Bosch GmbH“, „Bosch eBike Systems“ patvirtina, kad šio tipo radijo ryšio stotelė **Intuvia 100** atitinka direktyvą 2014/53/ES. Visas ES atitikties deklaracijos tekstas pateiktas šiuo interneto adresu: <https://www.bosch-ebike.com/conformity>

## Montavimas

### Dviračio kompiuterio įstatymas ir nuėmimas (žr. A pav.)

Norėdami **įstatyti** dviračio kompiuterį, įstatykite baterijų skyriaus **(13)** noseles į laikiklio įtvarą **(8)** ir šiek tiek paspauskite dviračio kompiuterį žemyn. Norėdami užfiksuoti, sukite dviračio kompiuterį pagal laikrodžio rodyklę, kol užsifikuos. Norėdami **nuimti** dviračio kompiuterį **(9)**, sukite jį prieš laikrodžio rodyklę ir išimkite dviračio kompiuterį iš įtvaro **(8)**.

► **Pastatę „eBike“, išimkite dviračio kompiuterį.**

### Blokavimo varžto įstatymas (žr. B pav.)

Dviračio kompiuterį, siekiant apsaugoti jį nuo išėmimo, galima užfiksuoti laikiklyje. Dviračio kompiuteris turi būti laikiklyje. Šešiabriauniu varžtu atsukite prispaudiklio tvirtinamąjį varžtą **(14)** tiek, kad galėtumėte pajudinti laikiklį **(7)**. Sukite laikiklį **(7)**, kol bus galima prieiti prie apatinės dviračio kompiuterio pusės. Įstatykite blokavimo varžtą **(6)** ir prisukite jį prie dviračio kompiuterio. Tinkamai nukreipkite laikiklį **(7)** su dviračio kompiuteriu ir vėl užveržkite šešiabriauniu raktu tvirtinamąjį varžtą **(14)**.

**Nurodymas:** Blokavimo varžtas nėra apsauga nuo vagystės.

## Naudojimas

### Dviračio kompiuterio sujungimas su „eBike“ sistema (poravimas)

Jūsų dviračio kompiuteris paprastai jau yra sujungtas su „eBike“ sistema. Jei taip nėra, atlikite šiuos veiksmus:

- Įdiekite programėlę **eBike Flow**.
- Savo išmaniajame telefone suaktyvinkite *Bluetooth*<sup>®</sup> ir atidarykite programėlę **eBike Flow**.
- Trumpai paspauskite mygtuką *Bluetooth*<sup>®</sup>.
- Ekране rodomas prietaiso identifikacinis kodas.
- Programėlėje **eBike Flow** pasirinkite pageidaujimą prietaisą su tokiu pačiu kodu.

Daugiau nurodymų rasite šioje nuorodoje:  
<https://www.bosch-ebike.com/de/help-center/intuvia-100>.

Prisklausomai nuo išmaniojo telefono operacinės sistemos, programėlę **eBike Flow** nemokamai galima parsisiųsti iš „Apple App Store“ arba iš „Google Play Store“.

Norėdami parsisiųsti programėlę **eBike Flow**, savo išmaniuoju telefonu nuskenaukite kodą.

## Dviračio kompiuterio įjungimas/išjungimas

Įjunkite „eBike“ sistemą.

Norėdami dviračio kompiuterį **įjungti**, šiek tiek pajudinkite „Bike“ arba palieskite ekraną.

Norėdami dviračio kompiuterį **išjungti**, tai galite atlikti keliais būdais:

- Kad išjungtumėte „eBike“ sistemą, paspauskite valdymo bloko įjungimo-išjungimo mygtuką. Taip pat išjungiamas ir dviračio kompiuteris.
- Dviračio kompiuterį išimkite iš laikiklio. Po 60 s dviračio kompiuteris automatiškai išsijungia.

## Energijos tiekimas į dviračio kompiuterį

Energija į dviračio kompiuterį tiekama iš CR2450 tabletės formos elemento.

## Baterijos keitimas (žr. C pav.)

Kai jūsų dviračio kompiuterio baterija beveik išsikrauna, ekrane jums parodomas atitinkamas pranešimas. Plokščiuoju atsuktuvu (12) atidarykite baterijų skyriaus dangtelį (2), išimkite išsieikvojusį elementą ir įdėkite naują CR2450 tipo elementą. Bosch rekomenduojamas baterijas galite įsigyti iš savo dviračių prekybos atstovo.

Įdėdami bateriją atkreipkite dėmesį į tai, kad būtų tinkamai įdėtas guminis sandariklis (10).

Uždarykite baterijų skyrių ir įdėkite dviračio kompiuterį į laikiklį.

## Akumulatoriaus įkrovos būklės indikatorius

Dviračio kompiuteris rodo „eBike“ akumulatoriaus įkrovos būklę procentais. Akumulatoriaus įkrovos būklei nukritus žemiau 30 % ar 10 %, vieną kartą parodomas pranešimas. Pranešimą galima patvirtinti arba po 5 s jis nebebus rodomas.

## Naudojimas

Mygtukas **Bluetooth® (1)** atlieka kelias funkcijas: kai dviračio kompiuteris buvo sujungtas su valdymo bloku ir išimtas iš laikiklio, 60 s laikotarpyje rodmėnis galima pakeisti. Tuo tikslu trumpai paspauskite mygtuką **Bluetooth® (1)**.

**Nuorodymas:** jei „eBike“ nenaudosite kelias savaites, išimkite dviračio kompiuterį iš laikiklio ir perjunkite dviračio kompiuterį į sandėliavimo režimą. Tuo tikslu 8–11 s spauskite mygtuką **Bluetooth® (1)**.

Atstato mygtukas (5) yra skirtas dviračio kompiuterio gamykliniams nustatymams atkurti ir nutraukti visus ryšius.

Dviračio kompiuteris gali būti valdomas ir rodmėnis gali būti įjungiami pavaizduotais valdymo blokais. Ant valdymo blokų

esančių mygtukų, skirtų ekrano rodmėnims, reikšmė nurodyta žemiau pateiktoje apžvalgoje.

Parinkties mygtukas, priklausomai nuo mygtuko paspaudimo trukmės, atlieka 2 funkcijas.

### LED Remote



### Mini Remote



- ◀ Judėti kairėn (skirta tik „LED Remote“)
- ▶ Judėti dešinėn (skirta tik „LED Remote“)
- ⊕ Pavaros galios lygmenį didinti
- ⊖ Pavaros galios lygmenį mažinti
- ◊ Parinkties mygtukas (trumpas paspaudimas)
- ◼ Parinkties mygtukas (ilgas paspaudimas > 1 s)

**Nurodymas:** Visi naudotojo sąsajoje pateikti paveikslėliai ir tekstai, pateikti tolimesniuose puslapiuose, atitinka aprobuotos programinės įrangos versiją. Gali būti, kad po programinės įrangos atnaujinimo naudotojo sąsajos paveikslėliai ir/arba tekstas šiek tiek pasikeis.

**Nuorodymas:** priklausomai nuo oro sąlygų, yra fono apšvietimas, kuris suaktyvinamas mygtuko paspaudimu. Apšvietimo trukmė galima nustatyti.

## Dviračio kompiuterio rodmėnis ir nustatymai

### Greičio ir nuotolio rodmėnis

Tachometro rodmėnyje visada rodomas esamasis greitis.



Funkcijos rodmenyje – kartu su teksto rodmeniu ir vertės rodmeniu – galima pasirinkti, kad būtų rodomos šios funkcijos:

- **<Distance>**: nuo paskutinio atkūrimo nuvažiuotas atstumas
- **<Riding time>**: važiavimo laikas nuo paskutinio atkūrimo
- **<Time>**: esamasis paros laikas
- **<Range>**: numatoma ridos atsarga su esama akumuliatoriaus įkrova (esant tokioms pačioms sąlygoms, pvz., paros galios lygmeniui, kelio profiliui ir t. t.)
- **<Avg. Speed>**: nuo paskutinio atkūrimo pasiektas vidutinis greitis
- **<Max. Speed>**: nuo paskutinio atkūrimo pasiektas maksimalus greitis
- **<Total distance>**: viso „eBike“ nuvažiuoto kelio rodmuo (atkūrimas negalimas)

**Nuoroda:** važiuojant „eBike“, dviračio kompiuteris automatiškai rodo jungimo rekomendaciją. Jungimo rekomendacijos rodmuo uždengia dviračio kompiuterio teksto rodmensį (f), pagrindiniuose nustatymuose jį galima deaktyvinti.

### Rodmų funkcijų perjungimas



Pakartotinai spauskite mygtuką  arba , kol bus parodyta pageidaujama funkcija.



Pakartotinai spauskite parinkties mygtuką , kol bus parodyta pageidaujama funkcija.


Tam tikrų nustatymų dviračio kompiuteryje atlikti negalima, juos galima atlikti tik programėlėje **eBike Flow**, pvz.:

- **<Wheel circum.>**
- **<Range reset>**
- **<Auto trip reset>**

Be to, programėlėje **eBike Flow** rasite apžvalgą apie eksploataavimo valandas ir sumontuotus komponentus.



### Pagrindinių nustatymų rodymas/pritaikymas

**Nuoroda:** nustatymų meniu važivimo metu iškviešti negalima.


Norėdami patekti į pagrindinių nustatymų meniu, spauskite valdymo bloke parinkties mygtuką  tol, kol teksto rodmenyje atsiras **<Settings>**.

### Pagrindinių nustatymų keitimas/išėjimas



Pakartotinai spauskite mygtuką  arba , kol bus parodytas pageidaujamas pagrindinis nustatymas.




Pakartotinai spauskite parinkties mygtuką , kol bus parodytas pageidaujamas pagrindinis nustatymas.


**Nuoroda:** išeinant iš atitinkamo pagrindinio nustatymo, pakeistas nustatymas automatiškai išsaugomas.

### Pagrindinių nustatymų keitimas



Norėdami judėti žemyn, trumpai paspauskite parinkties mygtuką , kol bus parodyta pageidaujama vertė.



Norėdami judėti žemyn, > 1 s paspauskite parinkties mygtuką , kol bus parodyta pageidaujama vertė.

**Nuoroda:** jei laikote paspaustą atitinkamą mygtuką, pagrindiniuose nustatymuose pakeitimas į kitą vertę atliekamas automatiškai.


Galima rinktis iš šių pagrindinių nustatymų:

- **<Language>**: čia iš sąrašo galite pasirinkti pageidaujamą rodmensų kalbą.
- **<Units>**: galite pasirinkti, ar greitis ir atstumas bus rodomi kilometrais ar mylėmis.
- **<Time>**: čia galite nustatyti paros laiką.
- **<Time format>**: galite pasirinkti, ar paros laikas bus rodomas 12 ar 24 valandų formatu.
- **<Shift recommendation>**: galite įjungti arba išjungti perjungimo rekomendacijų rodyimą.
- **<Backlight>**: čia galite nustatyti fono apšvietimo trukmę.
- **<Brightness>**: krano skaitis galima nustatyti 5 žingsniais nuo 5 iki 100 %.
- **<Settings reset>**: čia ilgai spausdami parinkties mygtuką galite atkurti nustatymus.
- **<Certifications>**
- **<Back>**: naudodamiesi šia funkcija, galite išeiti iš nustatymų meniu.


### Išėjimas iš pagrindinių nustatymų meniu

Iš pagrindinių nustatymų meniu išeisite automatiškai, jei 60 s neatliksite jokio veiksmo, važiuosite „eBike“ arba pasinaudosite funkcija **<Back>**.



Trumpai paspauskite parinkties mygtuką , jei norite išeiti iš pagrindinių nustatymų meniu naudodamiesi funkcija **<Back>**.



Paspauskite parinkties mygtuką  > 1 s, jei norite išeiti iš pagrindinių nustatymų meniu naudodamiesi funkcija **<Back>**.

## Priežiūra ir servisas

### Priežiūra ir valymas

Virus komponentus suslėgtu vandeniu plauti draudžiama. Dviračio kompiuterio ekraną laikykite švarų. Jei jis nešvarus, gali būti klaidingai įvertinamas skaistis.

Dviračio kompiuterį valykite minkštu, tik vandeniu sudrėkintu skudurėliu. Nenaudokite jokių valymo priemonių.

Ne rečiau kaip kartą metuose kreipkitės į specialistus, kad patikrintų jūsų „eBike“ sistemos techninę būklę (taip pat ir mechaniką, sistemos programinės įrangos versiją).

Dviračio pardavėjas techninės priežiūros terminui papildomai gali nurodyti veikimo galią ir/arba laiko intervalą. Tokiu atveju, kaskart įjungus, dviračio kompiuteris jums rodytų techninės priežiūros terminą.

Dėl „eBike“ techninės priežiūros ir remonto prašome kreiptis į įgaliotą dviračių prekybos atstovą.

► **Dėl bet kokių remonto kreipkitės tik į įgaliotą dviračių prekybos atstovą.**

**Nuoroda:** Jei jūs techninės priežiūros tikslais savo „eBike“ norite atiduoti dviračio prekybos atstovui, rekomenduojame laikinai deaktyvinti <b>eBike Lock</b> ir <b>eBike Alarm</b>, kad būtų išvengta klaidingo pavojaus signalo.

### Klientų aptarnavimo skyrius ir konsultavimo tarnyba

Iškilus bet kokiems, su „eBike“ sistema ir jos komponentais susijusiems klausimams, kreipkitės į įgaliotą dviračių prekybos atstovą.

Įgaliotų prekybos atstovų kontaktus rasite internetiniame puslapyje [www.bosch-ebike.com](http://www.bosch-ebike.com).

## Transportavimas

► Jei „eBike“ gabenate pritvirtinę prie automobilio išorės, pvz., prie automobilio krovinio laikiklio, kad išvengtumėte pažeidimų, nuimkite dviračio kompiuterį ir „eBike“ akumuliatorių.

### Šalinimas



Pavaros blokas, dviračio kompiuteris su valdymo bloku, akumulatorius, greičio jutiklis, papildoma įranga ir pakuotės turi būti ekologiškai utilizuojami.

Įsitikinkite, kad iš prietaiso buvo pašalinti asmeniniai duomenys.

„eBike“ ir jo komponentų nemeskite į buitinių atliekų konteinerius!



Pagal Europos direktyvą 2012/19/ES, naudoti nebetinkami elektriniai prietaisai ir, pagal Europos direktyvą 2006/66/EB, pažeisti ir išeikvoti akumulatoriai ar baterijos turi būti surenkami atskirai ir perdirbami aplinkai nekenksmingu būdu.

Nebetinkamas naudoti Bosch „eBike“ komponentus nemokamai grąžinkite įgaliotiems dviračių prekybos atstovams arba pristatykite į antrinių medžiagų surinkimo punktą.

**Galimi pakeitimai.**